

LAMAX *ELECTRONICS*

LAMAX RadioVox1 DAB

EN – USER MANUAL

DE – BENUTZERHANDBUCH

CS – NÁVOD

SK – NÁVOD

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

HU – FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

SL – NAVODILA ZA UPORABO

HR – KORISNIČKI PRIRUČNIK

LAMAX

ELECTRONICS

LAMAX RadioVox1 DAB

EN – USER MANUAL

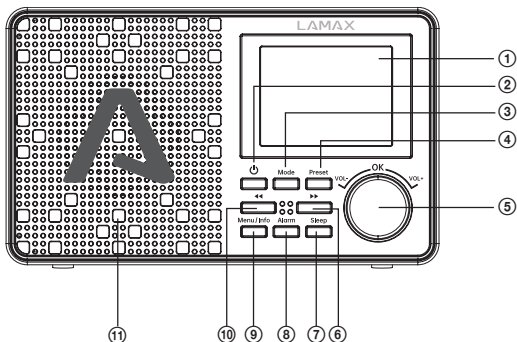
TABLE OF CONTENTS

PACKAGE CONTENTS.....	1
RADIO DESCRIPTION	2
DISPLAY DESCRIPTION	3
BEFORE USE	3
OPERATION.....	4
RADIO SETTINGS.....	10
LANGUAGE SELECTION.....	15
CLOCK SETTINGS.....	15
DISPLAY BACKLIGHT SETTINGS.....	16
DISPLAYING INFORMATION ON THE SCREEN	17
FACTORY RESET	18
CLEANING AND MAINTENANCE	18
TROUBLESHOOTING.....	19
SPECIFICATIONS.....	20
EU DECLARATION OF CONFORMITY	21
MANUFACTURER	21

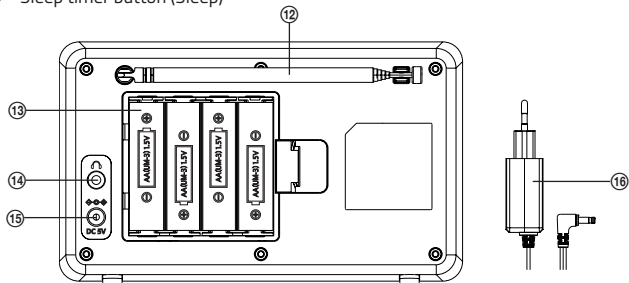
PACKAGE CONTENTS

- 1× Product
- 1× Power adapter
- 1× User manual
- 1× Safety instructions

RADIO DESCRIPTION

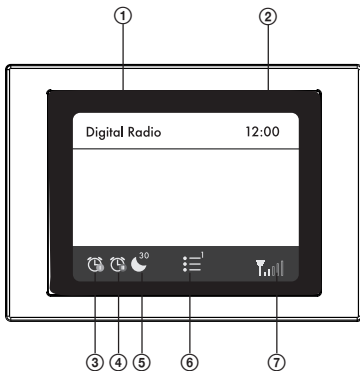


- | | |
|----------------------------------|---|
| ① Display | ⑧ Alarm button (Alarm) |
| ② Power button (⏻) | ⑨ Menu and information display button (Menu/Info) |
| ③ Mode selection button (Mode) | ⑩ Back button (◀▶) |
| ④ Station preset button (Preset) | ⑪ Speaker |
| ⑤ Control knob | |
| ⑥ Forward button (▶▶) | |
| ⑦ Sleep timer button (Sleep) | |



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| ⑫ Antenna | ⑮ Power adapter connection socket |
| ⑬ Battery compartment (under cover) | ⑯ Power adapter |
| ⑭ Headphone jack | |

DISPLAY DESCRIPTION



- | | |
|---|-------------------|
| ① Radio mode (digital radio, FM or Bluetooth) | ④ Alarm 2 |
| ② Clock | ⑤ Sleep timer |
| ③ Alarm 1 | ⑥ Station |
| | ⑦ Signal strength |

BEFORE USE

UNPACKING

Remove all packaging material (including films). Check that all items from the package contents list are present.

POWER SUPPLY

you can power the radio using the included power adapter or AA (LR6) batteries.

CONNECTING THE POWER ADAPTER TO THE MAINS

NOTE: Before connecting the power adapter to the mains, check the connection information on the power adapter's label (voltage and frequency) against your power source information. Make sure the information matches to prevent damage to the product.

1. Insert the power adapter connector into the DC 5V input on the rear of the radio.
2. Connect the power adapter to a properly earthed mains socket.



BATTERY INSTALLATION/REPLACEMENT

1. To open the battery compartment, remove the battery compartment cover. Remove depleted batteries if installed.
2. Insert 4 batteries (type 1.5 V, LR6, AA). Observe the correct polarity. It is marked inside the battery compartment.
3. Attach the cover until it clicks into place.

NOTE: To display the battery level, press **Menu/Info** several times. The battery level is shown as a number. For detailed information, see the **Displaying Information on the Screen** section later in this manual.


OPERATION


TURNING THE RADIO ON/OFF (POWER ADAPTER)

1. For good reception, fully extend the antenna.
2. Connect the power adapter according to the instructions in the **Connecting the Power Adapter to the Mains** section above. The radio is now in standby mode.
3. The display shows:
 - current time,
 - alarm settings for Alarm 1 and Alarm 2.
4. Press the button  to turn on the radio.
5. When used for the first time, the radio will automatically search for DAB+ stations after powering on. The display shows a DAB+ station search progress bar. The number above the progress bar shows how many DAB+ stations have been found.
6. After the DAB+ station search is complete, the radio will select the first available DAB+ station and begin playing it. By default, DAB+ stations are listed in numerical and alphabetical order.
7. Press and hold the button  to switch the radio back to standby mode.
8. The display shows:
 - current time,
 - alarm settings for Alarm 1 and Alarm 2.

NOTE: When the power adapter is plugged into the mains socket, it consumes a negligible amount of electricity.

TURNING THE RADIO ON/OFF (BATTERIES)

1. For good reception, fully extend the antenna.
2. Insert the batteries according to the instructions in the **Battery Installation/Replacement** section above.
3. Press the button  to turn on the radio.
4. Search for available radio stations. For detailed information, refer to the **Searching for DAB+ Stations** section below.
5. The display shows a DAB+ station search progress bar. The number above the progress bar shows how many DAB+ stations have been found.

- After the DAB+ station search is complete, the radio will select the first available DAB+ station and begin playing it. By default, DAB+ stations are listed in numerical and alphabetical order.
- Press and hold the button  to switch the radio back to standby mode.



NOTES: The station list is automatically saved, therefore, the radio will not search for DAB+ stations the next time it's turned on. When turned on, it will automatically start playing the last selected DAB+ station.

You can manually search for DAB+ stations or start an automatic station search at any time. For detailed information, refer to the **Searching for DAB+ Stations** section below.



MENU NAVIGATION USING THE CONTROL KNOB

The control knob is an ergonomic wheel that can be rotated/pressed with your finger for confirmation.

Control knob	Function
Rotate left (back) or right (forward)	Setting value and volume
	Menu navigation
Press	Confirmation of input/setting

NOTE: As an alternative to using the control knob, you can also use the buttons  and .

Confirm input/setting by pressing the control knob.

TIP: Press and hold  or  for scrolling or selection, e.g. faster date and time setting.

CHANGING RADIO MODE

- Select one of the radio modes: DAB+, FM or Bluetooth.
- When the radio is in DAB+, FM or Bluetooth mode, press the **Mode** button to switch between modes. The display shows the current mode: digital radio, FM or Bluetooth.

NOTE: When turned on, the radio automatically switches to the last used radio mode and starts playing the last selected station.

VOLUME ADJUSTMENT

- Turn the control knob right to increase the volume.
- Turn the control knob left to decrease the volume.

NOTE: To adjust the volume with the control knob, the radio must be in playback mode. If the radio is switched to a menu, you can scroll through the menu options by turning the control knob.

Pairing

- › Check that the radio is in Bluetooth mode (see **Changing Radio Mode** section above). In this mode, "Bluetooth" is displayed on the screen.
- › The display will show **Pairing**.
- › Activate the Bluetooth function on your device and search for **LAMAX RadioVox1 DAB** in the list of available Bluetooth devices. Tap this name to pair your device.
- › After pairing, **Connected** will appear on the display.

NOTE: After pairing, Bluetooth will automatically connect when you switch the radio to Bluetooth mode.

DAB+ STATION SEARCH

We recommend regularly repeating the DAB+ station search to save current DAB+ stations to the station list. This is especially important when changing location, e.g. after moving or while on holiday. DAB+ stations can be searched for automatically or manually.

Automatic Search

Ensure that the radio is in DAB+ mode (see **Changing Radio Mode** section above). In this mode, "Digital Radio" is displayed on the screen.

1. Press and hold the Menu/Info button to enter the menu.
2. Turn the control knob left or right to select "Full scan".
3. Press the control knob to confirm.
4. The radio will automatically search for all available DAB+ stations.
5. The progress bar on the display shows the progress of the DAB+ station search.
6. The number above the progress bar shows how many DAB+ stations have been found.
7. Once the DAB+ station search is complete, the radio will start playing the DAB+ station it found.

RADIO STATION SELECTION

1. Ensure that the radio is in DAB+ mode (see "Changing Radio Mode" section above). In this mode, "Digital Radio" is displayed on the screen.
2. Select the list of radio stations using buttons **▶▶** or **◀◀**. Found DAB+ stations will appear in the station list in numerical and alphabetical order.
3. Turn the control knob left or right to select one of the DAB+ radio stations. Alternatively, you can select a radio station using buttons **▶▶** or **◀◀**.

Button	Navigation in the station list
◀◀	Skip to the previous station.
▶▶	Skip to the next station.

4. Press the control knob to confirm the selected station.
5. The selected DAB+ radio station will start playing.

SEARCH/CHANGE FM RADIO STATION

- › Ensure that the radio is in FM mode (see **Changing Radio Mode** section above). In this mode, "FM" is displayed on the screen.
- › Press and hold the button ►► or ◀◀ to search for stations within the frequency band.
- › The radio will stop searching when it finds a station.
- › You can also search the frequency band manually in 0.05 MHz steps by repeatedly pressing the button ►► or ◀◀. The display will show the corresponding frequency.
- › The selected radio station will start playing.

STORING DAB+/FM RADIO STATION

You can store up to 60 DAB+ and FM radio stations (30× DAB+, 30× FM).

NOTE: The radio must be switched to the respective mode to store the found radio stations.

- › Tune in and play the radio station you wish to store.
- › Press and hold the **Menu/Info** button for approximately 2 seconds.
- › Turn the control knob left or right to select **Store station**.
- › Press the control knob to confirm the setting.
- › A list of used and available memory slots will open.
- › Turn the control knob left or right to select an available memory slot.

Display	Memory slot
Name of stored radio station	Used slot
Empty name	Available slot

- › Press the control knob to confirm your selection.
- › The current radio station will be saved to the available slot.

NOTE: The radio must be switched to the respective mode to store the found radio stations.

SELECTING STORED DAB+/FM RADIO STATION

The radio must be switched to the appropriate mode to select a stored radio station.

Mode	Display
DAB+	Numerical list of radio station names
FM	Frequencies of respective radio stations

- › Press the **Preset** button to select stations.
- › Turn the control knob left or right to select one of the stored radio stations (1–30).
- › Press the control knob to confirm your selection.
- › The selected radio station will start playing.

OVERWRITING A STORED STATION

A memory slot where a radio station is stored can be overwritten (replaced) with another radio station.


Tune in and play the radio station you wish to store.

- › Press and hold the **Menu/Info** button for approximately 2 seconds.
- › Turn the control knob left or right to select **Store station**.
- › Press the control knob to confirm the setting.
- › Turn the control knob left or right to select the memory slot where you want to store the radio station.
- › Press the control knob to confirm the setting.
- › The radio station will be saved in the selected memory slot.

SLEEP TIMER SETTING (AUTOMATIC SWITCH-OFF AFTER PRESET TIME)

You can set a time interval after which the radio will automatically switch off.

1. Press the **Sleep** button.
2. Turn the control knob left or right to select **Timer**.
3. Press the control knob to confirm.
4. By turning the control knob to the left or right, select a time interval: off, 15, 30, 45, 90 or 120 minutes.
5. Press the control knob to confirm.

NOTE: The digit next to the icon  indicates the remaining time interval until automatic shutdown.

Cancelling the Sleep Timer

1. Press the **Sleep** button.
2. Turn the control knob left or right to select **Timer**.
3. Press the control knob to confirm.
4. Turn the control knob left or right to select **Timer off**.
5. Press the control knob to confirm.

ALARM SETTING / SNOOZE FUNCTION

The radio allows you to set 2 alarms at different times. Make sure you have set the clock correctly. For detailed information, see the **Clock Settings** section below.

NOTE: The alarm can only be set when the radio is powered using the adapter.



1. Press the **Alarm** button.
2. Turn the control knob left or right to select Alarm No. 1 or Alarm No. 2.
3. Press the control knob to confirm.

Menu	Available settings	Function
Alarm	On Off	Press the control knob to turn the alarm on or off.
Frequency	Day Weekday Weekend Week	Turn the control knob left or right to select repeat frequency. Press the control knob to confirm.
Wake-up time	Day-month-year (available only for daily alarm) Hours : minutes	Turn the control knob left or right to set the date. Press the control knob to confirm. NOTE: Date can only be set if you have previously set the repeat frequency.
Source	Alarm Digital radio FM	Turn the control knob left or right to select the wake-up source. Press the control knob to confirm.
Station (available only if you select digital radio or FM as the wake-up source)	Last listened Stored in memory (1–30)	Turn the control knob left or right to select one of the options. Press the control knob to confirm. NOTE: Names of stored radio stations will appear next to the memory slot number if such a slot is being used.
Duration	15, 30, 45, 60, 90, 120	Turn the control knob left or right to select the duration (in minutes). Press the control knob to confirm.
Volume	Volume: 4–16	Turn the control knob left or right to adjust the volume (right to increase, left to decrease the volume). Press the control knob to confirm.

- › Turn the control knob left or right to select individual menu items.
- › Press the control knob to confirm.

1. Press the **Menu/Info** button again to return to the menu for further settings.
2. Repeat the same process to set the second alarm.

- › Press the **Alarm** button to turn off the alarm.
- › Press the control button to snooze the alarm for 10 minutes. Press the **Alarm** button to turn off the snoozed alarm.

NOTE: The display will show icon  or  depending on which alarm is activated. When the snooze function is activated, the active alarm icon will flash and the display will show a 10-minute countdown.

CONNECTING HEADPHONES

Headphones (not included) can be connected to the radio (3.5mm jack).



WARNING! Using headphones at high volume for prolonged periods may damage your hearing.

Insert the headphone connector to the headphone jack (3.5mm). The speaker will automatically turn off.

RADIO SETTINGS

You can customise the radio according to your preferences. Various menu options can be found in the **System Settings** section.

NOTES: System settings can be modified in DAB+, FM and Bluetooth modes. If you do not make any settings or press a button, the radio will return to playback after approximately 30 seconds.

Settings that are not confirmed by pressing the control knob will not be saved.

Menu Options Using the Menu/Info Button

- › You can adjust various basic radio settings using the **Menu/Info** button.
- › Press and hold **Menu/Info** for approximately 2 seconds to enter the menu.
- › Turn the control knob left or right to browse through the individual items.
- › Press the control knob to enter the menu / confirm the settings.
- › Press the **Menu/Info** button again to return to the menu for further settings.
- › Press the **Menu/Info** button repeatedly until the radio returns to playback mode.

NOTE: If you do not make any settings or press any button, the radio will return to playback after approximately 30 seconds.

DAB+ Mode: Menu Options

Menu	Available settings	Function
Station list	Displays the list of radio stations on the screen.	Turn the control knob left or right to browse through the list.
		Press the control knob to confirm your selection.
Full scan	Automatic search for DAB+ radio stations.	Press the control knob to start the search.
Station recall	Displays a list of used/ available memory slots.	Turn the control knob left or right to browse through the list.
		Press the control knob to confirm your selection.
Store station	Displays a list of used/ available memory slots.	Turn the control knob left or right to browse through the list.
		Press the control knob to store the radio station / overwrite a stored radio station.
Manual tuning	Manual tuning of radio stations. Displays a list of used/ available memory slots.	Turn the control knob left or right to browse through frequencies.
		Press the control knob to confirm your selection. The new radio station will be added to the list of radio stations. Note: The display shows the quality/ strength/stability of the signal.
Remove invalid	Customise the radio station list Yes/No	You can delete DAB+ stations from the station list if they cannot be received in your current region (for example, when on holiday).
		Turn the control knob left or right to select whether you want to delete the station list.
		Confirm selection: press the knob.

Menu	Available settings	Function
DRC (Dynamic Range Control: compression selection)	High Low Off (default setting)	Reduce the difference in volume between quiet and loud sounds.
		Turn the control knob left or right to select one of the available setting options.
		Confirm selection: press the knob.
System settings	Time/date	Set the date and time (see the "Clock Settings" section of the manual for more details).
	Backlight	Set the display backlight (see the "Display Backlight Settings" section of the manual for more details).
	Language	Select one of the available languages (see the "Language Selection" section of the manual for more details).
	Factory reset	This will erase your settings and restore factory values (see the "Factory Settings Restoration" section of the manual for more details).
	Software version	Displays the version of the software used.

FM Mode: Menu Options

Menu	Available settings	Function
AMS	Start tuning? Yes/No	In FM mode, you can automatically search for radio stations.
		Turn the control knob left to select Yes.
		Press the control knob to confirm your selection.
Station recall	Displays a list of used/ available memory slots.	Turn the control knob left or right to browse through the list.
		Press the control knob to confirm your selection.
Store station	Displays a list of used/ available memory slots.	Turn the control knob left or right to browse through the list.
		Press the control knob to store the radio station / overwrite a stored radio station.
Scan setting	Strong stations only All stations.	You can modify the station search criteria and search for: <ul style="list-style-type: none"> – strong stations only (with good broadcast quality), – all stations (including weak stations with poor broadcast quality).
		Turn the control knob left or right to select one of the options.
		Press the control knob to confirm your selection.
Audio setting	Stereo Mono	In FM mode, select whether you will to receive radio stations in Stereo or Mono mode. Note: The Mono option is recommended in case of weak signal.
		Turn the control knob left or right to select one of the options.
		Press the control knob to confirm your selection.

Menu	Available settings	Function
System settings	Time/date	Set the date and time (see the "Clock Settings" section of the manual for more details).
	Backlight	Set the display backlight (see the "Display Backlight Settings" section of the manual for more details).
	Language	Select one of the available languages (see the "Language Selection" section of the manual for more details).
	Factory reset	This will erase your settings and restore factory values (see the "Factory Settings Restoration" section of the manual for more details).
	Software version	Displays the version of the software used.

FM Mode: Menu Options

Menu	Available settings	Function
System settings	Time/date	Set the date and time (see the "Clock Settings" section of the manual for more details).
	Backlight	Set the display backlight (see the "Display Backlight Settings" section of the manual for more details).
	Language	Select one of the available languages (see the "Language Selection" section of the manual for more details).
	Factory reset	This will erase your settings and restore factory values (see the "Factory Settings Restoration" section of the manual for more details).
	Software version	Displays the version of the software used.

LANGUAGE SELECTION

You can select one of the following languages:

Danish	French	Polish
Dutch	German	Portuguese
English	Italian	Spanish
Finnish	Norwegian	Swedish

1. Press and hold the **Menu/Info** button for approximately 2 seconds.
2. Turn the control knob left or right to select **System settings** in the menu.
3. Press the control knob to confirm your selection.
4. Turn the control knob left or right to select **Language** in the menu.
5. Press the control knob to confirm your selection.
6. Turn the control knob left or right to select your preferred language.
7. Press the control knob to confirm your selection.
8. The product will automatically return to the menu.
9. Press the **Menu/Info** button repeatedly until the radio returns to playback mode.

NOTE: If you do not make any settings or press any button, the radio will return to playback after approximately 30 seconds.

SETTING THE CLOCK

1. Press and hold the **Menu/Info** button for approximately 2 seconds.
2. Turn the control knob left or right to select **System settings** in the menu.
3. Press the control knob to confirm your selection.
4. Turn the control knob left or right to select **Time/Date** in the menu.
5. Press the control knob to confirm your selection.

Time/Date Settings	Available settings
Set time/date	Day – month – year Hours : minutes
Automatic update	From any mode From digital radio mode From FM mode No update
Set 12/24-hour format	12 hours 24 hours
Set date format	DD-MM-YYYY MM-DD-YYYY

- › Turn the control knob left or right to select an item from the menu.
- › Press the control knob to confirm your selection.
- › Turn the control knob left or right to select your preferred option.

- › Press the control knob to confirm your selection.
- › Press the **Menu/Info** button once to go back one step.
- › Press the **Menu/Info** button repeatedly until the radio returns to playback mode.

NOTE: If you do not make any settings or press any button, the radio will return to playback after approximately 30 seconds.

The alarm can only be set when the radio is connected to a power source using the power adapter.

DISPLAY BACKLIGHT SETTINGS

Backlight menu	Available settings	Function
Time limit	Off 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 seconds.	The display backlight will dim after the set time has elapsed.
On level	High Medium Low	Display brightness
Dim level	High Medium Low	Display brightness after dimming

1. Press and hold the **Menu/Info** button for approximately 2 seconds.
2. Turn the control knob left or right to select **System settings** in the menu.
3. Press the control knob to confirm your selection.
4. Turn the control knob left or right to select **Backlight** in the menu.
5. Press the control knob to confirm your selection.
6. Turn the control knob left or right to select an item from the menu.
7. Press the control knob to confirm your selection.
8. Press the **Menu/Info** button once to go back one step.
9. Press the **Menu/Info** button repeatedly until the radio returns to playback mode.

NOTE: If you do not make any settings or press any button, the radio will return to playback after approximately 30 seconds.

DISPLAYING INFORMATION ON THE SCREEN

The display can show various types of information. Press the **Menu/Info** button repeatedly in quick succession to toggle between the displayed information. The information is provided by radio stations. Therefore, some information may not be available for all radio stations.

Display	
DAB+	FM
Scrolling text with additional information about the station (name, artist, news, etc.)	Scrolling text with additional information about the station (station name)
Title	Station type
Station type*	Frequency
Frequency	Stereo/mono
Signal strength/stability	Battery level (only when powered by battery): Battery capacity in percentage.
Bit rate display (kilobits per second): Transmission speed	Main switch (only when operated by power adapter): Display indicates that the product is powered via power adapter.
Battery level (only when powered by battery): Battery capacity in percentage	Date
Main switch (mains operation only): Display indicates that the product is powered from the mains.	-
Date	-

* For DAB+ radio stations, transmission is carried out via a multiplex (see Glossary of Terms).

FACTORY RESET

You can reset the product at any time and restore the original factory settings.

NOTE: Factory reset will erase all settings, including station presets and station list.

1. Press and hold the **Menu/Info** button for approximately 2 seconds.
2. Turn the control knob left or right to select **System settings** in the menu.
3. Press the control knob to confirm your selection.
4. Turn the control knob left or right to select **Factory Reset** in the menu.
5. Press the control knob to confirm your selection.
6. The display will show the warning **All settings will be restored to factory defaults! Do you really want to confirm?**
7. Turn the control knob to the left to select **Yes**.
8. Press the control knob to confirm your selection.

NOTE: Factory reset is only possible when the radio is powered using the power adapter. If the radio is powered by batteries and you select "Yes" to perform a factory reset, the display will show the warning "All settings will be restored to factory defaults! Are you sure? Connect the product to the mains power supply." For detailed information, see the previous section **Connecting the Power Adapter to the Mains**.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning, disconnect the radio from the power source or remove the batteries.

WARNING! Never immerse the product or power adapter in water or other liquids for cleaning purposes. Never place any part of the product under running water.

- › Clean the radio with a slightly dampened cloth.
- › Do not allow water or other liquids to enter the internal space of the radio.
- › Do not use solvent-based cleaning agents, abrasives, harsh cleaning solutions or hard brushes for cleaning. After cleaning, allow all parts of the radio to dry thoroughly.

Storage

- › Before storing the radio, remove the batteries. Store the radio in its original packaging.
- › Store it in a dry and safe place out of the reach of children.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Radio did not turn on.	Power adapter is not connected.	Connect the power adapter.
	Batteries are not inserted or are depleted.	Insert batteries or replace them.
No sound.	Volume is set to minimum.	Turn the control knob right to increase the volume.
	Headphones are connected.	Disconnect the headphones.
Interference in FM mode.	Radio station is not properly tuned.	Use the buttons ►► and ◀◀ to manually tune the radio station.
	Signal reception is weak.	Fully extend the antenna.
		Point the antenna in a different direction.
No DAB radio stations found.	There is no DAB coverage in the area of use, or the reception is very weak.	Point the antenna in a different direction.

Glossary of Terms:

Multiplex: In DAB and DAB+, several radio programmes can be broadcast on each frequency. These radio stations are combined in a so-called multiplex. Additional services such as images and text information can also be transmitted within this multiplex.

Signal Error: The greater the number of signal errors, the more distorted the audio signal that reaches the product. The built-in error protection can compensate for this to some extent without deteriorating the sound quality. Displaying the number of signal errors can be useful when looking for a better place to position the product.

Meaning of Symbols on the Product or Adapter



This symbol indicates that the product complies with all relevant EU directives.



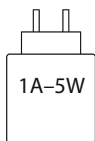
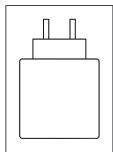
This symbol indicates that the product should not be disposed of with regular municipal waste and should be disposed of in an environmentally friendly manner.



This symbol indicates Class II protection equipment.



This symbol indicates that the product is suitable for indoor use.



The power input supplied by the charging device must be between the minimum of 5 W required by the radio equipment and the maximum of 5 W necessary to achieve maximum charging speed.

SPECIFICATIONS

Radio type	Portable Internet DAB
Display type	Colour TFT
Maximum output power	5 W
Wireless technology	Bluetooth 5.0
Bluetooth range	10 m
Tuner type	DAB+ / FM
Number of presets	30 (DAB) / 30 (FM)
Number of bands	1
Transducer size	Ø 52 × 31.5 mm
Functions	DRC, Automatic scanning, FM tuner, Alarm clock
Sensitivity	< 95 dB
Power supply type	AC adapter / 4 × AA batteries
Dimensions	163 × 98 × 64 mm
Weight	314 g

EU DECLARATION OF CONFORMITY

elem6 s.r.o. hereby declares that the LAMAX RadioVox1 DAB device complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/30/EU, 2014/53/EU. All LAMAX products are intended for sale without restriction in Germany, the Czech Republic, Slovakia, Poland, Hungary and other EU member states. The complete Declaration of Conformity is available for download at <https://www.lamax-electronics.com/support/doc/>.

MANUFACTURER



elem6 s.r.o., Braškovská 308/158, 161 00 Prague 6
www.lamax-electronics.com
info@elem6.com

Printing errors and changes to the user guide are subject to change.

LAMAX *ELECTRONICS*

LAMAX RadioVox1 DAB

DE – BENUTZERHANDBUCH

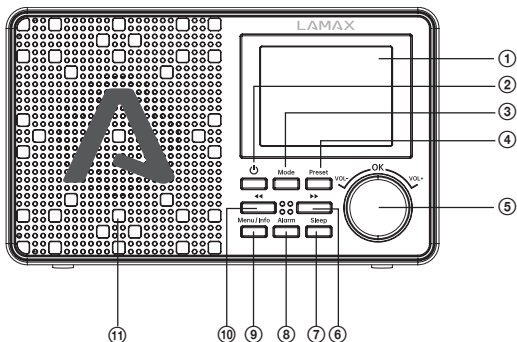
INHALTSVERZEICHNIS

INHALT DES PAKETS	1
BESCHREIBUNG DES RADIOS	2
BESCHREIBUNG DES DISPLAYS	3
VOR GEBRAUCH	3
BEDIENUNG	4
RADIOEINSTELLUNGEN	12
SPRACHAUSWAHL	18
EINSTELLEN DER UHR	19
EINSTELLUNGEN DER DISPLAY-BELEUCHTUNG	20
ANZEIGEN VON INFORMATIONEN AUF DEM BILDSCHIRM	21
ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN	22
REINIGUNG UND PFLEGE	22
FEHLERSUCHE	23
TECHNISCHE DATEN	24
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	25
HERSTELLER	25

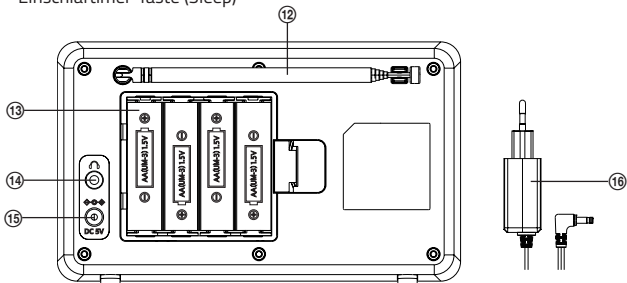
INHALT DES PAKETS

- 1× Produkt
- 1× Netzteil
- 1× Benutzerhandbuch
- 1× Sicherheitshinweise

BESCHREIBUNG DES RADIOS

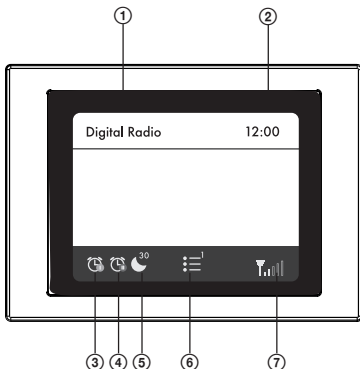


- | | |
|---------------------------------|---|
| ① Display | ⑧ Wecken-Taste (Alarm) |
| ② Einschalttaste (⏻) | ⑨ Menü- und Informationsanzei-
Taste (Menu/Info) |
| ③ Modusauswahltaste (Mode) | ⑩ Rückwärts-Taste (⏪) |
| ④ Senderspeichertaste (Preset) | ⑪ Lautsprecher |
| ⑤ Reglerknopf | |
| ⑥ Vorwärts-Taste (⏩) | |
| ⑦ Einschlaf-timer-Taste (Sleep) | |



- | | |
|----------------------------------|---------------------------|
| ⑫ Antenne | ⑮ Netzteilanschlussbuchse |
| ⑬ Batteriefach (unter Abdeckung) | ⑯ Netzteil |
| ⑭ Kopfhörerbuchse | |

BESCHREIBUNG DES DISPLAYS



- | | |
|--|------------------|
| ① Radiomodus (Digitalradio, FM oder Bluetooth) | ④ Weckzeit 2 |
| ② Uhr | ⑤ EinschlafTIMER |
| ③ Weckzeit 1 | ⑥ Sender |
| | ⑦ Signalstärke |

VOR GEBRAUCH

AUSPACKEN

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial (inklusive der Folien). Überprüfen Sie, ob alle Artikel aus der Paketinhaltsliste vorhanden sind.

STROMVERSORGUNG

Sie können das Radio über das mitgelieferte Netzteil oder durch AA-Batterien (LR6) mit Strom versorgen.

ANSCHLIESSEN DES NETZTEILS AN DAS STROMNETZ

HINWEIS: Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Netzteils an das Stromnetz die Anschlussangaben auf dem Etikett des Netzteils (Spannung und Frequenz) mit den Werten Ihrer Stromquelle. Diese Angaben müssen übereinstimmen, um Schäden an Ihrem Produkt zu vermeiden.

1. Stecken Sie den Stecker des Netzteils in den DC 5V-Eingang auf der Rückseite des Radios.
2. Verbinden Sie das Netzteil mit einer ordnungsgemäß geerdeten Steckdose.



BATTERIEN EINLEGEN/WECHSELN

1. Nehmen Sie zum Öffnen des Batteriefachs die Batteriefachabdeckung ab. Nehmen Sie leere Batterien heraus, falls vorhanden.
2. Legen Sie 4 neue Batterien (Typ 1,5 V, LR6, AA) ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Diese ist im Batteriefach angegeben.
3. Bringen Sie die Abdeckung an, bis sie einrastet.

HINWEIS: Zum Anzeigen des Batteriestands drücken Sie mehrmals die **Menu/Info**-Taste. Der Batteriestand wird als Zahl angezeigt. Ausführliche Informationen finden Sie im Abschnitt **Anzeigen von Informationen auf dem Bildschirm** in diesem Handbuch.


BEDIENUNG


EIN-/AUSSCHALTEN DES RADIOS (NETZTEIL)

1. Für einen guten Empfang ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.
2. Schließen Sie das Netzteil gemäß den Anweisungen im Abschnitt **Anschließen des Netzteils an das Stromnetz** an. Das Radio befindet sich nun im Bereitschaftsmodus.
3. Auf dem Display erscheint:
 - aktuelle Uhrzeit,
 - Einstellungen für Weckzeit 1 und Weckzeit 2.
4. Durch Drücken der Taste  wird das Radio eingeschaltet.
5. Bei der ersten Verwendung sucht das Radio nach dem Einschalten automatisch nach DAB+-Sendern. Auf dem Display erscheint ein Fortschrittsbalken für die DAB+-Sendersuche. Die Zahl über dem Fortschrittsbalken gibt an, wie viele DAB+-Sender gefunden wurden.
6. Nach dem Abschluss der DAB+-Sendersuche beginnt das Radio mit der Wiedergabe des ersten verfügbaren DAB+-Senders. Standardmäßig werden DAB+-Sender in numerischer und alphabetischer Reihenfolge aufgeführt.
7. Halten Sie die Taste  gedrückt, um das Radio wieder in den Bereitschaftsmodus zu schalten.
8. Auf dem Display erscheint:
 - aktuelle Uhrzeit,
 - Einstellungen für Weckzeit 1 und Weckzeit 2.

HINWEIS: Wenn das Netzteil in die Steckdose eingesteckt ist, verbraucht es nur eine vernachlässigbare Menge Strom.

EIN-/AUSSCHALTEN DES RADIOS (BATTERIEN)

1. Für einen guten Empfang ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.
2. Legen Sie die Batterien gemäß den Anweisungen im Abschnitt **Batterien einlegen/wechseln** ein.
3. Durch Drücken der Taste  wird das Radio eingeschaltet.

4. Es wird nach verfügbaren Radiosendern gesucht. Ausführliche Informationen finden Sie im Abschnitt **Suchen nach DAB+-Sendern**.
5. Auf dem Display erscheint ein Fortschrittsbalken für die DAB+-Sendersuche. Die Zahl über dem Fortschrittsbalken gibt an, wie viele DAB+-Sender gefunden wurden.
6. Nach dem Abschluss der DAB+-Sendersuche beginnt das Radio mit der Wiedergabe des ersten verfügbaren DAB+-Senders. Standardmäßig werden DAB+-Sender in numerischer und alphabetischer Reihenfolge aufgeführt.
7. Halten Sie die Taste  gedrückt, um das Radio wieder in den Bereitschaftsmodus zu schalten.



HINWEIS: Die Senderliste wird automatisch gespeichert, daher sucht das Radio beim nächsten Einschalten nicht mehr nach DAB+-Sendern. Beim Einschalten wird automatisch der zuletzt ausgewählte DAB+-Sender wiedergegeben.

Sie können jederzeit manuell nach DAB+-Sendern suchen oder eine automatische Sendersuche starten. Ausführliche Informationen finden Sie im Abschnitt **Suchen nach DAB+-Sendern**.



MENÜNAVIGATION MIT DEM REGLERKNOPF

Der ergonomische Reglerknopf kann zur Bestätigung einer Auswahl mit dem Finger gedreht/gedrückt werden.

Reglerknopf	Funktion
Nach links (zurück) oder rechts (vorwärts) drehen	Einstellen von Werten und Lautstärke
	Menünavigation
Drücken	Bestätigung der Eingabe/Einstellung

HINWEIS: Alternativ zum Reglerknopf können Sie auch die Tasten  und  verwenden.

Bestätigen Sie die Eingabe/Einstellung durch Drücken des Reglerknopfes.

TIPP: Halten Sie zum Blättern oder Auswählen, zum Beispiel zur schnelleren Datums- und Uhrzeiteinstellung,  oder  gedrückt.

ÄNDERN DES RADIOMODUS

1. Wählen Sie einen der Radiomodi: DAB+, FM oder Bluetooth.
2. Wenn sich das Radio im DAB+-, FM- oder Bluetooth-Modus befindet, können Sie durch Drücken der **Mode**-Taste zwischen den Modi wechseln. Das Display zeigt den aktuellen Modus an: Digitalradio, FM oder Bluetooth.

HINWEIS: Beim Einschalten geht das Radio automatisch in den zuletzt verwendeten Radiomodus und gibt den zuletzt ausgewählten Sender wieder.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

- › Drehen Sie den Reglerknopf nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen.
- › Drehen Sie den Reglerknopf nach links, um die Lautstärke zu verringern.

HINWEIS: Zum Einstellen der Lautstärke mit dem Reglerknopf muss sich das Radio im Wiedergabemodus befinden. Wenn ein Menü angezeigt wird, können Sie durch Drehen des Reglerknopfes durch die Menüpunkte blättern.

Koppeln

- › Überprüfen Sie, ob sich das Radio im Bluetooth-Modus befindet (siehe Abschnitt **Ändern des Radiomodus**). In diesem Modus erscheint „Bluetooth“ auf dem Bildschirm.
- › Auf dem Display erscheint **Koppeln**.
- › Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Gerät und suchen Sie in der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte nach **LAMAX RadioVox1 DAB**. Tippen Sie auf diesen Namen, um Ihr Gerät zu koppeln.
- › Nach dem Koppeln erscheint auf dem Display **Verbunden**.

HINWEIS: Nach dem Koppeln wird die Bluetooth-Verbindung automatisch hergestellt, sobald Sie das Radio in den Bluetooth-Modus schalten.

SUCHE NACH DAB+-SENDERN

Wir empfehlen, die Suche nach DAB+-Sendern regelmäßig zu wiederholen, um aktuelle DAB+-Sender in die Senderliste aufzunehmen. Das ist insbesondere bei einem Ortswechsel wichtig, beispielsweise nach einem Umzug oder im Urlaub. Die Suche nach DAB+-Sendern kann automatisch oder manuell erfolgen.

Automatische Suche

Stellen Sie sicher, dass sich das Radio im DAB+-Modus befindet (siehe Abschnitt **Ändern des Radiomodus**). In diesem Modus erscheint „Digitalradio“ auf dem Bildschirm.

1. Halten Sie die Menu/Info-Taste gedrückt, um das Menü zu öffnen.
2. Drehen Sie den Drehregler nach links oder rechts, um „Vollständigen Scan“ auszuwählen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Reglerknopf.
4. Das Radio sucht automatisch nach allen verfügbaren DAB+-Sendern.
5. Der Fortschrittsbalken im Display zeigt den Fortschritt der Suche nach DAB+-Sendern an.
6. Die Zahl über dem Fortschrittsbalken gibt an, wie viele DAB+-Sender gefunden wurden.
7. Nach Abschluss der Suche nach DAB+-Sendern beginnt das Radio mit der Wiedergabe des ersten gefundenen DAB+-Senders.

AUSWAHL VON RADIOSENDERN

1. Stellen Sie sicher, dass sich das Radio im DAB+-Modus befindet (siehe Abschnitt „Ändern des Radiomodus“). In diesem Modus erscheint „Digitalradio“ auf dem Bildschirm.
2. Wählen Sie mit den Tasten ►► oder ◀◀ die Liste der Radiosender. Gefundene DAB+-Sender werden in numerischer und alphabetischer Reihenfolge in der Senderliste angezeigt.
3. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um einen der DAB+-Radiosender auszuwählen. Alternativ können Sie mit den Tasten ►► oder ◀◀ einen Radiosender auswählen.

Taste	Navigation in der Senderliste
◀◀	Zum vorherigen Sender springen.
▶▶	Zum nächsten Sender springen.

- Drücken Sie zur Bestätigung des gewählten Senders auf den Reglerknopf.
- Die Wiedergabe des ausgewählten DAB+-Radiosenders beginnt.

SUCHEN/ÄNDERN VON FM-RADIOSENDERN

- Stellen Sie sicher, dass sich das Radio im FM-Modus befindet (siehe Abschnitt **Ändern des Radiomodus**). In diesem Modus erscheint „FM“ auf dem Bildschirm.
- Halten Sie die Taste ▶▶ oder ◀◀ gedrückt, um innerhalb des Frequenzbandes nach Sendern zu suchen.
- Das Radio beendet die Suche, sobald es einen Sender gefunden hat.
- Das Frequenzband kann auch manuell in 0,05-MHz-Schritten durchsucht werden, indem Sie wiederholt die Taste ▶▶ oder ◀◀ drücken. Auf dem Display erscheint die entsprechende Frequenz.
- Die Wiedergabe des ausgewählten Radiosenders beginnt.

SPEICHERN VON DAB+/FM-RADIOSENDERN

Sie können bis zu 60 DAB+- und FM-Radiosender speichern (30× DAB+, 30× FM).

HINWEIS: Zum Speichern der gefundenen Radiosender muss das Radio auf den jeweiligen Modus eingestellt sein.

- Wenn Sie den zu speichernden Radiosender eingestellt haben, wird dieser abgespielt.
- Halten Sie die **Menu/Info**-Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt.
- Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um **Sender speichern** auszuwählen.
- Drücken Sie zur Bestätigung der Einstellung auf den Reglerknopf.
- Es öffnet sich eine Liste der belegten und freien Speicherplätze.
- Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um einen verfügbaren Speicherplatz auszuwählen.

Display	Speicherplatz
Name des gespeicherten Radiosenders	Verwendeter Platz
Leerer Name	Verfügbarer Platz

- Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
- Der aktuelle Radiosender wird auf dem verfügbaren Speicherplatz gespeichert.

HINWEIS: Zum Speichern der gefundenen Radiosender muss das Radio auf den jeweiligen Modus eingestellt sein.

AUSWÄHLEN VON GESPEICHERTEN DAB+/FM-RADIOSENDERN

Zum Auswählen eines gespeicherten Radiosenders muss das Radio auf den jeweiligen Modus eingestellt sein.

Modus	Display
DAB+	Numerische Auflistung der Radiosendernamen
FM	Frequenzen der jeweiligen Radiosender

- › Drücken Sie die **Preset**-Taste, um Sender auszuwählen.
- › Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um einen der gespeicherten DAB+-Radiosender (1–30) auszuwählen.
- › Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
- › Die Wiedergabe des ausgewählten Radiosenders beginnt.

ÜBERSCHREIBEN EINES GESPEICHERTEN SENDERS

Ein Speicherplatz, auf dem bereits ein Radiosender gespeichert ist, kann durch einen anderen Radiosender überschrieben (ersetzt) werden.

Wenn Sie den zu speichernden Radiosender eingestellt haben, wird dieser abgespielt.

- › Halten Sie die **Menu/Info**-Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt.
- › Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um **Sender speichern** auszuwählen.
- › Drücken Sie zur Bestätigung der Einstellung auf den Reglerknopf.
- › Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um den Platz auszuwählen, auf dem Sie den Radiosender speichern möchten.
- › Drücken Sie zur Bestätigung der Einstellung auf den Reglerknopf.
- › Der Radiosender wird auf dem ausgewählten Speicherplatz gespeichert.

EINSCHLAFTIMER-EINSTELLUNG (AUTOMATISCHES ABSCHALTEN NACH VOREINGESTELLTER ZEIT)

Sie können ein Zeitintervall einstellen, nach dessen Ablauf sich das Radio automatisch ausschaltet.

1. Drücken Sie die **Sleep**-Taste.
2. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um **Timer** auszuwählen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Reglerknopf.
4. Wählen Sie durch Drehen des Reglerknopfes nach links oder rechts ein Zeitintervall: Aus, 15, 30, 45, 90 oder 120 Minuten.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Reglerknopf.

HINWEIS: Die Ziffer neben dem Symbol ³⁰ gibt die verbleibende Zeit bis zur automatischen Abschaltung an.

Abbrechen des Einschlaf timers

1. Drücken Sie die **Sleep**-Taste.
2. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um **Timer** auszuwählen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Reglerknopf.

4. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um **Timer aus** auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Reglerknopf.

WECKEREINSTELLUNG / SCHLUMMERFUNKTION

An diesem Radio können Sie 2 Weckzeiten zu unterschiedlichen Zeiten einstellen. Achten Sie darauf, dass die Uhrzeit richtig eingestellt ist. Ausführliche Informationen finden Sie im Abschnitt **Uhreinstellungen**.

HINWEIS: Die Weckzeit kann nur eingestellt werden, wenn das Radio über das Netzteil mit Strom versorgt wird.

1. Drücken Sie die **Alarm**-Taste.
2. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um Weckzeit 1 oder Weckzeit 2 auszuwählen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Reglerknopf.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Funktion
Wecker	Ein Aus	Durch Drücken des Reglerknopfes wird der Wecker ein- bzw. ausgeschaltet.
Frequenz	Tag Wochentag Wochenende Woche	Drehen Sie den Drehregler nach links oder rechts, um die Wiederholungshäufigkeit auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Reglerknopf.
Weckzeit	Tag-Monat-Jahr (nur für tägliche Weckzeit verfügbar) Stunden : Minuten	Drehen Sie den Drehregler nach links oder rechts, um das Datum einzustellen. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Reglerknopf. HINWEIS: Das Datum lässt sich erst einstellen, nachdem Sie die Wiederholungshäufigkeit eingestellt haben.
Quelle	Wecker Digitalradio FM	Drehen Sie den Drehregler nach links oder rechts, um die Aufweckquelle auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Reglerknopf.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Funktion
Sender (nur verfügbar, wenn Digitalradio oder FM als Aufweckquelle ausgewählt wurde)	Zuletzt gehört Gespeichert (1–30)	Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um eine der Optionen auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Reglerknopf. HINWEIS: Die Namen der gespeicherten Radiosender werden neben der Speicherplatznummer angezeigt, sofern ein Speicherplatz verwendet wird.
Dauer	15, 30, 45, 60, 90, 120	Drehen Sie den Drehregler nach links oder rechts, um die Dauer (in Minuten) auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung auf den Reglerknopf.
Lautstärke	Lautstärke: 4–16	Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um die Lautstärke einzustellen (nach rechts zum Erhöhen, nach links zum Verringern). Drücken Sie zur Bestätigung auf den Reglerknopf.



› Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um einzelne Menüelemente auszuwählen.

› Drücken Sie zur Bestätigung auf den Reglerknopf.

1. Durch erneutes Drücken der **Menu/Info**-Taste gelangen Sie zurück in das Menü, wo Sie weitere Einstellungen vornehmen können.
2. Wiederholen Sie den Vorgang, um die zweite Weckzeit einzustellen.

› Drücken Sie die **Alarm**-Taste, um den Wecker auszuschalten.

› Drücken Sie den Reglerknopf, um den Wecker für 10 Minuten stumm zu schalten.
Drücken Sie die **Alarm**-Taste, um den stummgeschalteten Wecker auszuschalten.

HINWEIS: Auf dem Display erscheint das Symbol  oder , je nachdem, welche Weckzeit aktiviert ist. Bei aktivierter Schlummerfunktion blinkt das aktive Wecken-Symbol und auf dem Display erscheint ein 10-minütiger Countdown.

ANSCHLIESSEN VON KOPFHÖRERN

An das Radio können Kopfhörer (nicht im Lieferumfang enthalten) angeschlossen werden (3,5-mm-Stecker).



WARNUNG! Die Nutzung von Kopfhörern bei hoher Lautstärke über einen längeren Zeitraum kann zu Gehörschäden führen.

Stecken Sie den Kopfhörerstecker in die Kopfhörerbuchse (3,5 mm). Der Lautsprecher schaltet sich dann automatisch aus.

RADIOEINSTELLUNGEN

Sie können die Radioeinstellungen nach Ihren Wünschen anpassen. Im Bereich **Systemeinstellungen** finden Sie verschiedene Menüoptionen.

HINWEISE: Die Systemeinstellungen können im DAB+-, FM- und Bluetooth-Modus geändert werden.

Wenn Sie keine Einstellungen vornehmen oder eine Taste drücken, kehrt das Radio nach etwa 30 Sekunden zur Wiedergabe zurück.

Einstellungen, die nicht durch Drücken des Reglerknopfes bestätigt werden, werden nicht gespeichert.

Menüoptionen mit der Menu/Info-Taste

- › Über die **Menu/Info**-Taste können Sie verschiedene Grundeinstellungen des Radios vornehmen.
- › Halten Sie die **Menu/Info**-Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt, um das Menü aufzurufen.
- › Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um die einzelnen Elemente zu durchlaufen.
- › Drücken Sie zum Wechsel in das Menü bzw. zur Bestätigung der Einstellung auf den Reglerknopf.
- › Durch erneutes Drücken der **Menu/Info**-Taste gelangen Sie zurück in das Menü, wo Sie weitere Einstellungen vornehmen können.
- › Drücken Sie die **Menu/Info**-Taste mehrmals, bis das Radio wieder in den Wiedergabemodus wechselt.

HINWEIS: Wenn Sie keine Einstellungen vornehmen oder eine Taste drücken, kehrt das Radio nach etwa 30 Sekunden zur Wiedergabe zurück.

DAB+-Modus: Menüoptionen

Menü	Verfügbare Einstellungen	Funktion
Senderliste	Zeigt die Liste der Radiosender auf dem Bildschirm an.	Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um die Liste zu durchlaufen.
		Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
Vollständiger Scan	Automatische Suche nach DAB+-Radiosendern.	Drücken Sie zum Starten der Suche auf den Reglerknopf.
Sender aufrufen	Es erscheint eine Liste der verwendeten/verfügbaren Speicherplätze.	Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um die Liste zu durchlaufen.
		Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
Sender speichern	Es erscheint eine Liste der verwendeten/verfügbaren Speicherplätze.	Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um die Liste zu durchlaufen.
		Durch Drücken auf den Reglerknopf werden Sender gespeichert bzw. gespeicherte Sender überschreiben.
Manuelle Sendereinstellung	Zur manuellen Einstellung von Radiosendern. Es erscheint eine Liste der verwendeten/verfügbaren Speicherplätze.	Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um die Frequenzen zu durchlaufen.
		Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf. Der neue Radiosender wird der Senderliste hinzugefügt. Hinweis: Auf dem Display erscheint die Qualität/Stärke/Stabilität des Signals.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Funktion
Ungültige entfernen	Anpassen der Radiosenderliste Ja/Nein	Sie können DAB+-Sender aus der Senderliste löschen, wenn diese in Ihrer aktuellen Region nicht empfangbar sind (zum Beispiel im Urlaub).
		Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um auszuwählen, ob die Senderliste gelöscht werden soll.
		Auswahl bestätigen: Reglerknopf drücken.
DRC (Dynamic Range Control: Kompressionsauswahl)	Hoch Niedrig Aus (Standardeinstellung)	Zum Reduzieren des Lautstärkeunterschieds zwischen leisen und lauten Geräuschen.
		Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um eine der verfügbaren Einstellungsoptionen auszuwählen.
		Auswahl bestätigen: Reglerknopf drücken.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Funktion
Systemeinstellungen	Uhrzeit/Datum	Zur Einstellung von Datum und Uhrzeit (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Uhreinstellungen“ dieses Handbuchs).
	Beleuchtung	Zur Einstellung der Hintergrundbeleuchtung des Displays (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Einstellungen der Display-Beleuchtung“ dieses Handbuchs).
	Sprache	Zur Auswahl einer der verfügbaren Sprachen (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Sprachauswahl“ dieses Handbuchs).
	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	Hierdurch werden Ihre Einstellungen gelöscht und die Werkseinstellungen wiederhergestellt (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Zurücksetzen auf Werkseinstellungen“ dieses Handbuchs).
	Softwareversion	Zeigt die Version der verwendeten Software an.

FM-Modus: Menüoptionen

Menü	Verfügbare Einstellungen	Funktion
AMS	Mit dem Tuning beginnen? Ja/Nein	Der FM-Modus ermöglicht die automatische Suche nach Radiosendern.
		Drehen Sie den Reglerknopf nach links, um „Ja“ auszuwählen.
		Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
Sender aufrufen	Es erscheint eine Liste der verwendeten/verfügbaren Speicherplätze.	Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um die Liste zu durchlaufen.
		Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
Sender speichern	Es erscheint eine Liste der verwendeten/verfügbaren Speicherplätze.	Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um die Liste zu durchlaufen.
		Durch Drücken auf den Reglerknopf werden Sender gespeichert bzw. gespeicherte Sender überschreiben.
Scan-Einstellungen	Nur starke Sender Alle Sender.	Sie können die Suchkriterien ändern und nach Folgendem suchen: – nur starke Sender (mit guter Sendequalität), – alle Sender (auch schwache Sender mit schlechter Sendequalität).
		Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um eine der Optionen auszuwählen.
		Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.

Menü	Verfügbare Einstellungen	Funktion
Audioeinstellungen	Stereo Mono	Wählen Sie im FM-Modus, ob Sie Radiosender im Stereo- oder Mono-Modus empfangen möchten. Hinweis: Bei schwachem Signal wird die Mono-Option empfohlen.
		Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um eine der Optionen auszuwählen.
		Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
Systemeinstellungen	Uhrzeit/Datum	Zur Einstellung von Datum und Uhrzeit (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Uhreinstellungen“ dieses Handbuchs).
	Beleuchtung	Zur Einstellung der Hintergrundbeleuchtung des Displays (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Einstellungen der Display-Beleuchtung“ dieses Handbuchs).
	Sprache	Zur Auswahl einer der verfügbaren Sprachen (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Sprachauswahl“ dieses Handbuchs).
	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	Hierdurch werden Ihre Einstellungen gelöscht und die Werkseinstellungen wiederhergestellt (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Zurücksetzen auf Werkseinstellungen“ dieses Handbuchs).
	Softwareversion	Zeigt die Version der verwendeten Software an.

FM-Modus: Menüoptionen

Menü	Verfügbare Einstellungen	Funktion
Systemeinstellungen	Uhrzeit/Datum	Zur Einstellung von Datum und Uhrzeit (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Uhreinstellungen“ dieses Handbuchs).
	Beleuchtung	Zur Einstellung der Hintergrundbeleuchtung des Displays (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Einstellungen der Display-Beleuchtung“ dieses Handbuchs).
	Sprache	Zur Auswahl einer der verfügbaren Sprachen (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Sprachauswahl“ dieses Handbuchs).
	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen	Hierdurch werden Ihre Einstellungen gelöscht und die Werkseinstellungen wiederhergestellt (weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Zurücksetzen auf Werkseinstellungen“ dieses Handbuchs).
	Softwareversion	Zeigt die Version der verwendeten Software an.

SPRACHAUSWAHL

Sie können eine der folgenden Sprachen wählen:

Dänisch	Französisch	Polnisch
Niederländisch	Deutsch	Portugiesisch
Englisch	Italienisch	Spanisch
Finnisch	Norwegisch	Schwedisch

1. Halten Sie die **Menu/Info**-Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt.
2. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um im Menü **Systemeinstellungen** auszuwählen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
4. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um im Menü **Sprache** auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.

6. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um Ihre bevorzugte Sprache auszuwählen.
7. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
8. Das Radio kehrt automatisch zum Menü zurück.
9. Drücken Sie die **Menu/Info**-Taste mehrmals, bis das Radio wieder in den Wiedergabemodus wechselt.

HINWEIS: Wenn Sie keine Einstellungen vornehmen oder eine Taste drücken, kehrt das Radio nach etwa 30 Sekunden zur Wiedergabe zurück.

EINSTELLEN DER UHR

1. Halten Sie die **Menu/Info**-Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt.
2. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um im Menü **Systemeinstellungen** auszuwählen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
4. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um im Menü **Uhrzeit/Datum** auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.

Einstellung von Uhrzeit/Datum	Verfügbare Einstellungen
Uhrzeit/Datum einstellen	Tag – Monat – Jahr Stunden : Minuten
Automatische Aktualisierung	Aus jedem Modus Aus dem Digitalradio-Modus Aus dem FM-Modus Keine Aktualisierung
Einstellen des 12/24-Stunden-Formats	12 Stunden 24 Stunden
Einstellen des Datumsformats	TT-MM-JJJJ MM-TT-JJJJ

- › Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um ein Menüelement auszuwählen.
- › Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
- › Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um die gewünschte Option auszuwählen.
- › Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
- › Drücken Sie die **Menu/Info**-Taste einmal, um einen Schritt zurückzugehen.
- › Drücken Sie die **Menu/Info**-Taste mehrmals, bis das Radio wieder in den Wiedergabemodus wechselt.

HINWEIS: Wenn Sie keine Einstellungen vornehmen oder eine Taste drücken, kehrt das Radio nach etwa 30 Sekunden zur Wiedergabe zurück.

Die Weckzeit kann nur eingestellt werden, wenn das Radio über das Netzteil mit der Stromquelle verbunden ist.

EINSTELLUNGEN DER DISPLAY-BELEUCHTUNG

Beleuchtungsmenü	Verfügbare Einstellungen	Funktion
Zeitbeschränkung	Aus 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 Sekunden.	Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird die Displaybeleuch- tung gedimmt.
Stufe	Hoch Mittel Niedrig	Displayhelligkeit
Dimmstufe	Hoch Mittel Niedrig	Displayhelligkeit nach dem Dimmen

1. Halten Sie die **Menu/Info**-Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt.
2. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um im Menü **Systemeinstellungen** auszuwählen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
4. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um im Menü **Beleuchtung** auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
6. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um ein Menüelement auszuwählen.
7. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
8. Drücken Sie die **Menu/Info**-Taste einmal, um einen Schritt zurückzugehen.
9. Drücken Sie die **Menu/Info**-Taste mehrmals, bis das Radio wieder in den Wiedergabemodus wechselt.

HINWEIS: Wenn Sie keine Einstellungen vornehmen oder eine Taste drücken, kehrt das Radio nach etwa 30 Sekunden zur Wiedergabe zurück.

ANZEIGEN VON INFORMATIONEN AUF DEM BILDSCHIRM

Das Display kann verschiedene Informationsarten anzeigen. Drücken Sie die **Menu/Info**-Taste mehrmals kurz hintereinander, um zwischen den angezeigten Informationen zu wechseln. Die Informationen werden von den Radiosenderanbietern bereitgestellt. Daher sind einige Informationen möglicherweise nicht für alle Radiosender verfügbar.

Display	
DAB+	FM
Lauftext mit Zusatzinformationen zum Sender (Name, Interpret, News usw.)	Lauftext mit Zusatzinformationen zum Sender (Sendername)
Titel	Sendertyp
Sendertyp*	Frequenz
Frequenz	Stereo/Mono
Signalstärke/-stabilität	Batteriestand (nur bei Batteriebetrieb): Batteriekapazität in Prozent.
Bitratenanzeige (Kilobit pro Sekunde): Übertragungsgeschwindigkeit	Hauptschalter (nur bei Betrieb mit Netzteil): Die Anzeige bedeutet, dass das Produkt über das Netzteil mit Strom versorgt wird.
Batteriestand (nur bei Batteriebetrieb): Batteriekapazität in Prozent	Datum
Hauptschalter (nur bei Netzbetrieb): Die Anzeige bedeutet, dass das Produkt über das Stromnetz mit Strom versorgt wird.	-
Datum	-

*Bei DAB+-Radiosendern erfolgt die Übertragung über einen Multiplex (siehe Begriffsglossar).

ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN

Sie können das Produkt jederzeit auf die ursprünglichen Werkseinstellungen zurücksetzen.

HINWEIS: Das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen löscht alle Einstellungen, einschließlich der Sendervoreinstellungen und der Senderliste.

1. Halten Sie die **Menu/Info**-Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt.
2. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um im Menü **Systemeinstellungen** auszuwählen.
3. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
4. Drehen Sie den Reglerknopf nach links oder rechts, um im Menü **Zurücksetzen auf Werkseinstellungen** auszuwählen.
5. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.
6. Auf dem Display erscheint die Warnung **Alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt! Möchten Sie den Vorgang bestätigen?**
7. Drehen Sie den Reglerknopf nach links, um **Ja** auszuwählen.
8. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl auf den Reglerknopf.

HINWEIS: Das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen ist nur möglich, wenn das Radio über das Netzteil mit Strom versorgt wird. Wenn das Radio mit Batterien betrieben wird und Sie „Ja“ auswählen, um das Zurücksetzen auf Werkseinstellungen durchzuführen, erscheint auf dem Display die Warnung „Alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt! Sind Sie sicher? Schließen Sie das Produkt an die Stromversorgung an.“ Ausführliche Informationen finden Sie im Abschnitt **Anschließen des Netzteils an das Stromnetz**.

REINIGUNG UND PFLEGE

Trennen Sie vor der Reinigung das Radio von der Stromquelle bzw. nehmen Sie die Batterien heraus.

WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt oder das Netzteil niemals zu Reinigungszwecken in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie keinesfalls Teile des Produkts unter fließendes Wasser.

- › Reinigen Sie das Radio nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- › Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Radios gelangen.
- › Verwenden Sie zur Reinigung keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel, Scheuermittel, scharfen Reinigungslösungen oder harten Bürsten. Lassen Sie nach der Reinigung alle Teile des Radios gründlich trocknen.

Aufbewahrung

- › Nehmen Sie die Batterien heraus, bevor Sie das Radio aufbewahren. Am besten bewahren Sie das Radio in der Originalverpackung auf.
- › Bewahren Sie es an einem trockenen und sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

FEHLERSUCHE

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Das Radio lässt sich nicht einschalten.	Das Netzteil ist nicht angeschlossen.	Schließen Sie das Netzteil an.
	Batterien sind nicht eingelegt oder leer.	Batterien einlegen bzw. austauschen.
Kein Ton.	Die Lautstärke ist auf das Minimum eingestellt.	Drehen Sie den Reglerknopf nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen.
	Es sind Kopfhörer angeschlossen.	Trennen Sie die Kopfhörer.
Im FM-Modus treten Störungen auf.	Der Radiosender ist nicht richtig eingestellt.	Verwenden Sie die Tasten ►► und ◀◀, um den Radiosender manuell einzustellen.
	Der Signalempfang ist schwach.	Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.
		Richten Sie die Antenne in eine andere Richtung aus.
Keine DAB-Radiosender gefunden.	Im Nutzungsgebiet gibt es keine DAB-Abdeckung oder der Empfang ist sehr schwach.	Richten Sie die Antenne in eine andere Richtung aus.

Begriffsglossar:

Multiplex: Bei DAB und DAB+ können auf jeder Frequenz mehrere Radiosender ausgestrahlt werden. Diese Radiosender werden in einem sogenannten Multiplex zusammengefasst. Innerhalb dieses Multiplexes können auch Zusatzdienste wie Bilder und Textinformationen übertragen werden.

Signalfehler: Je größer die Anzahl der Signalfehler ist, desto verzerrter ist das Audiosignal, das am Produkt ankommt. Der eingebaute Fehlerschutz kann dies jedoch bis zu einem gewissen Grad kompensieren, ohne dass die Tonqualität darunter leidet. Bei der Suche nach einem besseren Platz zur Positionierung des Produkts kann die Anzeige der Anzahl der Signalfehler hilfreich sein.

Bedeutung der Symbole auf dem Produkt oder Netzteile



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt allen relevanten EU-Richtlinien entspricht.



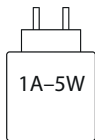
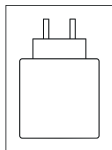
Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, sondern umweltgerecht entsorgt werden muss.



Dieses Symbol kennzeichnet Geräte der Schutzklasse II.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt für den Gebrauch in Innenräumen geeignet ist.



Die vom Ladegerät gelieferte Leistungsaufnahme muss zwischen den vom Funkgerät benötigten Mindestwert von 5 W und den zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit erforderlichen Höchstwert von 5 W liegen.

TECHNISCHE DATEN

Radiotyp	Portables Internet DAB
Displaytyp	Farb-TFT
Maximale Ausgangsleistung	5 W
Drahtlostechnologie	Bluetooth 5.0
Bluetooth-Bereich	10 m
Tunertyp	DAB+ / FM
Anzahl der Voreinstellungen	30 (DAB) / 30 (FM)
Anzahl der Bänder	1
Wandlergröße	Ø 52 × 31,5 mm
Funktionen	DRC, Automatischer Suchlauf, FM-Tuner, Wecker
Empfindlichkeit	< 95 dB
Stromversorgungstyp	Netzteil / 4 × AA-Batterien
Abmessungen	163 × 98 × 64 mm
Gewicht	314 g

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

elem6 s.r.o. erklärt hiermit, dass das Gerät LAMAX RadioVox1 DAB den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU, 2014/53/EU. Alle LAMAX-Produkte sind für den uneingeschränkten Verkauf in Deutschland, der Tschechischen Republik, der Slowakei, Polen, Ungarn und anderen EU-Mitgliedstaaten bestimmt. Die vollständige Konformitätserklärung steht zum Download bereit unter <https://www.lamax-electronics.com/support/doc/>.

HERSTELLER



elem6 s.r.o., Braškovská 308/158, 161 00 Prag 6
www.lamax-electronics.com
info@elem6.com

Druckfehler und Änderungen in der Benutzeranleitung sind vorbehalten.

LAMAX *ELECTRONICS*

LAMAX RadioVox1 DAB

CS – NÁVOD

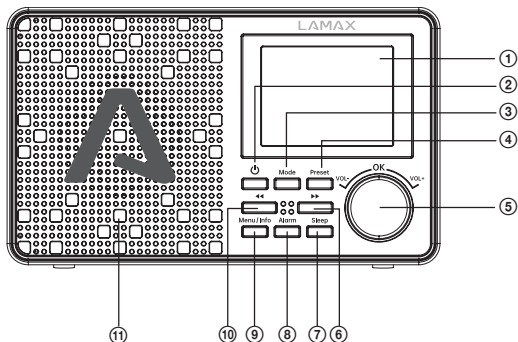
OBSAH

OBSAH BALENÍ	1
POPIS RÁDIA	2
POPIS DISPLEJE.....	3
PŘED POUŽITÍM.....	3
OVLÁDÁNÍ.....	4
NASTAVENÍ RÁDIA.....	10
VÝBĚR JAZYKA.....	15
NASTAVENÍ HODIN.....	15
NASTAVENÍ PODSVÍCENÍ DISPLEJE	16
ZOBRAZENÍ INFORMACÍ NA DISPLEJI.....	17
OBNOVA TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ	18
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	18
ŘEŠENÍ POTÍŽÍ	19
PARAMETRY	20
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ.....	21
VÝROBCE	21

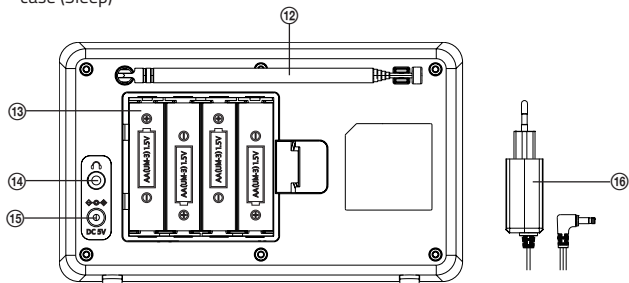
OBSAH BALENÍ

- 1× Produkt
- 1× Napájecí adaptér
- 1× Uživatelský manuál
- 1× Bezpečnostní instrukce

POPIS RÁDIA

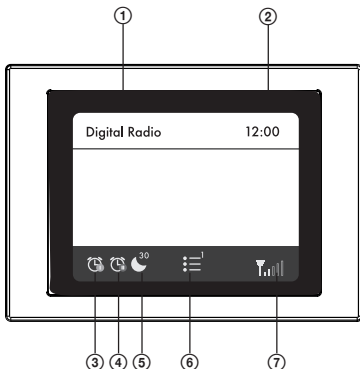


- | | |
|---|---|
| ① Displej | ⑧ Tlačítko budíku (Alarm) |
| ② Tlačítko zapnutí/vypnutí (⏻) | ⑨ Tlačítko menu a zobrazení informací (Menu/Info) |
| ③ Tlačítko k výběru režimu (Mode) | ⑩ Tlačítko zpět (◀) |
| ④ Tlačítko k výběru stanic (Preset) | ⑪ Reproduktor |
| ⑤ Ovládací knoflík | |
| ⑥ Tlačítko vpřed (▶▶) | |
| ⑦ Tlačítko vypnutí po nastaveném čase (Sleep) | |



- | | |
|-------------------------------------|--|
| ⑫ Anténa | ⑮ Vstup k připojení koncovky napájecího adaptéru |
| ⑬ Příhrádka na baterie (pod krytem) | ⑯ Napájecí adaptér |
| ⑭ Vstup k připojení sluchátek | |

POPIS DISPLEJE



- | | |
|---|------------------------------|
| ① Režim rádia (digitální rádio, FM
nebo Bluetooth) | ④ Budík č. 2 |
| ② Hodiny | ⑤ Vypnutí po nastaveném čase |
| ③ Budík č. 1 | ⑥ Stanice |
| | ⑦ Síla signálu |

PŘED POUŽITÍM

VYBALENÍ

Odstraňte veškerý obalový materiál (včetně fólií). Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny části podle seznamu obsahu balení.

NAPÁJENÍ

Rádio můžete napájet pomocí přiloženého napájecího adaptéru nebo pomocí AA (LR6) baterií.

PŘIPOJENÍ NAPÁJECÍHO ADAPTÉRU K ELEKTRICKÉ SÍTI

POZNÁMKA: Před připojením napájecího adaptéru k elektrické síti zkontrolujte informace o připojení na typovém štítku napájecího adaptéru (napětí a frekvence) s informacemi o zdroji napájení. Ujistěte se, že se informace shodují, abyste zabránili poškození produktu.

1. Vložte konektor napájecího adaptéru do vstupu DC 5V v zadní části rádia.
2. Zapojte napájecí adaptér do řádně uzemněné síťové zásuvky.



INSTALACE/VÝMĚNA BATERÍÍ

1. Chcete-li otevřít přihrádku na baterie, sejměte víko přihrádky na baterie. Vyměňte vybité baterie, pokud jsou instalované.
2. Vložte 4 baterie (typ 1,5 V, LR6, AA). Dbejte na správnou polaritu. Ta je vyznačena uvnitř přihrádky na baterie.
3. Nasadte víko, až zapadne na místo.

POZNÁMKA: Chcete-li zobrazit úroveň stavu baterií, stiskněte několikrát **Menu/Info**. Úroveň nabití baterie je zobrazena číslem. Podrobné informace naleznete v další části návodu **Zobrazení informací na displeji**.


OVLÁDÁNÍ


ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ RÁDIA (NAPÁJECÍ ADAPTÉR)

1. Pro dobrý příjem úplně vytáhněte anténu.
2. Zapojte napájecí adaptér podle pokynů ve výše uvedené části **Připojení napájecího adaptéru k elektrické síti**. Rádio je nyní v pohotovostním režimu.
3. Displej zobrazuje:
 - aktuální čas,
 - nastavení budíku pro budík 1 a budík 2.
4. Stiskněte tlačítko  pro zapnutí rádia.
5. Při prvním použití rádio po zapnutí automaticky vyhledá stanice DAB+. Na displeji se zobrazí ukazatel průběhu vyhledávání stanic DAB+. Číslo nad ukazatelem průběhu ukazuje, kolik stanic DAB+ bylo nalezeno.
6. Po dokončení vyhledávání stanic DAB+ rádio vybere první dostupnou stanicí DAB+ a začne ji přehrávat. Ve výchozím nastavení jsou stanice DAB+ uvedeny v číselném a abecedním pořadí.
7. Stiskněte a podržte tlačítko  a rádio se přepne do pohotovostního režimu.
8. Displej zobrazuje:
 - aktuální čas,
 - nastavení budíku pro budík 1 a budík 2.

POZNÁMKA: Když je napájecí adaptér zapojen do síťové zásuvky, spotřebovává zanedbatelné množství elektřiny.

ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ RÁDIA (BATERIE)

1. Pro dobrý příjem úplně vytáhněte anténu.
2. Vložte baterie podle pokynů ve výše uvedené části návodu **Instalace/výměna baterií**.
3. Stiskněte tlačítko  pro zapnutí rádia.
4. Vyhledejte dostupné rádiové stanice. Podrobné informace naleznete v další části návodu **Vyhledávání stanic DAB+**.
5. Na displeji se zobrazí ukazatel průběhu vyhledávání stanic DAB+. Číslo nad ukazatelem průběhu ukazuje, kolik stanic DAB+ bylo nalezeno.

- Po dokončení vyhledávání stanic DAB+ rádio vybere první dostupnou stanicí DAB+ a začne ji přehrávat. Ve výchozím nastavení jsou stanice DAB+ uvedeny v číselném a abecedním pořadí.
- Stiskněte a podržte tlačítko  a rádio se přepne do pohotovostního režimu.



POZNÁMKY: Seznam stanic se automaticky uloží, proto nebude rádio při příštím zapnutí vyhledávat stanice DAB+. Po zapnutí začne automaticky přehrávat poslední zvolenou stanicí DAB+.

Kdykoli můžete ručně vyhledat stanice DAB+ nebo spustit automatické vyhledávání stanic. Podrobné informace naleznete v další části návodu **Vyhledávání stanic DAB+**.



POHYB V MENU POMOCÍ OVLÁDACÍHO KNOFLÍKU

Ovládací knoflík je ovládací prvek ve formě kolečka, které lze ergonomicky otáčet/stisknout prstem pro potvrzení.

Ovládací knoflík	Funkce
Otočení doleva (zpět) nebo doprava (vpřed)	Nastavení hodnoty a hlasitosti
	Pohyb v menu
Stisknutí	Potvrzení vstupu / nastavení

POZNÁMKA: Jako alternativu k ovládání pomocí ovládacího knoflíku můžete také použít tlačítka  a .

Potvrďte vstup/nastavení stisknutím ovládacího knoflíku.

TIP: Stiskněte a podržte  nebo  pro procházení nebo výběr, např. rychlejší nastavení data a času.

ZMĚNA REŽIMU RÁDIA

- Vyberte jeden z režimů rádia: DAB+, FM nebo Bluetooth.
- Když je rádio v režimu DAB+, FM nebo Bluetooth, stisknutím tlačítka **Mode** budete přepínat mezi režimy. Displej zobrazí aktuální režim: digitální rádio, FM nebo Bluetooth.

POZNÁMKA: Po zapnutí se rádio automaticky přepne do naposledy použitého režimu rádia a začne přehrávat poslední vybranou stanicí.

NASTAVENÍ HLASITOSTI

- Otočením ovládacího knoflíku doprava zvýšíte hlasitost.
- Otočením ovládacího knoflíku doleva snížíte hlasitost.

POZNÁMKA: Aby bylo možné nastavit hlasitost pomocí ovládacího knoflíku, musí být rádio v režimu přehrávání. Pokud je rádio přepnuté v nabídce, můžete otáčením ovládacího knoflíku procházet jednotlivými možnostmi nabídky.

Párování

- › Zkontrolujte, že je rádio v režimu Bluetooth (viz předchozí část návodu **Změna režimu rádia**). V tomto režimu se na displeji zobrazuje Bluetooth.
- › Na displeji se zobrazí **Párování**.
- › Aktivujte funkci Bluetooth na svém zařízení a vyhledejte v seznamu dostupných zařízení Bluetooth název **LAMAX RadioVox1 DAB**, klepnutím na tento název zařízení spárujte.
- › Po spárování se na displeji zobrazí **Připojeno**.

POZNÁMKA: Po spárování se Bluetooth automaticky připojí, když přepnete rádio do režimu Bluetooth.

VYHLEDÁVÁNÍ STANIC DAB+

Doporučujeme pravidelně opakovat vyhledávání stanic DAB+, abyste mohli uložit aktuální stanice DAB+ do seznamu stanic. To platí zejména při změně místa, např. po přestěhování nebo na dovolené. Stanice DAB+ můžete vyhledávat automaticky nebo ručně.

Automatické vyhledávání

Ověřte, že je rádio v režimu DAB+ (viz předchozí část návodu **Změna režimu rádia**). V tomto režimu se na displeji zobrazuje digitální rádio.

1. Stiskněte a podržte tlačítko Menu/Info, abyste vstoupili do nabídky.
2. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte Úplné skenování.
3. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení.
4. Rádio automaticky vyhledá všechny dostupné stanice DAB+.
5. Ukazatel průběhu na displeji ukazuje průběh vyhledávání stanic DAB+.
6. Číslo nad ukazatelem průběhu ukazuje, kolik stanic DAB+ bylo nalezeno.
7. Po dokončení vyhledávání stanic DAB+ začne rádio přehrávat stanici DAB+, kterou našlo.

VÝBĚR RADIOSTANICE

1. Ověřte, že je rádio v režimu DAB+ (viz předchozí část návodu **Změna režimu rádia**). V tomto režimu se na displeji zobrazuje digitální rádio.
2. Tlačítky **▶▶** nebo **◀◀** vyberte seznam radiostanic. Nalezené stanice DAB+ se zobrazí v seznamu stanic v číselném a abecedním pořadí.
3. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte jednu z radiostanic DAB+. Případně můžete vybrat radiostanici tlačítky **▶▶** nebo **◀◀**.

Tlačítko	Pohyb v seznamu radiostanic
◀◀	Přeskok na předchozí stanici.
▶▶	Přeskok na následující stanici.

4. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení vybrané stanice.
5. Spustí se přehrávání vybrané radiostanice DAB+.

VYHLEDÁNÍ/ZMĚNA FM RADIOSTANICE

- › Ověřte, že je rádio v FM režimu (viz předchozí část návodu **Změna režimu rádia**). V tomto režimu se na displeji zobrazuje FM.
- › Stiskněte a podržte tlačítko ►► nebo ◀◀ pro vyhledávání stanic ve frekvenčním pásmu.
- › Rádio přeruší vyhledávání, když nalezne stanici.
- › Frekvenční pásmo můžete také vyhledávat ručně v krocích po 0,05 MHz: opakovaným stisknutím tlačítka ►► nebo ◀◀. Na displeji se zobrazí příslušná frekvence.
- › Spustí se přehrávání vybrané radiostanice.

ULOŽENÍ RADIOSTANICE DAB+/FM

Můžete uložit až 60 radiostanic DAB+ a FM radiostanic (30× DAB+, 30× FM).

POZNÁMKA: Rádio musí být přepnuté do příslušného režimu, abyste mohli ukládat vyhledané radiostanice.

- › Naladíte a přehrajte rozhlasovou stanici, kterou chcete uložit.
- › Stiskněte a podržte tlačítko **Menu/Info** po dobu cca 2 sekund.
- › Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte **Uložení stanice**.
- › Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení nastavení.
- › Otevře se seznam použitých a volných míst v paměti.
- › Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte volné paměťové místo.

Displej	Místo v paměti
Název uložené radiostanice	Použité místo
Prázdný název	Volné místo

- › Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
- › Aktuální radiostanice bude uložena do volného místa.

POZNÁMKA: Rádio musí být přepnuté do příslušného režimu, abyste mohli ukládat vyhledané radiostanice.

VÝBĚR ULOŽENÉ RADIOSTANICE DAB+/FM

Rádio musí být přepnuté do příslušného režimu, abyste mohli vybrat uloženou radiostanici.

Režim	Displej
DAB+	Číselný seznam názvů radiostanic
FM	Frekvence příslušných radiostanic

- › Stiskněte tlačítko **Preset** pro výběr stanic.
- › Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte jednu z uložených radiostanic (1–30).
- › Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
- › Spustí se přehrávání vybrané radiostanice.

PŘEPSÁNÍ ULOŽENÉ STANICE

Místo v paměti, na kterém je uložena radiostanice, je možné přepsat (přeuložit) jinou radiostanicí.


Naladíte a přehrajte rozhlasovou stanicí, kterou chcete uložit.

- › Stiskněte a podržte tlačítko **Menu/Info** po dobu cca 2 sekund.
- › Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte **Uložení stanice**.
- › Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení nastavení.
- › Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte paměťové místo, kam chcete radiostanicí uložit.
- › Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení nastavení.
- › Radiostanice se uloží na zvolené paměťové místo.

NASTAVENÍ ČASOVAČE VYPNUTÍ (VYPNUTÍ PO NASTAVENÉM ČASE)

Můžete nastavit časový interval, po kterém se rádio automaticky vypne.

1. Stiskněte tlačítko **Sleep**.
2. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte **Spořič**.
3. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení.
4. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte časový interval: vypnuto, 15, 30, 45, 90 nebo 120 minut.
5. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení.

POZNÁMKA: Číslice u ikony ³⁰ označuje zbývajících časový interval do automatického vypnutí.

Zrušení časovače vypnutí

1. Stiskněte tlačítko **Sleep**.
2. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte **Spořič**.
3. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení.
4. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte **Vypnutí spořiče**.
5. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení.

NASTAVENÍ BUDÍKU / ODLOŽENÍ BUDÍKU

Rádio umožňuje nastavit 2 budíky v různých časech. Zkontrolujte, že jste nastavili hodiny správně. Podrobné informace naleznete v další části návodu **Nastavení hodin**.

POZNÁMKA: Budík je možné nastavit, pouze když je rádio napájené pomocí adaptéru.

1. Stiskněte tlačítko **Alarm**.
2. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte budík č. 1 nebo budík č. 2.
3. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení.

Nabídka	Dostupné nastavení	Funkce
Budík	Zapnuto Vypnuto	Stisknutím ovládacího knoflíku zapnete nebo vypnete budík.
Frekvence	Den Pracovní den Víkend Týden	Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte četnosti opakování. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení.
Čas probuzení	Den-měsíc-rok (dostupný pouze u denního budíku) Hodiny : minuty	Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava nastavte datum. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení. POZNÁMKA: Datum je možné nastavit, pouze když jste předtím nastavili četnost opakování.
Zdroj	Alarm Digitální rádio FM	Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte zdroj buzení. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení.
Stanice (dostupné, pouze pokud zvolíte jako zdroj buzení digitální rádio nebo FM)	Naposledy posloucháno Uložené v paměti (1–30)	Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte jednu z možností. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení. POZNÁMKA: Názvy uložených radiostanic se zobrazí vedle čísla paměťového místa, pokud je takové místo používáno.
Doba trvání	15, 30, 45, 60, 90, 120	Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte délku trvání (v minutách). Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení.
Hlasitost	Hlasitost: 4–16	Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava nastavte hlasitost (doprava zvyšujete, doleva snižujete hlasitost). Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení.

- › Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vybíráte jednotlivé nabídky.
- › Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení.

1. Stiskněte znovu tlačítko **Menu/Info** pro návrat do nabídky pro další nastavení.
2. Opakujte stejný proces pro nastavení druhého budíku.

- › Stiskněte tlačítko **Alarm** pro vypnutí budíku.
- › Stiskněte ovládací tlačítko pro odložení budíku o 10 minut. Stiskněte tlačítko **Alarm** pro vypnutí odloženého budíku.

POZNÁMKA: Na displeji se zobrazí ikona  nebo  podle toho, který budík je zapnutý. Při odloženém buzení bude ikona aktivního budíku blikat a displej zobrazí 10 minutové odpočítávání.

PŘIPOJENÍ SLUCHÁTEK

Sluchátka (nejsou součástí balení) můžete připojit k rádiu (3,5mm jack).



VAROVÁNÍ! Používání sluchátek při vysoké hlasitosti po dlouhou dobu může poškodit váš sluch.

Zapojte konektor sluchátek do vstupu sluchátek (3,5 mm jack). Reproduktor se automaticky vypne.

NASTAVENÍ RÁDIA

Rádio si můžete přizpůsobit svým preferencím. Různé možnosti nabídky naleznete v části **Nastavení systému**.

POZNÁMKY: Nastavení systému lze změnit v režimu DAB+, FM a Bluetooth.

Pokud neprovedete žádné nastavení nebo nestisknete tlačítko, rádio se po cca 30 sekundách vrátí zpět na přehrávání.

Nastavení, která nejsou potvrzena stisknutím ovládacího knoflíku, nebudou uložena.

Možnosti nabídky pomocí tlačítka Menu/Info

- › Pomocí tlačítka **Menu/Info** můžete upravit různá základní nastavení rádia.
- › Stiskněte a podržte **Menu/Info** po dobu cca 2 sekund, abyste vstoupili do nabídky.
- › Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava procházejte jednotlivými položkami.
- › Stiskněte ovládací knoflík pro vstup do nabídky / potvrzení nastavení.
- › Stiskněte znovu tlačítko **Menu/Info** pro návrat do nabídky pro další nastavení.
- › Stiskněte opakovaně tlačítko **Menu/Info**, dokud nebude rádio znovu v režimu přehrávání.

POZNÁMKA: Pokud neprovedete žádné nastavení nebo nestisknete tlačítko, rádio se po cca 30 sekundách vrátí zpět na přehrávání.

Režim DAB+: Možnosti nabídky

Nabídka	Dostupné nastavení	Funkce
Seznam stanic	Zobrazuje seznam radiostanic na displeji.	Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava procházejte seznamem.
		Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
Úplné skenování	Automatické vyhledávání radiostanic DAB+.	Stiskněte ovládací knoflík pro spuštění vyhledávání.
Vyvolání stanice	Zobrazuje seznam použitých/volných míst v paměti.	Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava procházejte seznamem.
		Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
Uložení stanice	Zobrazuje seznam použitých/volných míst v paměti.	Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava procházejte seznamem.
		Stiskněte ovládací knoflík pro uložení radiostanice / přepis uložené radiostanice.
Ruční ladění	Ruční ladění radiostanic. Zobrazuje seznam použitých/volných míst v paměti.	Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava procházejte frekvencemi.
		Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru. Nová radiostanice se přidá do seznamu radiostanic. Poznámka: Na displeji se zobrazuje kvalita/síla/stabilita signálu.
Odstranit neplatné	Přízpůsobit seznam radiostanic Ano/Ne	Stanice DAB+ můžete ze seznamu stanic vymazat, pokud je nelze přijímat ve vašem aktuálním regionu (například na dovolené).
		Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte, zda chcete vymazat seznam stanic.
		Potvrzení výběru: stiskněte knoflík.

Nabídka	Dostupné nastavení	Funkce
DRC (Ovládání dynamického rozsahu: výběr komprese)	Vysoký Nízký Vypnuto (výchozí nastavení)	Snižte rozdíl v hlasitosti mezi tichými a hlasitými zvuky.
		Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte jednu z dostupných možností nastavení.
		Potvrzení výběru: stiskněte knoflík.
Nastavení systému	Čas/datum	Nastavte datum a čas (více v části návodu Nastavení hodin).
	Podsvícení	Nastavte podsvícení displeje (více v části návodu Nastavení podsvícení displeje).
	Jazyk	Vyberte jeden z dostupných jazyků (více v části návodu Výběr jazyka).
	Obnova továrního nastavení	Dojde k výmazu vašich nastavení a obnově továrních hodnot (více v části návodu Obnova továrního nastavení).
	Verze softwaru	Zobrazuje verzi použitého softwaru.

Režim FM: Možnosti nabídky

Nabídka	Dostupné nastavení	Funkce
AMS	Spustit ladění? Ano/Ne	V režimu FM můžete automaticky vyhledat radiostanice.
		Otočením ovládacího knoflíku doleva vyberte Ano.
		Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
Vyvolání stanice	Zobrazuje seznam použitých/volných míst v paměti.	Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava procházejte seznamem.
		Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
Uložení stanice	Zobrazuje seznam použitých/volných míst v paměti.	Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava procházejte seznamem.
		Stiskněte ovládací knoflík pro uložení radiostanice / přepis uložené radiostanice.
Nastavení skenování	Pouze silné stanice Všechny stanice.	Můžete změnit kritéria vyhledávání stanic a hledat: – pouze silné stanice (s dobrou kvalitou vysílání), – všechny stanice (včetně slabých stanic se špatnou kvalitou vysílání).
		Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte jednu z možností.
		Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
Nastavení zvuku	Stereo Mono	V režimu FM vyberte, zda budete přijímat radiostanice v režimu Stereo, nebo Mono. Poznámka: Možnost Mono se doporučuje v případě slabého signálu.
		Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte jednu z možností.
		Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.

Nabídka	Dostupné nastavení	Funkce
Nastavení systému	Čas/datum	Nastavte datum a čas (více v části návodu Nastavení hodin).
	Podsvícení	Nastavte podsvícení displeje (více v části návodu Nastavení podsvícení displeje).
	Jazyk	Vyberte jeden z dostupných jazyků (více v části návodu Výběr jazyka).
	Obnova továrního nastavení	Dojde k výmazu vašich nastavení a obnově továrních hodnot (více v části návodu Obnova továrního nastavení).
	Verze softwaru	Zobrazuje verzi použitého softwaru.

Režim FM: Možnosti nabídky

Nabídka	Dostupné nastavení	Funkce
Nastavení systému	Čas/datum	Nastavte datum a čas (více v části návodu Nastavení hodin).
	Podsvícení	Nastavte podsvícení displeje (více v části návodu Nastavení podsvícení displeje).
	Jazyk	Vyberte jeden z dostupných jazyků (více v části návodu Výběr jazyka).
	Obnova továrního nastavení	Dojde k výmazu vašich nastavení a obnově továrních hodnot (více v části návodu Obnova továrního nastavení).
	Verze softwaru	Zobrazuje verzi použitého softwaru.

VÝBĚR JAZYKA

Můžete si vybrat jeden z uvedených jazyků:

Dánština	Francouzština	Polština
Nizozemština	Němčina	Portugalština
Angličtina	Italština	Španělština
Finština	Norština	Švédština

1. Stiskněte a podržte tlačítko **Menu/Info** po dobu cca 2 sekund.
2. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava v nabídce vyberte **Nastavení systému**.
3. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
4. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte **Jazyk** v nabídce.
5. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
6. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte preferovaný jazyk.
7. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
8. Produkt se automaticky vrátí do nabídky.
9. Opakovaně stiskněte tlačítko **Menu/Info**, dokud nebude rádio opět v režimu přehrávání.

POZNÁMKA: Pokud neprovedete žádné nastavení nebo nestisknete tlačítko, rádio se po cca 30 sekundách vrátí zpět na přehrávání.

NASTAVENÍ HODIN

1. Stiskněte a podržte tlačítko **Menu/Info** po dobu cca 2 sekund.
2. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava v nabídce vyberte **Nastavení systému**.
3. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
4. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte **Čas/datum** v nabídce.
5. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.

Nabídka Čas/datum	Dostupné nastavení
Nastavte čas/datum	Den – měsíc – rok Hodiny : minuty
Automatická aktualizace	Z libovolného režimu Z režimu digitálního rádia Z režimu FM Žádná aktualizace
Nastavte 12/24hodinový formát	12 hodin 24 hodin
Nastavte formát data	DD-MM-YYYY MM-DD-YYYY

- › Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte položku z nabídky.
- › Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
- › Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte preferovanou volbu.
- › Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
- › Stiskněte jednou tlačítko **Menu/Info** pro krok zpět.
- › Opakovaně stiskněte tlačítko **Menu/Info**, dokud nebude rádio opět v režimu přehrávání.

POZNÁMKA: Pokud neprovedete žádné nastavení nebo nestisknete tlačítko, rádio se po cca 30 sekundách vrátí zpět na přehrávání.

Budík je možné nastavit, pouze když je rádio připojeno ke zdroji napájení pomocí napájecího adaptéru.

NASTAVENÍ PODSVÍCENÍ DISPLEJE

Nabídka podsvícení	Dostupné nastavení	Funkce
Časový limit	Vypnuto 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 sekund.	Podsvícení displeje se ztlumí po uplynutí nastavené doby.
Na úrovni	Vysoký Střední Nízký	Jas displeje
Úroveň ztlumení	Vysoký Střední Nízký	Jas displeje po ztlumení

1. Stiskněte a podržte tlačítko **Menu/Info** po dobu cca 2 sekund.
2. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava v nabídce vyberte **Nastavení systému**.
3. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
4. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte **Podsvícení** v nabídce.
5. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
6. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava vyberte položku z nabídky.
7. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
8. Stiskněte jednou tlačítko **Menu/Info** pro krok zpět.
9. Opakovaně stiskněte tlačítko **Menu/Info**, dokud nebude rádio opět v režimu přehrávání.

POZNÁMKA: Pokud neprovedete žádné nastavení nebo nestisknete tlačítko, rádio se po cca 30 sekundách vrátí zpět na přehrávání.

ZOBRAZENÍ INFORMACÍ NA DISPLEJI

Displej umožňuje zobrazit různé typy informací. Několikrát rychle stiskněte tlačítko **Menu/Info** pro přepínání mezi zobrazenými informacemi. Informace poskytují radiostanice. Některé informace proto nemusí být dostupné pro všechny radiostanice.

Displej	
DAB+	FM
Posouvání textu s dalšími informacemi o stanici (název, interpret, zprávy atd.)	Posouvající se text s dalšími informacemi o stanici (název stanice)
Titul	Typ stanice
Typ stanice*	Frekvence
Frekvence	Stereo/mono
Síla/stabilita signálu	Úroveň baterie (pouze při napájení z baterie): Kapacita baterie v procentech.
Zobrazení kb/s (kilobit za sekundu): Přenosová rychlost	Hlavní vypínač (pouze v provozu s napájecím adaptérem): Displej ukazuje, že je produkt napájen přes napájecí adaptér.
Úroveň baterie (pouze při napájení z baterie): Kapacita baterie v procentech	Datum
Hlavní vypínač (pouze síťový provoz): Displej ukazuje, že je produkt napájen ze sítě.	-
Datum	-

* U radiostanic DAB+ se využívá přenos, tzv. multiplex (viz Slovník pojmů).

OBNOVA TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

Výrobek můžete kdykoli resetovat a obnovit původní tovární nastavení.

POZNÁMKA: Obnovení továrního nastavení vymaže všechna nastavení, včetně předvoleb stanic a seznamu stanic.

1. Stiskněte a podržte tlačítko **Menu/Info** po dobu cca 2 sekund.
2. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava v nabídce vyberte **Nastavení systému**.
3. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
4. Otočením ovládacího knoflíku doleva nebo doprava v nabídce vyberte **Obnova továrního nastavení**.
5. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.
6. Na displeji se zobrazí upozornění **Všechna nastavení budou obnovena na výchozí tovární hodnoty! Opravdu potvrdit?**
7. Otočením ovládacího knoflíku doleva vyberte **Ano**.
8. Stiskněte ovládací knoflík pro potvrzení výběru.

POZNÁMKA: Obnovení továrního nastavení je možné, pouze když je rádio napájeno pomocí adaptéru. Pokud je rádio napájeno bateriemi a zvolíte Ano, abyste provedli obnovení továrního nastavení, na displeji se zobrazí upozornění Všechna nastavení budou obnovena na výchozí tovární hodnoty! Jste si jisti? Připojte výrobek k elektrické síti. Podrobné informace naleznete v předchozí části návodu **Připojení napájecího adaptéru k elektrické síti**.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním odpojte rádio od zdroje napájení nebo vyjměte baterie.

VAROVÁNÍ! Za účelem čištění nikdy neponořujte výrobek ani napájecí adaptér do vody nebo jiných kapalin. Nikdy neponořujte žádnou součást produktu pod tekoucí vodu.

- › Rádio čistěte mírně navlhčeným hadříkem.
- › Nedovolte, aby se do vnitřního prostoru rádia dostala voda nebo jiné tekutiny.
- › K čištění nepoužívejte čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, abraziva, drsné čisticí roztoky nebo tvrdé kartáče.

Uložení

- › Před uložením rádia z něj vyjměte baterie. Rádio skladujte v původním obalu.
- › Skladujte jej na suchém a bezpečném místě mimo dosah dětí.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Problém	Možná příčina	Řešení
Rádío se nezapnulo.	Napájecí adaptér není zapojený.	Zapojte napájecí adaptér.
	Baterie nejsou vloženy, příp. jsou vybité.	Vložte baterie, příp. je vyměňte.
Chybí zvuk.	Hlasitost je nastavena na minimum.	Otočte ovládacím knoflíkem doprava, abyste zvýšili hlasitost.
	Jsou připojena sluchátka.	Odpojte sluchátka.
V režimu FM dochází k rušení.	Radiostanice není správně naladěna.	Tlačítka ►► a ◀◀ naladíte ručně radiostanici.
	Příjem signálu je slabý.	Plně roztáhněte anténu.
		Natočte anténu do jiného směru.
Nebyly nalezeny žádné radiostanice DAB.	V místě použití není žádné pokrytí DAB, příp. je příjem velmi slabý.	Natočte anténu do jiného směru.

Slovník pojmů:

Multiplex: V DAB a DAB+ lze na každé frekvenci vysílat několik rozhlasových programů. Tyto rozhlasové stanice jsou spojeny v tzv. multiplexu. V tomto multiplexu lze také přenášet doplňkové služby, jako jsou obrázky a textové informace.

Chyba signálu: Čím větší je počet chyb signálu, tím více zkreslený zvukový signál dorazí k produktu. Vestavěná ochrana proti chybám to může do určité míry kompenzovat, aniž by se zhoršila kvalita zvuku. Zobrazení počtu chyb signálu může být užitečné při hledání lepšího místa pro umístění produktu.

Význam symbolů na výrobku či adaptéru



Tento symbol označuje, že výrobek splňuje všechny příslušné směrnice EU.



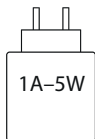
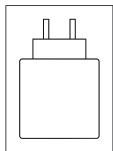
Tento symbol označuje, že výrobek se nemá likvidovat společně s běžným komunálním odpadem, a má být ekologicky likvidován.



Tento symbol označuje zařízení třídy ochrany II.



Tento symbol označuje, že výrobek je vhodný k použití uvnitř budovy.



Příkon dodávaný nabíjecím zařízením musí být mezi minimálně 5 W požadovanými rádiovým zařízením a maximálně 5 W nezbytnými k dosažení maximální rychlosti nabíjení.

PARAMETRY

Typ rádia	Přenosné internetové DAB
Typ displeje	Barevný TFT
Maximální výkon	5 W
Bezdrátová technologie	Bluetooth 5.0
Dosah Bluetooth	10 m
Typ tuneru	DAB+ / FM
Počet předvoleb	30 (DAB) / 30 (FM)
Počet pásem	1
Velikost měniče	Ø 52 × 31,5 mm
Funkce	DRC, Automatické skenování, FM tuner, Budík
Citlivost	> 95 dB
Typ napájení	AC adaptér / 4 × AA baterie
Rozměry	163 × 98 × 64 mm
Hmotnost	314 g

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost elem6 s.r.o. tímto prohlašuje, že zařízení LAMAX RadioVox1 DAB je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/30/EU, 2014/53/EU. Všechny produkty značky LAMAX jsou určeny pro prodej bez omezení v Německu, České republice, Slovensku, Polsku, Maďarsku a v dalších členských zemích EU. Úplné prohlášení o shodě lze stáhnout z webu <https://www.lamax-electronics.com/support/doc/>.

VÝROBCE



elem6 s.r.o., Braškovská 308/158, 161 00 Praha 6
www.lamax-electronics.com
info@elem6.com

Tiskové chyby a změny v manuálu jsou vyhrazeny.

LAMAX

ELECTRONICS

LAMAX RadioVox1 DAB

SK – NÁVOD

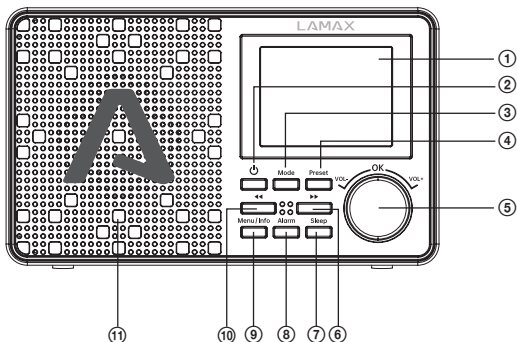
OBSAH

OBSAH BALENIA	1
POPIS RÁDIA	2
POPIS DISPLEJA	3
PRED POUŽITÍM.....	3
OVLÁDANIE	4
NASTAVENIE RÁDIA.....	10
VÝBER JAZYKA.....	15
NASTAVENIE HODÍN	16
NASTAVENIE PODSVIETENIA DISPLEJA.....	17
ZOBRAZENIE INFORMÁCIÍ NA DISPLEJI.....	18
OBNOVA TOVÁRENSKÉHO NASTAVENIA	19
ČISTENIE A ÚDRŽBA	19
RIEŠENIE PROBLÉMOV	20
PARAMETRE	21
EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE.....	22
VÝROBCA.....	22

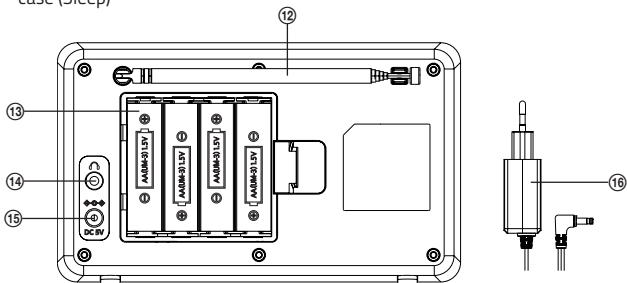
OBSAH BALENIA

- 1× Produkt
- 1× Napájací adaptér
- 1× Používateľská príručka
- 1× Bezpečnostné inštrukcie

POPIS RÁDIA

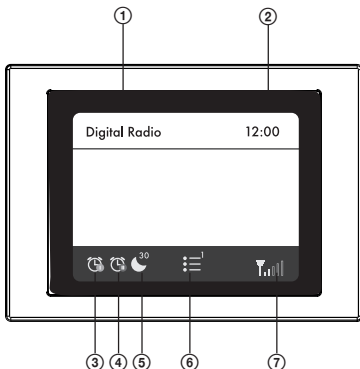


- | | |
|--|---|
| ① Displej | ⑧ Tlačidlo budíka (Alarm) |
| ② Tlačidlo zapnutia/vypnutia (⏻) | ⑨ Tlačidlo menu a zobrazenia informácií (Menu/Info) |
| ③ Tlačidlo na výber režimu (Mode) | ⑩ Tlačidlo späť (◀◀) |
| ④ Tlačidlo na výber staníc (Preset) | ⑪ Reproduktor |
| ⑤ Ovládací gombík | |
| ⑥ Tlačidlo vpred (▶▶) | |
| ⑦ Tlačidlo vypnutia po nastavenom čase (Sleep) | |



- | | |
|--------------------------------------|---|
| ⑫ Anténa | ⑮ Vstup na pripojenie koncovky napájacieho adaptéra |
| ⑬ Priehradka na batérie (pod krytom) | ⑯ Napájací adaptér |
| ⑭ Vstup na pripojenie slúchadiel | |

POPIS DISPLEJA



- | | | | |
|---|---|---|-----------------------------|
| ① | Režim rádia (digitálne rádio, FM alebo Bluetooth) | ④ | Budík č. 2 |
| ② | Hodiny | ⑤ | Vypnutie po nastavenom čase |
| ③ | Budík č. 1 | ⑥ | Stanice |
| | | ⑦ | Sila signálu |

PRED POUŽITÍM

VYBALENIE

Odstráňte všetok obalový materiál (vrátane fólií). Skontrolujte, či sú prítomné všetky časti podľa zoznamu obsahu balenia.

NAPÁJANIE

Rádio môžete napájať pomocou priloženého napájacieho adaptéra alebo pomocou AA (LR6) batérií.

PRIPOJENIE NAPÁJACIEHO ADAPTÉRA K ELEKTRICKEJ SIETI

POZNÁMKA: Pred pripojením napájacieho adaptéra k elektrickej sieti skontrolujte informácie o pripojení na typovom štítku napájacieho adaptéra (napätie a frekvencia) s informáciami o zdroji napájania. Uistite sa, že sa informácie zhodujú, aby ste zabránili poškodeniu produktu.

1. Vložte konektor napájacieho adaptéra do vstupu DC 5 V v zadnej časti rádia.
2. Zapojte napájací adaptér do riadne uzemnenej sieťovej zásuvky.



INŠTALÁCIA/VÝMENA BATÉRIÍ

1. Ak chcete otvoriť priehradku na batérie, odoberte veko priehradky na batérie. Vyberte vybité batérie, ak sú inštalované.
2. Vložte 4 batérie (typ 1,5 V, LR6, AA). Dbajte na správnu polaritu. Tá je vyznačená vnútri priehradky na batérie.
3. Nasadte veko, až zapadne na miesto.

POZNÁMKA: Ak chcete zobrazit' úroveň stavu batérií, stlačte niekoľkokrát **Menu/Info**. Úroveň nabitia batérie je zobrazená číslom. Podrobné informácie nájdete v ďalšej časti návodu **Zobrazenie informácií na displeji**.


OVLÁDANIE


ZAPNUTIE/VYPNUTIE RÁDIA (NAPÁJACÍ ADAPTÉR)

1. Pre dobrý príjem úplne vyťahnite anténu.
2. Zapojte napájací adaptér podľa pokynov vo vyššie uvedenej časti **Pripojenie napájacieho adaptéra k elektrickej sieti**. Rádio je teraz v pohotovostnom režime.
3. Displej zobrazuje:
 - aktuálny čas,
 - nastavenie budíka pre budík 1 a budík 2.
4. Stlačte tlačidlo  na zapnutie rádia.
5. Pri prvom použití rádio po zapnutí automaticky vyhledá stanice DAB+. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ priebehu vyhľadávania staníc DAB+. Číslo nad ukazovateľom priebehu ukazuje, koľko staníc DAB+ sa našlo.
6. Po dokončení vyhľadávania staníc DAB+ rádio vyberie prvú dostupnú stanicu DAB+ a začne ju prehrávať. Vo východiskovom nastavení sú stanice DAB+ uvedené v číselnom a abecednom poradí.
7. Stlačte a podržte tlačidlo  a rádio sa prepne do pohotovostného režimu.
8. Displej zobrazuje:
 - aktuálny čas,
 - nastavenie budíka pre budík 1 a budík 2.

POZNÁMKA: Keď je napájací adaptér zapojený do sietovej zásuvky, spotrebovávajú zanedbateľné množstvo elektriny.

ZAPNUTIE/VYPNUTIE RÁDIA (BATÉRIE)

1. Pre dobrý príjem úplne vyťahnite anténu.
2. Vložte batérie podľa pokynov vo vyššie uvedenej časti návodu **Inštalácia/výmena batérií**.
3. Stlačte tlačidlo  na zapnutie rádia.
4. Vyhľadajte dostupné rádiové stanice. Podrobné informácie nájdete v ďalšej časti návodu **Vyhľadanie staníc DAB+**.
5. Na displeji sa zobrazí ukazovateľ priebehu vyhľadávania staníc DAB+. Číslo nad ukazovateľom priebehu ukazuje, koľko staníc DAB+ sa našlo.

- Po dokončení vyhľadávania staníc DAB+ rádio vyberie prvú dostupnú stanicu DAB+ a začne ju prehrávať. Vo východiskovom nastavení sú stanice DAB+ uvedené v číselnom a abecednom poradí.
- Stlačte a podržte tlačidlo  a rádio sa prepne do pohotovostného režimu.



POZNÁMKY: Zoznam staníc sa automaticky uloží, preto nebude rádio pri ďalšom zapnutí vyhľadávať stanice DAB+. Po zapnutí začne automaticky prehrávať poslednú zvolenú stanicu DAB+.

Kedykoľvek môžete ručne vyhľadať stanice DAB+ alebo spustiť automatické vyhľadávanie staníc. Podrobné informácie nájdete v ďalšej časti návodu **Vyhľadávanie staníc DAB+**.



POHYB V MENU POMOCOU OVLÁDACIEHO GOMBÍKA

Ovládací gombík je ovládací prvok vo forme kolieska, ktoré je možné ergonomicky otáčať/stlačiť prstom na potvrdenie.

Ovládací gombík	Funkcia
Otočenie doľava (späť) alebo doprava (vpred)	Nastavenie hodnoty a hlasitosti
	Pohyb v menu
Stlačenie	Potvrdenie vstupu/nastavenia

POZNÁMKA: Ako alternatívu k ovládaniu pomocou ovládacieho gombíka môžete tiež použiť tlačidlá  a .

Potvrďte vstup/nastavenie stlačením ovládacieho gombíka.

TIP: Stlačte a podržte  alebo  na prechádzanie alebo výber, napr. rýchlejšie nastavenie dátumu a času.

ZMENA REŽIMU RÁDIA

- Vyberte jeden z režimov rádia: DAB+, FM alebo Bluetooth.
- Keď je rádio v režime DAB+, FM alebo Bluetooth, stlačením tlačidla **Mode** budete prepínať medzi režimami. Displej zobrazí aktuálny režim: digitálne rádio, FM alebo Bluetooth.

POZNÁMKA: Po zapnutí sa rádio automaticky prepne do naposledy použitého režimu rádia a začne prehrávať poslednú vybranú stanicu.

NASTAVENIE HLASITOSTI

- › Otočením ovládacieho gombíka doprava zvýšite hlasitosť.
- › Otočením ovládacieho gombíka doľava znížite hlasitosť.

POZNÁMKA: Aby bolo možné nastaviť hlasitosť pomocou ovládacieho gombíka, musí byť rádio v režime prehrávania. Ak je rádio prepnuté v ponuke, môžete otáčaním ovládacieho gombíka prechádzať jednotlivými možnosťami ponuky.

Spárovanie

- › Skontrolujte, či je rádio v režime Bluetooth (pozrite predchádzajúcu časť návodu **Zmena režimu rádia**). V tomto režime sa na displeji zobrazuje Bluetooth.
- › Na displeji sa zobrazí **Spárovanie**.
- › Aktivujte funkciu Bluetooth na svojom zariadení a vyhľadajte v zozname dostupných zariadení Bluetooth názov **LAMAX RadioVox1 DAB**, kliknutím na tento názov zariadenie spárujte.
- › Po spárovaní sa na displeji zobrazí **Pripojené**.

POZNÁMKA: Po spárovaní sa Bluetooth automaticky pripojí, keď prepnete rádio do režimu Bluetooth.

VYHĽADÁVANIE STANÍC DAB+

Odporúčame pravidelne opakovať vyhľadávanie staníc DAB+, aby ste mohli uložiť aktuálne stanice DAB+ do zoznamu staníc. To platí najmä pri zmene miesta, napr. po presťahovaní sa alebo na dovolenke. Stanice DAB+ môžete vyhľadávať automaticky alebo ručne.

Automatické vyhľadávanie

Overte, že je rádio v režime DAB+ (pozrite predchádzajúcu časť návodu **Zmena režimu rádia**). V tomto režime sa na displeji zobrazuje digitálne rádio.

1. Stlačte a podržte tlačidlo Menu/Info, aby ste vstúpili do ponuky.
2. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte Úplné skenovanie.
3. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie.
4. Rádio automaticky vyhľadá všetky dostupné stanice DAB+.
5. Ukazovateľ priebehu na displeji ukazuje priebeh vyhľadávania staníc DAB+.
6. Číslo nad ukazovateľom priebehu ukazuje, koľko staníc DAB+ sa našlo.
7. Po dokončení vyhľadávania staníc DAB+ začne rádio prehrávať stanicu DAB+, ktorú našlo.

VÝBER RÁDIOSTANICE

1. Overte, či je rádio v režime DAB+ (pozrite predchádzajúcu časť návodu **Zmena režimu rádia**). V tomto režime sa na displeji zobrazuje digitálne rádio.
2. Tlačidlami **▶▶** alebo **◀◀** vyberte zoznam rádiostaníc. Nájdene stanice DAB+ sa zobrazia v zozname staníc v číselnom a abecednom poradí.
3. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte jednu z rádiostaníc DAB+. Prípadne môžete vybrať rádiostanicu tlačidlami **▶▶** alebo **◀◀**.

Tlačidlo	Pohyb v zozname rádiostaníc
◀◀	Preskok na predchádzajúcu stanicu.
▶▶	Preskok na nasledujúcu stanicu.

4. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie vybranej stanice.
5. Spustí sa prehrávanie vybranej rádiostanice DAB+.

VYHLADANIE/ZMENA FM RÁDIOSTANICE

- › Overte, či je rádio v FM režime (pozrite predchádzajúcu časť návodu **Zmena režimu rádia**). V tomto režime sa na displeji zobrazuje FM.
- › Stlačte a podržte tlačidlo ►► alebo ◀◀ na vyhľadávanie staníc vo frekvenčnom pásme.
- › Rádio preruší vyhľadávanie, keď nájde stanicu.
- › Frekvenčné pásmo môžete tiež vyhľadávať ručne v krokoch po 0,05 MHz: opakovaným stlačením tlačidla ►► alebo ◀◀. Na displeji sa zobrazí príslušná frekvencia.
- › Spustí sa prehrávanie vybranej rádiostanice.

ULOŽENIE RÁDIOSTANICE DAB+/FM

Môžete uložiť až 60 rádiostaníc DAB+ a FM rádiostaníc (30× DAB+, 30× FM).

POZNÁMKA: Rádio musí byť prepnuté do príslušného režimu, aby ste mohli ukladať vyhladané rádiostanice.

- › Naladíte a prehrajte rozhlasovú stanicu, ktorú chcete uložiť.
- › Stlačte a podržte tlačidlo **Menu/Info** počas cca 2 sekúnd.
- › Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte **Uloženie stanice**.
- › Stlačte ovládací gombík na potvrdenie nastavenia.
- › Otvorí sa zoznam použitých a voľných miest v pamäti.
- › Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte voľné pamäťové miesto.

Displej	Miesto v pamäti
Názov uloženej rádiostanice	Použitie miesto
Prázdny názov	Voľné miesto

- › Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
- › Aktuálna rádiostanica sa uloží do voľného miesta.

POZNÁMKA: Rádio musí byť prepnuté do príslušného režimu, aby ste mohli ukladať vyhladané rádiostanice.

VÝBER ULOŽENEJ RÁDIOSTANICE DAB+/FM

Rádio musí byť prepnuté do príslušného režimu, aby ste mohli vybrať uloženú rádiostanicu.

Režim	Displej
DAB+	Číselný zoznam názvov rádiostaníc
FM	Frekvencia príslušných rádiostaníc

- › Stlačte tlačidlo **Preset** na výber staníc.
- › Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte jednu z uložených rádiostaníc (1 – 30).
- › Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.

- › Spustí sa prehrávanie vybranej rádiostanice.

PREPÍSANIE ULOŽENEJ STANICE

Miesto v pamäti, na ktorom je uložená rádiostanica, je možné prepísať (preuložiť) inou rádiostanicou.


Naladíte a prehrajte rozhlasovú stanicu, ktorú chcete uložiť.

- › Stlačte a podržte tlačidlo **Menu/Info** počas cca 2 sekúnd.
- › Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte **Uloženie stanice**.
- › Stlačte ovládací gombík na potvrdenie nastavenia.
- › Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte pamäťové miesto, kam chcete rádiostanicu uložiť.
- › Stlačte ovládací gombík na potvrdenie nastavenia.
- › Rádiostanica sa uloží na zvolené pamäťové miesto.

NASTAVENIE ČASOVAČA VYPNUTIA (VYPNUTIE PO NASTAVENOM ČASE)

Môžete nastaviť časový interval, po ktorom sa rádio automaticky vypne.

1. Stlačte tlačidlo **Sleep**.
2. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte **Šetrič**.
3. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie.
4. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte časový interval: vypnuté, 15, 30, 45, 90 alebo 120 minút.
5. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie.

POZNÁMKA: Číslica pri ikone  označuje zostávajúci časový interval do automatického vypnutia.

Zrušenie časovača vypnutia

1. Stlačte tlačidlo **Sleep**.
2. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte **Šetrič**.
3. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie.
4. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte **Vypnutie šetriča**.
5. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie.

NASTAVENIE BUDÍKA / ODLOŽENIE BUDÍKA

Rádio umožňuje nastaviť 2 budíky v rôznych časoch. Skontrolujte, či ste nastavili hodiny správne. Podrobné informácie nájdete v ďalšej časti návodu **Nastavenie hodín**.

POZNÁMKA: Budík je možné nastaviť, iba keď je rádio napájané pomocou adaptéra.



1. Stlačte tlačidlo **Alarm**.
2. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte budík č. 1 alebo budík č. 2.
3. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie.

Ponuka	Dostupné nastavenie	Funkcia
Budík	Zapnuté Vypnuté	Stlačením ovládacieho gombíka zapnete alebo vypnete budík.
Frekvencia	Deň Pracovný deň Víkend Týždeň	Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte časť opakovania. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie.
Čas prebudenia	Deň-mesiac-rok (dostupný iba pri dennom budíku) Hodiny : minúty	Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava nastavte dátum. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie. POZNÁMKA: Dátum je možné nastaviť, iba keď ste predtým nastavili časť opakovania.
Zdroj	Alarm Digitálne rádio FM	Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte zdroj budenia. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie.
Stanice (dostupné, iba ak zvolíte ako zdroj budenia digitálne rádio alebo FM)	Naposledy počúvané Uložené v pamäti (1 – 30)	Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte jednu z možností. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie. POZNÁMKA: Názvy uložených rádiových staníc sa zobrazia vedľa čísla pamäťového miesta, ak sa také miesto používa.
Dĺžka trvania	15, 30, 45, 60, 90, 120	Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte dĺžku trvania (v minútach). Stlačte ovládací gombík na potvrdenie.
Hlasitosť	Hlasitosť: 4 – 16	Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava nastavte hlasitosť (doprava zvyšujete, doľava znižujete hlasitosť). Stlačte ovládací gombík na potvrdenie.

- › Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberáte jednotlivé ponuky.
- › Stlačte ovládací gombík na potvrdenie.

1. Stlačte znovu tlačidlo **Menu/Info** na návrat do ponuky pre ďalšie nastavenie.
2. Opakujte rovnaký proces na nastavenie druhého budíka.

- › Stlačte tlačidlo **Alarm** na vypnutie budíka.
- › Stlačte ovládací tlačidlo na odloženie budíka o 10 minút. Stlačte tlačidlo **Alarm** na vypnutie odloženého budíka.

POZNÁMKA: Na displeji sa zobrazí ikona  alebo  podľa toho, ktorý budík je zapnutý. Pri odložennom budení bude ikona aktívneho budíka blikať a displej zobrazí 10-minútové odpočítavanie.

PRIPOJENIE SLÚCHADIEL

Slúchadlá (nie sú súčasťou balenia) môžete pripojiť k rádiu (3,5 mm jack).



VAROVANIE! Používanie slúchadiel pri vysokej hlasitosti dlhý čas môže poškodiť váš sluch.

Zapojte konektor slúchadiel do vstupu slúchadiel (3,5 mm jack). Reproduktor sa automaticky vypne.

NASTAVENIE RÁDIA

Rádio si môžete prispôbiť svojim preferenciami. Rôzne možnosti ponuky nájdete v časti **Nastavenie systému**.

POZNÁMKY: Nastavenie systému je možné zmeniť v režime DAB+, FM a Bluetooth. Ak nevykonáte žiadne nastavenie alebo nestlačíte tlačidlo, rádio sa po cca 30 sekundách vráti späť na prehrávanie.

Nastavenia, ktoré nie sú potvrdené stlačením ovládacieho gombíka, nebudú uložené.

Možnosti ponuky pomocou tlačidla Menu/Info

- › Pomocou tlačidla **Menu/Info** môžete upraviť rôzne základné nastavenia rádia.
- › Stlačte a podržte **Menu/Info** počas cca 2 sekúnd, aby ste vstúpili do ponuky.
- › Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava prechádzajte jednotlivými položkami.
- › Stlačte ovládací gombík na vstup do ponuky / potvrdenie nastavenia.
- › Stlačte znovu tlačidlo **Menu/Info** na návrat do ponuky pre ďalšie nastavenie.
- › Stlačte opakovane tlačidlo **Menu/Info**, kým nebude rádio znovu v režime prehrávania.

POZNÁMKA: Ak nevykonáte žiadne nastavenie alebo nestlačíte tlačidlo, rádio sa po cca 30 sekundách vráti späť na prehrávanie.

Režim DAB+: Možnosti ponuky

Ponuka	Dostupné nastavenie	Funkcia
Zoznam staníc	Zobrazuje zoznam rádiostaníc na displeji.	Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava prechádzajte zoznamom.
		Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
Úplné skenovanie	Automatické vyhľadávanie rádiostaníc DAB+.	Stlačte ovládací gombík na spustenie vyhľadávania.
Vyvolanie stanice	Zobrazuje zoznam použitých/volných miest v pamäti.	Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava prechádzajte zoznamom.
		Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
Uloženie stanice	Zobrazuje zoznam použitých/volných miest v pamäti.	Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava prechádzajte zoznamom.
		Stlačte ovládací gombík na uloženie rádiostanice / prepis uloženej rádiostanice.
Ručné ladenie	Ručné ladenie rádiostaníc. Zobrazuje zoznam použitých/volných miest v pamäti.	Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava prechádzajte frekvenciami.
		Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu. Nová rádiostanica sa pridá do zoznamu rádiostaníc. Poznámka: Na displeji sa zobrazuje kvalita/sila/stabilita signálu.
Odstrániť neplatné	Prispôbiť zoznam rádiostaníc Áno/Nie	Stanice DAB+ môžete zo zoznamu staníc vymazať, ak ich nie je možné prijímať vo vašom aktuálnom regióne (napríklad na dovolenke).
		Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte, či chcete vymazať zoznam staníc.
		Potvrdenie výberu: stlačte gombík.

Ponuka	Dostupné nastavenie	Funkcia
DRC (Ovládanie dynamického rozsahu: výber kompresie)	Vysoký Nízky Vypnuté (východiskové nastavenie)	Znížte rozdiel v hlasitosti medzi tichými a hlasitými zvukmi.
		Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte jednu z dostupných možností nastavenia.
		Potvrdenie výberu: stlačte gombík.
Nastavenie systému	Čas/dátum	Nastavte dátum a čas (viac v časti návodu Nastavenie hodín).
	Podsvietenie	Nastavte podsvietenie displeja (viac v časti návodu Nastavenie podsvietenia displeja).
	Jazyk	Vyberte jeden z dostupných jazykov (viac v časti návodu Výber jazyka).
	Obnova továrenského nastavenia	Dôjde k výmazu vašich nastavení a obnove továrenských hodnôt (viac v časti návodu Obnova továrenského nastavenia).
	Verzia softvéru	Zobrazuje verziu použitého softvéru.

Režim FM: Možnosti ponuky

Ponuka	Dostupné nastavenie	Funkcia
AMS	Spustiť ladenie? Áno/Nie	V režime FM môžete automaticky vyhľadať rádiostanice.
		Otočením ovládacieho gombíka doľava vyberte Áno.
		Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
Vyvolanie stanice	Zobrazuje zoznam použitých/volných miest v pamäti.	Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava prechádzajte zoznamom.
		Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
Uloženie stanice	Zobrazuje zoznam použitých/volných miest v pamäti.	Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava prechádzajte zoznamom.
		Stlačte ovládací gombík na uloženie rádiostanice / prepis uloženej rádiostanice.
Nastavenie skenovania	Iba silné stanice Všetky stanice.	Môžete zmeniť kritériá vyhľadávania staníc a hľadať: – iba silné stanice (s dobrou kvalitou vysielania), – všetky stanice (vrátane slabých staníc so zlou kvalitou vysielania).
		Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte jednu z možností.
		Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
Nastavenie zvuku	Stereo Mono	V režime FM vyberte, či budete prijímať rádiostanice v režime Stereo, alebo Mono. Poznámka: Možnosť Mono sa odporúča v prípade slabého signálu.
		Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte jednu z možností.
		Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.

Ponuka	Dostupné nastavenie	Funkcia
Nastavenie systému	Čas/dátum	Nastavte dátum a čas (viac v časti návodu Nastavenie hodín).
	Podsvietenie	Nastavte podsvietenie displeja (viac v časti návodu Nastavenie podsvietenia displeja).
	Jazyk	Vyberte jeden z dostupných jazykov (viac v časti návodu Výber jazyka).
	Obnova továrenského nastavenia	Dôjde k výmazu vašich nastavení a obnove továrenských hodnôt (viac v časti návodu Obnova továrenského nastavenia).
	Verzia softvéru	Zobrazuje verziu použitého softvéru.

Režim FM: Možnosti ponuky

Ponuka	Dostupné nastavenie	Funkcia
Nastavenie systému	Čas/dátum	Nastavte dátum a čas (viac v časti návodu Nastavenie hodín).
	Podsvietenie	Nastavte podsvietenie displeja (viac v časti návodu Nastavenie podsvietenia displeja).
	Jazyk	Vyberte jeden z dostupných jazykov (viac v časti návodu Výber jazyka).
	Obnova továrenského nastavenia	Dôjde k výmazu vašich nastavení a obnove továrenských hodnôt (viac v časti návodu Obnova továrenského nastavenia).
	Verzia softvéru	Zobrazuje verziu použitého softvéru.

VÝBER JAZYKA

Môžete si vybrať jeden z uvedených jazykov:

Dánčina	Francúzština	Poľština
Holandčina	Nemčina	Portugalčina
Angličtina	Taliančina	Španielčina
Fínčina	Nórčina	Švédčina

1. Stlačte a podržte tlačidlo **Menu/Info** počas cca 2 sekúnd.
2. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava v ponuke vyberte **Nastavenie systému**.
3. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
4. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte **Jazyk** v ponuke.
5. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
6. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte preferovaný jazyk.
7. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
8. Produkt sa automaticky vráti do ponuky.
9. Opakovane stlačte tlačidlo **Menu/Info**, kým nebude rádio opäť v režime prehrávania.

POZNÁMKA: Ak nevykonáte žiadne nastavenie alebo nestlačíte tlačidlo, rádio sa po cca 30 sekundách vráti späť na prehrávanie.

NASTAVENIE HODÍN

1. Stlačte a podržte tlačidlo **Menu/Info** počas cca 2 sekúnd.
2. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava v ponuke vyberte **Nastavenie systému**.
3. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
4. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte **Čas/dátum** v ponuke.
5. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.

Ponuka Čas/dátum	Dostupné nastavenie
Nastavte čas/dátum	Deň – mesiac – rok Hodiny : minúty
Automatická aktualizácia	Z ľubovoľného režimu Z režimu digitálneho rádia Z režimu FM Žiadna aktualizácia
Nastavte 12-/24-hodinový formát	12 hodín 24 hodín
Nastavte formát dátumu	DD-MM-YYYY MM-DD-YYYY

- › Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte položku z ponuky.
- › Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
- › Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte preferovanú voľbu.
- › Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
- › Stlačte raz tlačidlo **Menu/Info** na krok späť.
- › Opakovane stlačte tlačidlo **Menu/Info**, kým nebude rádio opäť v režime prehrávania.

POZNÁMKA: Ak nevykonáte žiadne nastavenie alebo nestlačíte tlačidlo, rádio sa po cca 30 sekundách vráti späť na prehrávanie.

Budík je možné nastaviť, iba keď je rádio pripojené k zdroju napájania pomocou napájacieho adaptéra.

NASTAVENIE PODSVIETENIA DISPLEJA

Ponuka podsvietenia	Dostupné nastavenie	Funkcia
Časový limit	Vypnuté 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 sekúnd.	Podsvietenie displeja sa stlmí po uplynutí nastaveného času.
Na úrovni	Vysoký Stredný Nízky	Jas displeja
Úroveň stlmenia	Vysoký Stredný Nízky	Jas displeja po stlmení

1. Stlačte a podržte tlačidlo **Menu/Info** počas cca 2 sekúnd.
2. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava v ponuke vyberte **Nastavenie systému**.
3. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
4. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte **Podsvietenie** v ponuke.
5. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
6. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava vyberte položku z ponuky.
7. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
8. Stlačte raz tlačidlo **Menu/Info** na krok späť.
9. Opakovane stlačte tlačidlo **Menu/Info**, kým nebude rádio opäť v režime prehrávania.

POZNÁMKA: Ak nevykonáte žiadne nastavenie alebo nestlačíte tlačidlo, rádio sa po cca 30 sekundách vráti späť na prehrávanie.

ZOBRAZENIE INFORMÁCIÍ NA DISPLEJI

Displej umožňuje zobraziť rôzne typy informácií. Niekoľkokrát rýchlo stlačte tlačidlo **Menu/Info** na prepínanie medzi zobrazenými informáciami. Informácie poskytujú rádiové stanice. Niektoré informácie preto nemusia byť dostupné pre všetky rádiové stanice.

Displej	
DAB+	FM
Posúvanie textu s ďalšími informáciami o stanici (názov, interpret, správy atď.)	Posúvajúcí sa text s ďalšími informáciami o stanici (názov stanice)
Titul	Typ stanice
Typ stanice*	Frekvencia
Frekvencia	Stereo/mono
Sila/stabilita signálu	Úroveň batérie (iba pri napájaní z batérie): Kapacita batérie v percentách.
Zobrazenie kb/s (kilobit za sekundu): Prenosová rýchlosť	Hlavný vypínač (iba v prevádzke s napájacím adaptérom): Displej ukazuje, že sa produkt napája cez napájací adaptér.
Úroveň batérie (iba pri napájaní z batérie): Kapacita batérie v percentách	Dátum
Hlavný vypínač (iba sieťová prevádzka): Displej ukazuje, že sa produkt napája zo siete.	-
Dátum	-

* Pri rádiových staniciach DAB+ sa využíva prenos, tzv. multiplex (pozrite Slovník pojmov).

OBNOVA TOVÁRENSKÉHO NASTAVENIA

Výrobok môžete kedykoľvek resetovať a obnoviť pôvodné továrenské nastavenie.

POZNÁMKA: Obnovenie továrenského nastavenia vymaže všetky nastavenia, vrátane predvolieb staníc a zoznamu staníc.

1. Stlačte a podržte tlačidlo **Menu/Info** počas cca 2 sekúnd.
2. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava v ponuke vyberte **Nastavenie systému**.
3. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
4. Otočením ovládacieho gombíka doľava alebo doprava v ponuke vyberte **Obnova továrenského nastavenia**.
5. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.
6. Na displeji sa zobrazí upozornenie **Všetky nastavenia sa obnovia na východiskové továrenské hodnoty! Naozaj potvrdiť?**
7. Otočením ovládacieho gombíka doľava vyberte **Áno**.
8. Stlačte ovládací gombík na potvrdenie výberu.

POZNÁMKA: Obnovenie továrenského nastavenia je možné iba vtedy, keď je rádio napájané pomocou adaptéra. Ak je rádio napájané batériami a zvolíte Áno, aby ste vykonali obnovenie továrenského nastavenia, na displeji sa zobrazí upozornenie „Všetky nastavenia sa obnovia na východiskové továrenské hodnoty!“. Ste si istí? Pripojte výrobok k elektrickej sieti. Podrobné informácie nájdete v predchádzajúcej časti návodu **Pripojenie napájacieho adaptéra k elektrickej sieti**.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením odpojte rádio od zdroja napájania alebo vyberte batérie.

VAROVANIE! S cieľom čistenia nikdy neponárajte výrobok ani napájací adaptér do vody alebo iných kvapalín. Nikdy neponárajte žiadnu súčasť produktu pod tečúcu vodu.

- › Rádio čistite mierne navlhčenou handričkou.
- › Nedovoľte, aby sa do vnútorného priestoru rádia dostala voda alebo iné tekutiny.
- › Na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel, abrazíva, drsné čistiace roztoky alebo tvrdé kefy. Po čistení nechajte všetky časti rádia.

Uloženie

- › Pred uložením rádia z neho vyberte batérie. Rádio skladujte v pôvodnom obale.
- › Skladujte ho na suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Rádio sa nezaplo.	Napájací adaptér nie je zapojený.	Zapojte napájací adaptér.
	Batérie nie sú vložené, príp. sú vybité.	Vložte batérie, príp. ich vymeňte.
Chýba zvuk.	Hlasitosť je nastavená na minimum.	Otočte ovládacím gombíkom doprava, aby ste zvýšili hlasitosť.
	Sú pripojené slúchadlá.	Odpojte slúchadlá.
V režime FM dochádza k rušeniu.	Rádiostanica nie je správne naladená.	Tlačidlami ►► a ◀◀ naladte ručne rádiostaniciu.
	Príjem signálu je slabý.	Plne rozťahnite anténu.
		Natočte anténu do iného smeru.
Neboli nájdené žiadne rádiostanice DAB.	V mieste použitia nie je žiadne pokrytie DAB, príp. je príjem veľmi slabý.	Natočte anténu do iného smeru.

Slovník pojmov:

Multiplex: V DAB a DAB+ je možné na každej frekvencii vysielat' niekoľko rozhlasových programov. Tieto rozhlasové stanice sú spojené v tzv. multiplexe. V tomto multiplexe je možné tiež prenášať doplnkové služby, ako sú obrázky a textové informácie.

Chyba signálu: Čím väčší je počet chýb signálu, tým skreslenejší zvukový signál dorazí k produktu. Vstavaná ochrana proti chybám to môže do určitej miery kompenzovať bez toho, aby sa zhoršila kvalita zvuku. Zobrazenie počtu chýb signálu môže byť užitočné pri hľadaní lepšieho miesta na umiestnenie produktu.

Význam symbolov na výrobku či adaptéri



Tento symbol označuje, že výrobok spĺňa všetky príslušné smernice EÚ.



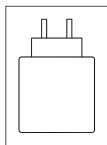
Tento symbol označuje, že výrobok sa nemá likvidovať spolu s bežným komunálnym odpadom, a má sa ekologicky likvidovať.



Tento symbol označuje zariadenie triedy ochrany II.



Tento symbol označuje, že výrobok je vhodný na použitie vnútri budovy.



Príkon dodávaný nabíjacím zariadením musí byť medzi minimálne 5 W požadovanými rádiovým zariadením a maximálne 5 W nevyhnutnými na dosiahnutie maximálnej rýchlosti nabíjania.

PARAMETRE

Typ rádia	Prenosné internetové DAB
Typ displeja	Farebný TFT
Maximálny výkon	5 W
Bezdrôtová technológia	Bluetooth 5.0
Dosah Bluetooth	10 m
Typ tunera	DAB+/FM
Počet predvolieb	30 (DAB) / 30 (FM)
Počet pásiem	1
Veľkosť meniča	Ø 52 × 31,5 mm
Funkcia	DRC, Automatické skenovanie, FM tuner, Budík
Citlivosť	> 95 dB
Typ napájania	AC adaptér / 4 × AA batéria
Rozmery	163 × 98 × 64 mm
Hmotnosť	314 g

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť elem6 s.r.o. týmto vyhlasuje, že zariadenie LAMAX RadioVox1 DAB je v zhode so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/30/EU, 2014/53/EU. Všetky produkty značky LAMAX sú určené na predaj bez obmedzení v Nemecku, Českej republike, na Slovensku, v Poľsku, Maďarsku a v ďalších členských krajinách EÚ. Úplné vyhlásenie o zhode je možné stiahnuť z webu <https://www.lamax-electronics.com/support/doc/>.

VÝROBCA



elem6 s.r.o., Braškovská 308/158, 161 00 Praha 6
www.lamax-electronics.com
info@elem6.com

Tlačové chyby a zmeny v manuáli sú vyhradené.

LAMAX

ELECTRONICS

LAMAX RadioVox1 DAB

.....

PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI

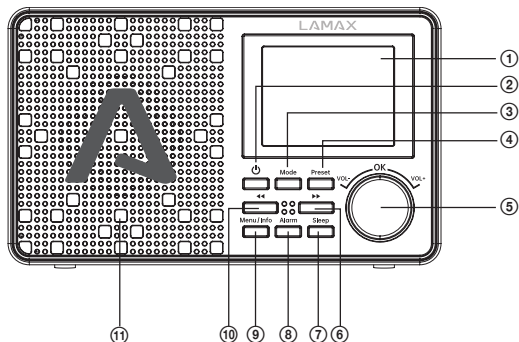
SPIS TREŚCI

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA.....	1
OPIS RADIA	2
OPIS WYŚWIETLACZA	3
PRZED UŻYCIEM	3
OBSŁUGA	4
USTAWIENIA RADIA	10
WYBÓR JĘZYKA	15
USTAWIANIE ZEGARA	15
USTAWIENIA PODŚWIETLENIA WYŚWIETLACZA	16
INFORMACJE NA WYŚWIETLACZU.....	17
PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH	18
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.....	18
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	19
PARAMETRY	20
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE.....	21
PRODUCENT	21

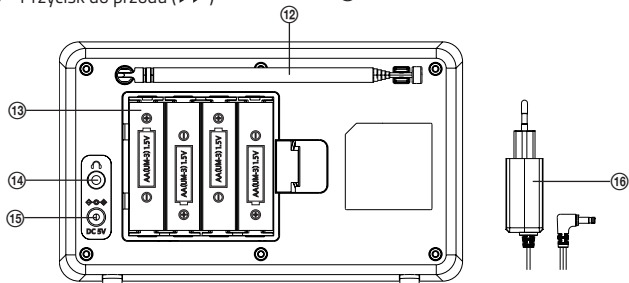
ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- 1× Produkt
- 1× Zasilacz
- 1× Instrukcja obsługi
- 1× Wskazówki bezpieczeństwa

OPIS RADIA

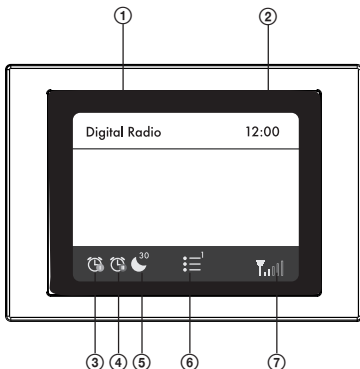


- | | |
|-------------------------------------|--|
| ① Wyświetlacz | ⑦ Przycisk wyłączenia po upływie ustawionego czasu (Sleep) |
| ② Przycisk włączania/wyłączenia (⏻) | ⑧ Przycisk alarmu (Alarm) |
| ③ Przycisk wyboru trybu (Mode) | ⑨ Przycisk wyświetlania menu i informacji (Menu/Info) |
| ④ Przycisk wyboru stacji (Preset) | ⑩ Przycisk wstecz (◀◀) |
| ⑤ Pokrętko sterowania | ⑪ Głośnik |
| ⑥ Przycisk do przodu (▶▶) | |



- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| ⑫ Antena | ⑮ Wejście do podłączenia zasilacza |
| ⑬ Komora baterii (pod osłoną) | ⑯ Zasilacz sieciowy |
| ⑭ Wejście słuchawkowe | |

OPIS WYŚWIETLACZA



- | | |
|--|---|
| ① Tryb radia (radio cyfrowe, FM lub Bluetooth) | ⑤ Wyłączenie po upływie ustawionego czasu |
| ② Zegar | ⑥ Stacje |
| ③ Budzik nr 1 | ⑦ Siła sygnału |
| ④ Budzik nr 2 | |

PRZED UŻYCIEM

ROZPAKOWANIE

Usuń wszystkie materiały opakowaniowe (w tym folię). Sprawdź, czy wszystkie części znajdują się w opakowaniu zgodnie z opisem zawartości opakowania.

ZASILANIE

Radio można zasilac z pomocą dołączonego zasilacza lub baterii AA (LR6).

PODŁĄCZANIE ZASILACZA DO SIECI ELEKTRYCZNEJ

UWAGA: Przed podłączeniem zasilacza do sieci elektrycznej należy sprawdzić informacje o podłączeniu na etykiecie typu zasilacza (napięcie i częstotliwość) z informacjami o źródle zasilania. Upewnij się, że informacje są zgodne, aby zapobiec uszkodzeniu produktu.

1. Podłącz złącze zasilacza do wejścia DC 5V z tyłu radia.
2. Podłącz zasilacz do prawidłowo uziemionego gniazdka elektrycznego.



INSTALACJA/WYMIANA BATERII

1. Aby otworzyć komorę na baterie, zdejmij osłonę komory na baterie. Wyjmij zużyte baterie, jeśli są zainstalowane.
2. Włóż 4 baterie (typ 1,5 V, LR6, AA). Zachowaj prawidłową polaryzację. Jest zaznaczona wewnątrz komory baterii.
3. Załóż osłonę, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

UWAGA: Aby wyświetlić poziom naładowania baterii, naciśnij kilkakrotnie przycisk **Menu/Info**. Poziom naładowania baterii jest oznaczony liczbą. Szczegółowe informacje znajdują się w następnej części instrukcji **Wyświetlanie informacji**.


OBSŁUGA


WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE RADIA (ZASILACZ)

1. Aby uzyskać dobry odbiór, wyciągnij antenę do końca.
2. Podłącz zasilacz zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji **Podłączanie zasilacza do sieci** powyżej. Radio jest teraz w trybie gotowości.
3. Na wyświetlaczu pojawi się:
 - aktualny czas,
 - ustawienia budzika nr 1 i budzika nr 2.
4. Naciśnij przycisk  aby włączyć radio.
5. Przy pierwszym użyciu radio automatycznie wyszukuje stacje DAB+ po włączeniu. Wyświetlacz pokaże postęp wyszukiwania stacji DAB+. Liczba nad paskiem postępu pokazuje, ile stacji DAB+ zostało znalezionych.
6. Po zakończeniu wyszukiwania stacji DAB+ radio wybierze pierwszą dostępną stację DAB+ i rozpocznie jej odtwarzanie. Domyślnie stacje DAB+ są wyświetlane w kolejności numerycznej i alfabetycznej.
7. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  a radio przełączy się w tryb gotowości.
8. Na wyświetlaczu pojawi się:
 - aktualny czas,
 - ustawienia budzika nr 1 i budzika nr 2.

UWAGA: Gdy zasilacz jest podłączony do gniazdka elektrycznego, zużywa znikomą ilość energii elektrycznej.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE RADIA (BATERIA)

1. Aby uzyskać dobry odbiór, wyciągnij antenę do końca.
2. Włóż baterie zgodnie z wytycznymi w rozdziale instrukcji **Wkładanie/wymiana baterii**.
3. Aby włączyć radio naciśnij przycisk .
4. Nastąpi wyszukiwanie dostępnych stacji radiowych. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w następnej części instrukcji **Wyszukiwanie stacji DAB+**.
5. Wyświetlacz pokaże postęp wyszukiwania stacji DAB+. Liczba nad paskiem postępu pokazuje, ile stacji DAB+ zostało znalezionych.

- Po zakończeniu wyszukiwania stacji DAB+ radio wybierze pierwszą dostępną stację DAB+ i rozpocznie jej odtwarzanie. Domyślnie stacje DAB+ są wyświetlane w kolejności numerycznej i alfabetycznej.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk  a radio przełączy się w tryb gotowości.



UWAGI: Lista stacji jest automatycznie zapisywana, więc radio nie będzie wyszukiwać stacji DAB+ przy następnym włączeniu. Po włączeniu automatycznie rozpocznie odtwarzanie ostatnio wybranej stacji DAB+.



W dowolnym momencie można ręcznie wyszukać stacje DAB+ lub uruchomić automatyczne wyszukiwanie stacji. Więcej szczegółowych informacji można znaleźć w następnej części instrukcji **Wyszukiwanie stacji DAB+**.

PORUSZANIE SIĘ PO MENU ZA POMOCĄ POKRĘTŁA

Pokrętło ma postać kółka, które można ergonomicznie obracać/naciskać palcem w celu potwierdzenia.

Pokrętło sterowania	Funkcja
Przekręć w lewo (do tyłu) lub w prawo (do przodu)	Ustawienia wartości i głośności
	Ruch w menu
Naciśnięcie	Potwierdzenie wejścia/ustawień

UWAGA: Alternatywnie do pokrętła można także użyć przycisków  oraz . Potwierdź wejście/ustawienie, naciskając pokrętło sterowania.

WSKAZÓWKA: Naciśnij i przytrzymaj  lub , aby przewinąć lub wybrać, np. w celu szybszego ustawienia daty i godziny.

ZMIANA TRYBU RADIA

- Wybierz jeden z trybów radia: DAB+, FM lub Bluetooth.
- Gdy radio działa w trybie DAB+, FM lub Bluetooth, naciśnij przycisk **Mode**, aby przełączać między trybami. Wyświetlacz pokazuje bieżący tryb: radio cyfrowe, FM lub Bluetooth.

UWAGA: Po włączeniu radio automatycznie przełącza się na ostatnio używany tryb i rozpoczyna odtwarzanie ostatnio wybranej stacji.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

- › Obróć pokrętło sterowania w prawo, aby zwiększyć głośność.
- › Obróć pokrętło sterowania w lewo, aby zmniejszyć głośność.

UWAGA: Aby można było regulować głośność za pomocą pokrętła, radio musi znajdować się w trybie odtwarzania. Gdy radio jest włączone w menu, można obracać pokrętłem sterowania, aby przewijać opcje menu.

Parowanie

- › Sprawdź, czy radio działa w trybie Bluetooth (patrz poprzednia część instrukcji **Zmiana trybu radia**). W tym trybie Bluetooth jest wyświetlany na wyświetlaczu.
- › Na wyświetlaczu pojawi się **Parowanie**.
- › Aktywuj funkcję Bluetooth na swoim urządzeniu i wyszukaj **LAMAX RadioVox1 DAB** na liście dostępnych urządzeń Bluetooth, stuknij tę nazwę, aby sparować urządzenie.
- › Po sparowaniu na wyświetlaczu pojawi się **Połączono**.

UWAGA: Po sparowaniu Bluetooth połączy się automatycznie po przełączeniu radia w tryb Bluetooth.

WYSZUKIWANIE STACJI DAB+

Zalecamy okresowe powtarzanie wyszukiwania stacji DAB+ w celu zapisania bieżących stacji DAB+ na liście stacji. Jest to szczególnie ważne w przypadku zmiany lokalizacji, np. po przeprowadzce lub wyjeździe na wakacje. Stacje DAB+ można wyszukiwać automatycznie lub ręcznie.

Automatyczne wyszukiwanie

Upewnij się, że radio działa w trybie DAB+ (patrz poprzedni rozdział w instrukcji **Zmiana trybu radia**). W tym trybie na wyświetlaczu pokazywane jest radio cyfrowe.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk Menu/Info, aby wejść do menu.
2. Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać opcję Pełne wyszukiwanie.
3. Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić.
4. Radio automatycznie wyszukuje wszystkie dostępne stacje DAB+.
5. Pasek postępu na wyświetlaczu pokazuje postęp wyszukiwania stacji DAB+.
6. Liczba nad paskiem postępu pokazuje, ile stacji DAB+ zostało znalezionych.
7. Po zakończeniu wyszukiwania stacji DAB+ radio rozpocznie odtwarzanie znalezionej stacji DAB+.

WYBÓR STACJI RADIOWEJ

1. Sprawdź, czy radio działa w trybie DAB+ (patrz poprzedni rozdział Zmiana trybu radia). W tym trybie na wyświetlaczu pokazywane jest radio cyfrowe.
2. Użyj pomocą przycisków **▶▶** lub **◀◀** aby wybrać listę stacji radiowych. Znalezione stacje DAB+ są wyświetlane na liście stacji w kolejności numerycznej i alfabetycznej.
3. Obróć pokrętkę w lewo lub w prawo, aby wybrać jedną ze stacji radiowych DAB+. Alternatywnie można wybrać stację radiową za pomocą przycisków **▶▶** lub **◀◀**.

Przycisk	Poruszanie się po liście stacji radiowych
◀◀	Przejdźcie do poprzedniej stacji.
▶▶	Przejdźcie do następnej stacji.

4. Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić wybraną stację.
5. Rozpocznie się odtwarzanie wybranej stacji radiowej DAB+.

WYSZUKIWANIE/ZMIANA STACJI RADIOWEJ FM

- › Upewnij się, że radio jest w trybie FM (patrz poprzedni rozdział instrukcji **Zmiana trybu radia**). W tym trybie wyświetlacz pokazuje FM.
- › Naciśnij i przytrzymaj przycisk ►► lub ◄◄ aby wyszukać stacje w danym paśmie częstotliwości.
- › Radio przerywa wyszukiwanie po znalezieniu stacji.
- › Można również ręcznie wyszukać pasmo częstotliwości w krokach co 0,05 MHz: naciskając kilkakrotnie przycisk ►► lub ◄◄. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia częstotliwość.
- › Rozpocznie się odtwarzanie wybranej stacji radiowej.

PAMIĘĆ RADIA DAB+/FM

Można zapisać do 60 stacji radiowych DAB+ oraz stacji FM (30× DAB+, 30× FM).

UWAGA: Aby zapisać wyszukane stacje radiowe, radio musi być przełączone w odpowiedni tryb.

- › Dostrój i odtwórz stację radiową, którą chcesz zapisać.
- › Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Menu/Info** przez około 2 sekundy.
- › Obróć pokrętkę w lewo lub w prawo, aby wybrać opcję **Zapisz stację**.
- › Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić ustawienia.
- › Spowoduje to otwarcie listy używanych i wolnych lokalizacji pamięci.
- › Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać wolne miejsce w pamięci.

Wyświetlacz	Miejsce w pamięci
Nazwa zapisanej stacji radiowej	Wykorzystane miejsce
Pusta nazwa	Wolne miejsce

- › Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić wybór.
- › Bieżąca stacja radiowa zostanie zapisana w wolnym miejscu.

UWAGA: Aby zapisać wyszukane stacje radiowe, radio musi być przełączone w odpowiedni tryb.

WYBIERANIE ZAPISANEJ STACJI RADIOWEJ DAB+/FM

Aby wybrać zapisaną stację radiową, radio musi być przełączone w odpowiedni tryb.

Tryb	Wyświetlacz
DAB+	Numeryczna lista nazw stacji radiowych
FM	Częstotliwość odpowiednich stacji radiowych

- › Naciśnij przycisk **Preset**, aby wybrać stacje.
- › Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać jedną z zapisanych stacji radiowych (1–30).
- › Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić wybór.
- › Rozpocznie się odtwarzanie wybranej stacji radiowej.

NADPISYWANIE ZAPISANEJ STACJI

Miejsce w pamięci, w którym zapisana jest stacja radiowa, może zostać nadpisane (zastąpione) przez inną stację radiową.


Dostrój i odtwórz stację radiową, którą chcesz zapisać.

- › Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Menu/Info** przez około 2 sekundy.
- › Obróć pokrętko w lewo lub w prawo, aby wybrać opcję **Zapisz stację**.
- › Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić ustawienia.
- › Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać miejsce w pamięci, w którym chcesz zapisać stację radiową.
- › Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić ustawienia.
- › Stacja zostanie zapisana w wybranej lokalizacji pamięci.

USTAWIENIE WYŁĄCZNIKA CZASOWEGO (WYŁĄCZENIE PO OKREŚLONYM CZASIE)

Można ustawić przedział czasu, po którym radio wyłączy się automatycznie.

1. Naciśnij przycisk **Sleep**.
2. Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać opcję **Wygaszacz**.
3. Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić.
4. Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać interwał czasowy: wyłączony, 15, 30, 45, 90 lub 120 minut.
5. Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić.

UWAGA: Liczba obok ikony  wskazuje pozostały czas do automatycznego wyłączenia.

Anulowanie timera wyłączenia

1. Naciśnij przycisk **Sleep**.
2. Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać opcję **Wygaszacz**.
3. Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić.
4. Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać opcję **Wyłącz wygaszacz**.
5. Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić.

USTAWIANIE ALARMU/DRZEMKI ALARMU

Radio umożliwia ustawienie 2 alarmów o różnych porach. Sprawdź, czy zegar został ustawiony prawidłowo. Szczegółowe informacje znajdują się w następnym rozdziale instrukcji **Ustawienia zegara**.



UWAGA: Budzik można ustawić tylko wtedy, gdy radio jest zasilane przez zasilacz.

1. Naciśnij przycisk **Alarm**.
2. Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać budzik 1 lub budzik 2.
3. Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić.

Menu	Dostępne ustawienia	Funkcja
Budzik	Włączony Wyłączony	Naciśnij pokrętkę sterowania, aby włączyć lub wyłączyć alarm.
Częstotliwość	Dzień Dzień roboczy Weekend Tydzień	Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać częstotliwość powtarzania. Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić.
Czas budzenia	Dzień-miesiąc-rok (dostępne tylko dla alarmu dziennego) Godziny: minuty	Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby ustawić datę. Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić. UWAGA: Datę można ustawić tylko wtedy, gdy wcześniej ustawiono częstotliwość powtarzania.
Źródło	Alarm Radio cyfrowe FM	Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać źródło budzenia. Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić.
Stacja (dostępne tylko po wybraniu radia cyfrowego lub FM jako źródła budzenia)	Ostatnio słuchana Zapisane w pamięci (1–30)	Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać jedną z opcji. Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić. UWAGA: Nazwy zapisanych stacji radiowych będą wyświetlane obok numeru lokalizacji pamięci, jeśli taka lokalizacja jest używana.
Czas trwania	15, 30, 45, 60, 90, 120	Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać czas trwania (w minutach). Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić.
Głośność	Głośność: 4–16	Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby wyregulować głośność (w prawo, aby zwiększyć, w lewo, aby zmniejszyć). Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić.

- › Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać dane menu.
- › Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić.

1. Naciśnij ponownie przycisk **Menu/Info**, aby powrócić do menu dalszych ustawień.
2. Powtórz ten sam proces, aby ustawić drugi alarm.
 - › Naciśnij przycisk **Alarm**, aby wyłączyć alarm.
 - › Naciśnij przycisk sterowania, aby odłożyć alarm o 10 minut. Naciśnij przycisk **Alarm**, aby wyłączyć dzwonek.

UWAGA: Na wyświetlaczu pojawi się  lub  w zależności od włączonego alarmu. Gdy alarm jest opóźniony, ikona aktywnego alarmu będzie migać, a na wyświetlaczu pojawi się 10-minutowe odliczanie.

PODŁĄCZENIE SŁUCHAWEK

Do radia można podłączyć słuchawki (brak w zestawie) (gniazdo 3,5 mm).



UWAGA! Korzystanie ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności przez długi czas może spowodować uszkodzenie słuchu.

Podłącz gniazdo słuchawkowe do wejścia słuchawkowego (gniazdo 3,5 mm). Głośnik wyłączy się automatycznie.

USTAWIENIA RADIA

Radio można dostosować do własnych preferencji. Zobacz **Ustawienia systemowe** dla różnych opcji menu.

UWAGI: Ustawienia systemowe można zmieniać w trybie DAB+, FM i Bluetooth. Jeśli nie dokonasz żadnych ustawień ani nie naciśniesz przycisku, radio powróci do odtwarzania po około 30 sekundach.

Ustawienia, które nie zostaną potwierdzone przez naciśnięcie pokrętki sterowania, nie zostaną zapisane.

Opcje menu przy użyciu przycisku Menu/Info

- › Użyj przycisku **Menu/Info**, aby dostosować różne podstawowe ustawienia radia.
- › Naciśnij i przytrzymaj **Menu/Info** przez około 2 sekundy, aby wejść do menu.
- › Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby przewijać pozycje.
- › Naciśnij pokrętkę sterowania, aby wejść do menu/potwierdzić ustawienia.
- › Naciśnij ponownie przycisk **Menu/Info**, aby powrócić do menu dalszych ustawień.
- › Naciśnij kilkakrotnie przycisk **Menu/Info**, aż radio ponownie przejdzie w tryb odtwarzania.

UWAGA: Jeśli nie dokonasz żadnych ustawień ani nie naciśniesz przycisku, radio powróci do odtwarzania po około 30 sekundach.

Tryb DAB+: Opcje menu

Menu	Dostępne ustawienia	Funkcja
Lista stacji	Wyświetlanie listy stacji radiowych na wyświetlaczu.	Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby przewinąć listę.
		Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić wybór.
Pełne skanowanie	Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych DAB+.	Naciśnij pokrętkę sterowania, aby rozpocząć wyszukiwanie.
Wywoływanie stacji	Wyświetlanie listy używanych/wolnych lokalizacji pamięci.	Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby przewinąć listę.
		Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić wybór.
Zapisywanie stacji	Wyświetlanie listy używanych/wolnych lokalizacji pamięci.	Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby przewinąć listę.
		Naciśnij pokrętkę sterowania, aby zapisać stację radiową/nadpisać zapisaną stację radiową.
Strojenie ręczne	Ręczne strojenie stacji radiowych. Wyświetlanie listy używanych/wolnych lokalizacji pamięci.	Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby przewijać częstotliwości.
		Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić wybór. Nowa stacja radiowa zostanie dodana do listy stacji radiowych. Uwaga: Wyświetlacz pokazuje jakość/siłę/stabilność sygnału.
Usuń nieaktualne	Dostosuj listę stacji radiowych Tak/Nie	Stacje DAB+ można usunąć z listy stacji, jeśli nie można ich odbierać w bieżącym regionie (na przykład podczas wakacji).
		Obróć pokrętkę w lewo lub w prawo, aby wybrać, czy chcesz usunąć listę stacji.
		Aby potwierdzić wybór: naciśnij przycisk.

Menu	Dostępne ustawienia	Funkcja
DRC (kontrola zakresu dynamicznego: wybór kompresji)	Wysoki Niski Wył. (ustawienie domyślne)	Zmniejszenie różnicy głośności między cichymi i głośnymi dźwiękami.
		Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać jedną z dostępnych opcji ustawień.
		Aby potwierdzić wybór: naciśnij przycisk.
Konfiguracja systemu	Godzina/data	Ustaw datę i godzinę (więcej informacji można znaleźć w rozdziale Ustawienia zegara).
	Podświetlenie	Ustaw podświetlenie wyświetlacza (patrz instrukcje w rozdziale Ustawianie podświetlenia wyświetlacza).
	Język	Wybierz jeden z dostępnych języków (więcej informacji można znaleźć w rozdziale Wybór języka).
	Przywracanie ustawień fabrycznych	Spowoduje to usunięcie ustawień i przywrócenie ich do domyślnych ustawień fabrycznych (więcej informacji można znaleźć w sekcji Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych).
	Wersja oprogramowania	Wyświetla wersję używanego oprogramowania.

Tryb FM: Opcje menu

Menu	Dostępne ustawienia	Funkcja
AMS	Rozpocząć strojenie? Tak/Nie	W trybie FM można automatycznie wyszukiwać stacje radiowe.
		Obróć pokrętko sterowania w lewo, aby wybrać opcję Tak.
		Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić wybór.
Wywoływanie stacji	Wyświetlanie listy używanych/wolnych lokalizacji pamięci.	Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo, aby przewinąć listę.
		Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić wybór.
Zapisywanie stacji	Wyświetlanie listy używanych/wolnych lokalizacji pamięci.	Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo, aby przewinąć listę.
		Naciśnij pokrętko sterowania, aby zapisać stację radiową/nadpisać zapisaną stację radiową.
Ustawienia skanowania	Tylko silne stacje Wszystkie stacje.	Kryteria wyszukiwania stacji można zmienić i wyszukiwać: – tylko silne stacje (o dobrej jakości nadawania), – wszystkie stacje (w tym słabe stacje o niskiej jakości transmisji).
		Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać jedną z opcji.
		Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić wybór.
Ustawienia dźwięku	Stereo Mono	W trybie FM wybierz, czy chcesz odbierać stacje radiowe w trybie Stereo czy Mono. Uwaga: Opcja mono jest zalecana w przypadku słabego sygnału.
		Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać jedną z opcji.
		Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić wybór.

Menu	Dostępne ustawienia	Funkcja
Konfiguracja systemu	Godzina/data	Ustaw datę i godzinę (więcej informacji można znaleźć w rozdziale Ustawienia zegara).
	Podświetlenie	Ustaw podświetlenie wyświetlacza (patrz instrukcje w rozdziale Ustawianie podświetlenia wyświetlacza).
	Język	Wybierz jeden z dostępnych języków (więcej informacji można znaleźć w rozdziale Wybór języka).
	Przywracanie ustawień fabrycznych	Spowoduje to usunięcie ustawień i przywrócenie ich do domyślnych ustawień fabrycznych (więcej informacji można znaleźć w sekcji Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych).
	Wersja oprogramowania	Wyświetla wersję używanego oprogramowania.

Tryb FM: Opcje menu

Menu	Dostępne ustawienia	Funkcja
Konfiguracja systemu	Godzina/data	Ustaw datę i godzinę (więcej informacji można znaleźć w rozdziale Ustawienia zegara).
	Podświetlenie	Ustaw podświetlenie wyświetlacza (patrz instrukcje w rozdziale Ustawianie podświetlenia wyświetlacza).
	Język	Wybierz jeden z dostępnych języków (więcej informacji można znaleźć w rozdziale Wybór języka).
	Przywracanie ustawień fabrycznych	Spowoduje to usunięcie ustawień i przywrócenie ich do domyślnych ustawień fabrycznych (więcej informacji można znaleźć w sekcji Przywracanie domyślnych ustawień fabrycznych).
	Wersja oprogramowania	Wyświetla wersję używanego oprogramowania.

WYBÓR JĘZYKA

Możesz wybrać jeden z tych języków:

Duński	Francuski	Polski
Niderlandzki	Niemiecki	Portugalski
Angielski	Włoski	Hiszpański
Fiński	Norweski	Szwedzki

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Menu/Info** przez około 2 sekundy.
2. Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo w menu, aby wybrać **Ustawienia systemowe**.
3. Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić wybór.
4. Obróć pokrętko w lewo lub w prawo, aby wybrać z menu pozycję **Język**.
5. Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić wybór.
6. Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać preferowany język.
7. Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić wybór.
8. Produkt automatycznie powróci do menu.
9. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **Menu/Info**, aż radio ponownie przejdzie w tryb odtwarzania.

UWAGA: Jeśli nie dokonasz żadnych ustawień ani nie naciśniesz przycisku, radio powróci do odtwarzania po około 30 sekundach.

USTAWIANIE ZEGARA

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Menu/Info** przez około 2 sekundy.
2. Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo w menu, aby wybrać **Ustawienia systemowe**.
3. Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić wybór.
4. Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać z menu pozycję **Godzina/data**.
5. Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić wybór.

Menu Czas/data	Dostępne ustawienia
Ustaw godzinę/datę	Dzień – miesiąc – rok Godziny: minuty
Automatyczna aktualizacja	Z dowolnego trybu Z trybu radia cyfrowego Z trybu FM Brak aktualizacji
Ustawienie formatu 12/24-godzinnego	12 godzin 24 godzin
Ustawienie formatu daty	DD-MM-RRRR MM-DD-RRRR

- › Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać pozycję menu.
- › Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić wybór.
- › Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać preferowaną opcję.
- › Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić wybór.
- › Naciśnij przycisk **Menu/Info** jeden raz, aby cofnąć się.
- › Naciśnij kilkakrotnie przycisk **Menu/Info**, aż radio ponownie przejdzie w tryb odtwarzania.

UWAGA: Jeśli nie dokonasz żadnych ustawień ani nie naciśniesz przycisku, radio powróci do odtwarzania po około 30 sekundach.

Alarm można ustawić tylko wtedy, gdy radio jest podłączone do źródła zasilania za pomocą zasilacza.

USTAWIENIA PODŚWIETLENIA WYŚWIETLACZA

Menu podświetlenia	Dostępne ustawienia	Funkcja
Limit czasu	Wyłączony 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 sekund.	Podświetlenie wyświetlacza wyłączy się po upływie ustalonego czasu.
Poziom	Wysoki Średni Niski	Jasność wyświetlacza
Poziom przyciemnienia	Wysoki Średni Niski	Jasność wyświetlacza po przyciemnieniu

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Menu/Info** przez około 2 sekundy.
2. Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo w menu, aby wybrać **Ustawienia systemowe**.
3. Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić wybór.
4. Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać z menu pozycję **Podświetlenie**.
5. Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić wybór.
6. Obróć pokrętkę sterowania w lewo lub w prawo, aby wybrać pozycję menu.
7. Naciśnij pokrętkę sterowania, aby potwierdzić wybór.
8. Naciśnij przycisk **Menu/Info** jeden raz, aby cofnąć się.
9. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **Menu/Info**, aż radio ponownie przejdzie w tryb odtwarzania.

UWAGA: Jeśli nie dokonasz żadnych ustawień ani nie naciśniesz przycisku, radio powróci do odtwarzania po około 30 sekundach.

INFORMACJE NA WYŚWIETLACZU

Wyświetlacz umożliwia wyświetlanie różnych typów informacji. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **Menu/Info**, aby przełączać się między wyświetlanymi informacjami. Informacje są dostarczane przez stacje radiowe. Dlatego niektóre informacje mogą nie być dostępne dla wszystkich stacji radiowych.

Wyświetlacz	
DAB+	FM
Przewijany tekst z dodatkowymi informacjami o stacji (nazwa, wyko- nawca, wiadomości itp.).	Przewijany tekst z dodatkowymi informa- cjami o stacji (nazwa stacji)
Tytuł	Typ stacji
Typ stacji*	Częstotliwość
Częstotliwość	Stereo/mono
Siła/stabilność sygnału	Poziom naładowania baterii (tylko zasilanie baterijne): Pojemność baterii w procentach.
Wyświetlanie kb/s (kilobitów na sekundę): Szybkość transferu	Wyłącznik główny (tylko podczas pracy z zasilaczem): Wyświetlacz pokazuje, że produkt jest zasilany za pomocą zasilacza.
Poziom naładowania baterii (tylko zasilanie baterijne): Pojemność baterii w procentach	Data
Wyłącznik główny (tylko zasilanie sieciowe): Wyświetlacz pokazuje, że produkt jest zasilany z sieci.	-
Data	-

* Stacje radiowe DAB+ wykorzystują transmisję zwaną multipleksem (patrz Słownik terminów).

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Produkt można zresetować w dowolnym momencie w celu przywrócenia oryginalnych ustawień fabrycznych.

UWAGA: Przywrócenie ustawień fabrycznych powoduje usunięcie wszystkich ustawień, w tym preferencji stacji i listy stacji.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **Menu/Info** przez około 2 sekundy.
2. Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo w menu, aby wybrać **Ustawienia systemowe**.
3. Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić wybór.
4. Obróć pokrętko sterowania w lewo lub w prawo w menu, aby wybrać opcję **Przywrócenie ustawień fabrycznych**.
5. Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić wybór.
6. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Wszystkie ustawienia zostaną przywrócone do domyślnych ustawień fabrycznych! Naprawdę potwierdzić?**
7. Obróć pokrętko sterowania w lewo, aby wybrać opcję **Tak**.
8. Naciśnij pokrętko sterowania, aby potwierdzić wybór.

UWAGA: Przywrócenie ustawień fabrycznych jest możliwe tylko wtedy, gdy radio jest zasilane przez zasilacz. Jeśli radio jest zasilane bateryjnie i zostanie wybrana opcja Tak w celu przywrócenia ustawień fabrycznych, na wyświetlaczu pojawi się komunikat ostrzegawczy Wszystkie ustawienia zostaną przywrócone do domyślnych ustawień fabrycznych! Jesteś pewien? Podłącz produkt do sieci elektrycznej. Szczegółowe informacje można znaleźć w poprzedniej części instrukcji **Podłączanie zasilacza do sieci**.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed czyszczeniem należy odłączyć radio od zasilania lub wyjąć baterie.

UWAGA! Nigdy nie zanurzaj produktu lub zasilacza w wodzie lub innych płynach w celu czyszczenia. Nigdy nie należy zanurzać żadnej części produktu pod bieżącą wodą.

- › Wyczyść radio lekko wilgotną szmatką.
- › Nie wolno dopuścić do przedostania się wody lub innych płynów do wnętrza radiotelefonu.
- › Do czyszczenia nie należy używać środków czyszczących na bazie rozpuszczalników, materiałów ściernych, ostrych roztworów czyszczących ani twardych szczotek. Po wyczyszczeniu należy pozostawić wszystkie części radia.

Przechowywanie

- › Przed przechowywaniem radia należy wyjąć z niego baterie. Radio należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
- › Przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu niedostępnym dla dzieci.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Radio się nie włączyło.	Zasilacz nie jest podłączony.	Podłącz zasilacz.
	Baterie nie są włożone lub są rozładowane.	Włóż baterie lub wymień je.
Nie ma dźwięku.	Głośność jest ustawiona na minimum.	Obróć pokrętkę sterowania w prawo, aby zwiększyć głośność.
	Słuchawki są podłączone.	Odłącz słuchawki.
Zakłócenia występują w trybie FM.	Stacja radiowa nie jest prawidłowo dostrojona.	Użyj przycisków ►► i ◀◀ aby ręcznie dostroić stację radiową.
	Odbiór sygnału jest słaby.	Całkowicie wysuń antenę.
		Obróć antenę w innym kierunku.
Nie znaleziono żadnych stacji radiowych DAB.	W miejscu użytkowania nie ma zasięgu DAB lub odbiór jest bardzo słaby.	Obróć antenę w innym kierunku.

Słownik pojęć:

Multipleks: W DAB i DAB+ na każdej częstotliwości może być nadawanych kilka programów radiowych. Te stacje radiowe są połączone w tak zwany multipleks. Dodatkowe usługi, takie jak obrazy i informacje tekstowe, mogą być również przesyłane w tym multipleksie.

Błąd sygnału: Im większa liczba błędów sygnału, tym bardziej zniekształcony sygnał audio dociera do produktu. Wbudowana ochrona przed błędami może to do pewnego stopnia zrekomensować bez pogorszenia jakości dźwięku. Wyświetlanie liczby błędów sygnału może być przydatne podczas szukania lepszego miejsca do umieszczenia produktu.

Znaczenie symboli na produkcie lub zasilaczu



Ten symbol oznacza, że produkt jest zgodny ze wszystkimi właściwymi dyrektywami UE.



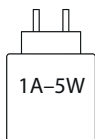
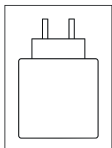
Ten symbol oznacza, że produkt nie powinien być wyrzucany razem ze zwykłymi odpadami komunalnymi i powinien być utylizowany w sposób przyjazny dla środowiska.



Ten symbol oznacza urządzenie II klasy ochronności.



Ten symbol oznacza, że produkt nadaje się do użytku wewnątrz pomieszczeń.



Moc dostarczana przez urządzenie ładujące powinna wynosić od minimum 5 W wymaganego przez urządzenie radiowe do maksimum 5 W niezbędnego do osiągnięcia maksymalnej szybkości ładowania.

PARAMETRY

Typ radia	Przenośne internetowe DAB
Typ wyświetlacza	Kolorowy TFT
Maksymalna wydajność	5 W
Technologia bezprzewodowa	Bluetooth 5.0
Zasięg Bluetooth	10 m
Typ tunera	DAB+ / FM
Liczba zapisanych	30 (DAB)/30 (FM)
Liczba pasm	1
Rozmiar falownika	Ø 52 × 31,5 mm
Funkcja	DRC, automatyczne skanowanie, tuner FM, budzik
Czułość	> 95 dB
Typ zasilania	Zasilacz sieciowy/4 × baterie AA
Wymiary	163 × 98 × 64 mm
Waga	314 g

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Firma elem6 s.r.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie LAMAX RadioVox1 Play jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/30/EU, 2014/53/EU. Wszystkie produkty marki LAMAX są przeznaczone do sprzedaży bez ograniczeń na terenie Niemiec, Czech, Słowacji, Polski, Węgier i innych państw członkowskich UE. Pełną deklarację zgodności można pobrać ze strony <https://www.lamax-electronics.com/support/doc/>.

PRODUCENT



elem6 s.r.o., ul. Braškovská 308/158, 161 00 Praga 6
www.lamax-electronics.com
info@elem6.com

Korekty błędów w druku i zmiany w instrukcji zastrzeżone.

LAMAX *ELECTRONICS*

LAMAX RadioVox1 DAB

HU – FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

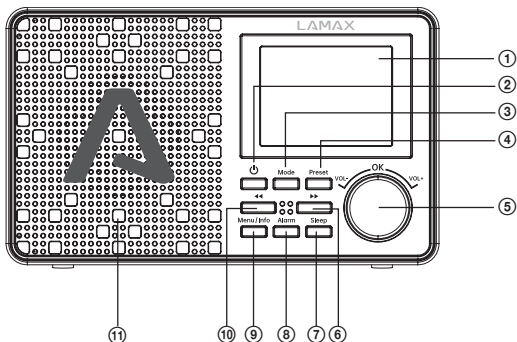
TARTALOMJEGYZÉK

A CSOMAG TARTALMA.....	1
RÁDIÓ LEÍRÁSA.....	2
A KIJELZŐ LEÍRÁSA.....	3
HASZNÁLAT ELŐTT	3
VEZÉRLÉS.....	4
RÁDIÓBEÁLLÍTÁSOK	11
NYELVVÁLASZTÁS	16
AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA.....	16
A KIJELZŐ HÁTTÉRVILÁGÍTÁSÁNAK BEÁLLÍTÁSA	17
INFORMÁCIÓK MEGJELENÍTÉSE A KIJELZŐN	18
GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA.....	19
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	19
PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA.....	20
PARAMÉTEREK.....	21
EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT.....	22
GYÁRTÓ	22

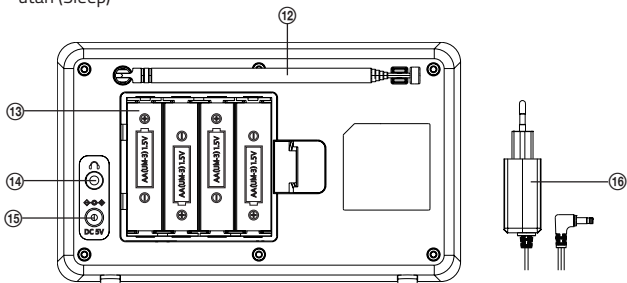
A CSOMAG TARTALMA

- 1× Termék
- 1× Töltő adapter
- 1× Kézikönyv
- 1× Biztonsági utasítások

RÁDIÓ LEÍRÁSA

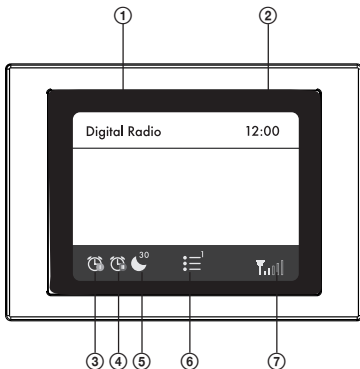


- | | |
|---|---|
| ① Kijelző | ⑧ Riasztás gomb (Alarm) |
| ② Be-/kikapcsoló gomb (Power) | ⑨ Menü és információ kijelzése gomb (Menu/Info) |
| ③ Üzem módválasztó gomb (Mode) | ⑩ Vissza gomb (Left Arrow) |
| ④ Csatornaválasztó gomb (Preset) | ⑪ Hangszóró |
| ⑤ Vezérlőgomb (OK) | |
| ⑥ Előre gomb (Right Arrow) | |
| ⑦ Kikapcsoló gomb a beállított idő után (Sleep) | |



- | | |
|------------------------------------|---|
| ⑫ Antenna | ⑮ Bemenet a hálózati adapter csatlakoztatásához |
| ⑬ Elemtartó rekesz (a fedél alatt) | ⑯ Tápadapter |
| ⑭ Fülhallgató-csatlakozó | |

A KIJELEZŐ LEÍRÁSA



- | | |
|--|-------------------------------------|
| ① Rádió mód (digitális rádió, FM vagy Bluetooth) | ④ Ébresztőóra 2 |
| ② Óra | ⑤ Kikapcsolás a beállított idő után |
| ③ Ébresztőóra 1 | ⑥ Állomás |
| | ⑦ Jelerősség |

HASZNÁLAT ELŐTT

KICSOMAGOLÁS

Távolítson el minden csomagolóanyagot (beleértve a fóliát is). Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e a csomag tartalomjegyzékének megfelelően.

TÁPELLÁTÁS

A rádiót a mellékelt tápadapterrel vagy AA (LR6) elemekkel is táplálhatja.

A TÁPADAPTER CSATLAKOZTATÁSA AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ

MEGJEGYZÉS: Mielőtt a tápadaptert az elektromos aljzathoz csatlakoztatja, ellenőrizze a tápadapter adattábláján található csatlakozási információkat (feszültség és frekvencia) az áramforrás információival együtt. A termék károsodásának elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy az adatok megegyeznek.

1. Dugja be a tápadapter csatlakozóját a rádió hátoldalán található DC 5V bemenetbe.
2. Csatlakoztassa a tápadaptert egy megfelelően földelt hálózati aljzathoz.



ELEMEK BEHELYEZÉSE/CSERÉJE

1. Az elemtartó rekesz kinyitásához távolítsa el az elemtartó rekesz fedelét. Vegye ki a lemerült elemeket, ha be vannak helyezve.
2. Helyezzen be 4 elemet (1,5 V, LR6, AA). Ügyeljen a helyes polarításra. Ez az elemtartó rekesz belsejében van jelölve.
3. Helyezze vissza a fedelet, amíg a helyére nem kattann.

MEGJEGYZÉS: Az elemek töltöttségi szintjének megtekintéséhez nyomja meg többször a **Menu/Info** gombot. Az elemek töltöttségi szintje számként jelenik meg. A részletes információkért lásd a kézikönyv **Információk megtekintése a kijelzőn** részét.


VEZÉRLÉS


A RÁDIÓ BE-/KIKAPCSOLÁSA (TÁPADAPTER)

1. A jó vétel érdekében húzza ki teljesen az antennát.
2. Csatlakoztassa a tápadaptert a fenti **Tápadapter csatlakoztatása az elektromos hálózathoz** című részben leírtak szerint. A rádió most készenléti módban van.
3. A kijelzőn megjelenik a következő:
 - aktuális idő,
 - riasztási beállítások az 1. és 2. riasztáshoz.
4. Nyomja meg a  gombot a rádió bekapcsolásához.
5. Első használatkor a rádió bekapcsolás után automatikusan megkeresi a DAB+ állomásokat. A kijelzőn a DAB+ állomáskeresés folyamatjelzője látható. A folyamatjelző sáv feletti szám azt mutatja, hogy hány DAB+ állomás található.
6. A DAB+ állomás keresése után a rádió kiválasztja az első elérhető DAB+ állomást, és elkezdi lejátszani azt. Alapértelmezés szerint a DAB+ állomások numerikus és ábécé sorrendben jelennek meg.
7. Nyomja meg a  gombot, és a rádió készenléti módba kapcsol.
8. A kijelzőn megjelenik a következő:
 - aktuális idő,
 - riasztási beállítások az 1. és 2. riasztáshoz.

MEGJEGYZÉS: Ha a tápadaptert a fali aljzathoz csatlakoztatja, elhanyagolható mennyiségű áramot fogyaszt.

A RÁDIÓ BE-/KIKAPCSOLÁSA (ELEMEK)

1. A jó vétel érdekében húzza ki teljesen az antennát.
2. Helyezze be az elemeket az **Elemek behelyezése/cseréje** című részben leírtak szerint.
3. Nyomja meg a  gombot a rádió bekapcsolásához.
4. Keressen elérhető rádióállomásokat. A részletes információkért lásd a kézikönyv **DAB+ állomások keresése** részét.
5. A kijelzőn a DAB+ állomáskeresés folyamatjelzője látható. A folyamatjelző sáv feletti szám azt mutatja, hogy hány DAB+ állomás található.



- A DAB+ állomás keresése után a rádió kiválasztja az első elérhető DAB+ állomást, és elkezd lejátszani azt. Alapértelmezés szerint a DAB+ állomások numerikus és ábécé sorrendben jelennek meg.
- Nyomja meg a  gombot, és a rádió készenléti módba kapcsol.

MEGJEGYZÉSEK: Az állomáslista automatikusan mentésre kerül, így a rádió a következő bekapcsoláskor nem fog DAB+ állomásokat keresni. Bekapcsolás után automatikusan elkezd lejátszani az utoljára kiválasztott DAB+ állomást. Bármikor manuálisan kereshet DAB+ állomásokat, vagy elindíthatja az automatikus állomáskeresést. A részletes információkért lásd a kézikönyv **DAB+ állomások keresése** részét.

NAVIGÁLÁS A MENÜBEN A VEZÉRLŐGOMB SEGÍTSÉGÉVEL

A vezérlőgomb egy kerék formájú vezérlőelem, amely ergonomikusan forgatható/nyomható ujjal a megerősítéshez.

Vezérlőgomb	Funkciók
Elfordítás balra (hátra) vagy jobbra (előre)	Az érték és a hangerő beállítása
	Menü navigáció
Megnyomás	Bevitel/beállítás megerősítése

MEGJEGYZÉS: A vezérlőgomb használatának alternatívájaként használhatja a  és a  gombokat is.

Erośítse meg a bevitelt/beállítást a vezérlőgomb megnyomásával.

TIPP: Nyomja meg és tartsa lenyomva a  vagy  gombot a görgetéshez vagy kiválasztáshoz, pl. gyorsabb dátum- és időbeállításához.

A RÁDIÓ ÜZEMMÓD MEGVÁLTOZTATÁSA

- Válasszon egyet a rádió üzemmódok közül: DAB+, FM vagy Bluetooth.
- Ha a rádió DAB+, FM vagy Bluetooth módban van, a **Mode** gomb megnyomásával válthat a módok között. A kijelzőn megjelenik az aktuális üzemmód: digitális rádió, FM vagy Bluetooth.

MEGJEGYZÉS: Bekapcsoláskor a rádió automatikusan átvált az utoljára használt rádió üzemmódra, és elkezd lejátszani az utoljára kiválasztott állomást.

A HANGERŐ BEÁLLÍTÁSA

- A hangerő növeléséhez forgassa el a vezérlőgombot jobbra.
- A hangerő csökkentéséhez forgassa el a vezérlőgombot balra.

MEGJEGYZÉS: A hangerő beállításához a vezérlőgombbal a rádióknak lejátszási módban kell lennie. Amikor a rádió egy menüben van, a vezérlőgomb elforgatásával görgetheti a menüopciókat.

Párosítás

- › Győződjön meg arról, hogy a rádió Bluetooth módban van (lásd az előző **A rádió üzemmód megváltoztatása** című részt). Ebben az üzemmódban a Bluetooth megjelenik a kijelzőn.
- › A kijelzőn megjelenik a **Párosítás**.
- › Aktiválja a Bluetooth funkciót eszközén, és keresse meg a **LAMAX RadioVox1 DAB** nevet az elérhető Bluetooth-eszközök listájában, érintse meg ezt a nevet az eszköz párosításához.
- › Párosítás után a **Csatlakoztatva** felirat jelenik meg a kijelzőn.

MEGJEGYZÉS: Párosítás után a Bluetooth automatikusan csatlakozik, amikor a rádiót Bluetooth módba kapcsolja.

DAB+ ÁLLOMÁSOK KERESÉSE

Javasoljuk, hogy rendszeresen ismételje meg a DAB+ állomáskeresést, hogy az aktuális DAB+ állomásokat el tudja menteni az állomáslistába. Ez különösen igaz helyváltoztatáskor, pl. költözés után vagy nyaraláson. A DAB+ állomásokat automatikusan vagy manuálisan keresheti.

Automatikus keresés

Győződjön meg arról, hogy a rádió DAB+ módban van (lásd az előző **A rádió üzemmód megváltoztatása** című részt). Ebben az üzemmódban a digitális rádió megjelenik a kijelzőn.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a Menü/Információ gombot a menübe való belépéshez.
2. Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra a Teljes pásztázás kiválasztásához.
3. Nyomja meg a vezérlőgombot a megerősítéshez.
4. A rádió automatikusan megkeresi az összes elérhető DAB+ állomást.
5. A kijelzőn látható folyamatjelző sáv mutatja a DAB+ állomáskeresés folyamatát.
6. A folyamatjelző sáv feletti szám azt mutatja, hogy hány DAB+ állomás található.
7. Amikor a DAB+ állomás keresése befejeződött, a rádió elkezd lejátszani a talált DAB+ állomást.

RÁDIÓÁLLOMÁS KIVÁLASZTÁSA

1. Győződjön meg arról, hogy a rádió DAB+ módban van (lásd az előző **A rádió üzemmód megváltoztatása** című részt). Ebben az üzemmódban a digitális rádió megjelenik a kijelzőn.
2. A **▶▶** vagy a **◀◀** gombokkal válassza ki a rádióállomások listáját. A talált DAB+ állomások számok és ábécé sorrendben jelennek meg az állomáslistában.
3. Forgassa balra vagy jobbra a vezérlőgombot a DAB+ rádióállomások egyikének kiválasztásához. Alternatív megoldásként a **▶▶** vagy a **◀◀** gombbal is kiválaszthat egy rádióállomást.

Gomb	Navigálás a rádióállomások listájában
◀◀	Ugrás az előző állomásra.
▶▶	Ugrás a következő állomásra.

4. Nyomja meg a vezérlőgombot a kiválasztott állomás megerősítéséhez.
5. A kiválasztott DAB+ rádióállomás lejátszása megkezdődik.

M RÁDIÓÁLLOMÁS KERESÉSE/VÁLTÁSA

- › Ellenőrizze, hogy a rádió FM módban van-e (lásd az előző **A rádió üzemmód megváltoztatása** című részt). Ebben az üzemmódban a kijelzőn FM látható.
- › Nyomja meg és tartsa lenyomva a ▶▶ vagy ◀◀ gombot a frekvenciasáv állomása-inak kereséséhez.
- › A rádió leállítja a keresést, ha állomást talál.
- › A frekvenciasávban manuálisan is kereshet 0,05 MHz-es lépésekben a ▶▶ vagy a ◀◀ gomb ismételt megnyomásával. A megfelelő frekvencia megjelenik a kijelzőn.
- › A kiválasztott rádióállomás lejátszása megkezdődik.

DAB+/FM RÁDIÓÁLLOMÁS MENTÉSE

Legfeljebb 60 DAB+ és FM rádióállomás tárolható (30× DAB+, 30× FM).

MEGJEGYZÉS: A rádiót a megfelelő üzemmódba kell kapcsolni, hogy el tudja tárolni a keresett rádióállomásokat.

- › Hangolja be és játssza le a menteni kívánt rádióállomást.
- › Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Menü/Infó** gombot körülbelül 2 másodpercig.
- › Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra az **Állomás mentése** kiválasztásához.
- › Nyomja meg a vezérlőgombot a beállítás megerősítéséhez.
- › Megnyílik a felhasznált és szabad memóriaterület listája.
- › Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra egy szabad memóriahely kiválasztásához.

Kijelző	Memória helye
Mentett rádióállomás neve	Használt hely
Üres cím	Üres hely

- › Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
- › Az aktuális rádióállomás mentésre kerül a szabad helyre.

MEGJEGYZÉS: A rádiót a megfelelő üzemmódba kell kapcsolni, hogy el tudja tárolni a keresett rádióállomásokat.

MENTETT DAB+/FM RÁDIÓÁLLOMÁS KIVÁLASZTÁSA

A rádiónak a megfelelő üzemmódban kell lennie a mentett rádióállomás kiválasztásához.

Üzemmód	Kijelző
DAB+	A rádióállomások nevének numerikus listája
FM	Az érintett rádióállomások frekvenciája

- › Nyomja meg a **Preset** gombot az állomások kiválasztásához.
- › Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra az egyik tárolt rádióállomás kiválasztásához (1-30).
- › Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
- › A kiválasztott rádióállomás lejátszása megkezdődik.

MENTETT ÁLLOMÁS FELÜLÍRÁSA

A memóriahely, ahol egy rádióállomást tárol, felülírható (visszaállítható) egy másik rádióállomással.


Hangolja be és játssza le a menteni kívánt rádióállomást.

- › Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Menü/Infó** gombot körülbelül 2 másodpercig.
- › Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra az **Állomás mentése** kiválasztásához.
- › Nyomja meg a vezérlőgombot a beállítás megerősítéséhez.
- › Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra annak a memóriahelynek a kiválasztásához, ahová a rádióállomást tárolni kívánja.
- › Nyomja meg a vezérlőgombot a beállítás megerősítéséhez.
- › A rádióállomás a kiválasztott memóriahelyre kerül mentésre.

A KIKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐ BEÁLLÍTÁSA (KIKAPCSOLÁS EGY BEÁLLÍTOTT IDŐ UTÁN)

Beállíthatja azt az időtartamot, amely után a rádió automatikusan kikapcsol.

1. Nyomja meg a **Sleep** gombot.
2. Forgassa balra vagy jobbra a vezérlőgombot a **Energiatakarékos mód** kiválasztásához.
3. Nyomja meg a vezérlőgombot a megerősítéshez.
4. Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra az időintervallum kiválasztásához: ki, 15, 30, 45, 90 vagy 120 perc.
5. Nyomja meg a vezérlőgombot a megerősítéshez.

MEGJEGYZÉS: Az  ikon melletti szám az automatikus kikapcsolásig hátralévő időt jelzi.

A kikapcsolás időzítő törlése

1. Nyomja meg a **Sleep** gombot.
2. Forgassa balra vagy jobbra a vezérlőgombot az **Energiatakarékos mód** kiválasztásához.

3. Nyomja meg a vezérlőgombot a megerősítéshez.
4. Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra az **Energiatakarékos mód kikapcsolásához**.
5. Nyomja meg a vezérlőgombot a megerősítéshez.

ÉBRESZTÉS BEÁLLÍTÁSA/ÉBRESZTÉS ELHALASZTÁSA

A rádió lehetővé teszi 2 ébresztés beállítását különböző időpontokban. Ellenőrizze, hogy megfelelően állította-e be az órát. Részletes információkért lásd az útmutató következő, **Órabeállítás** részét.

MEGJEGYZÉS: Az ébresztés csak akkor állítható be, ha a rádiót az adapter táplálja.



1. Nyomja meg az **Alarm** gombot.
2. Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra az 1.riasztás vagy 2. riasztás kiválasztásához.
3. Nyomja meg a vezérlőgombot a megerősítéshez.

Menü	Elérhető beállítások	Funkciók
Ébresztőóra	Be Ki	Nyomja meg a vezérlőgombot az ébresztő be- vagy kikapcsolásához.
Frekvencia	Nap Munkanap Hétvége Hét	Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra az ismétlési gyakoriság kiválasztásához. Nyomja meg a vezérlőgombot a megerősítéshez.
Ébredési idő	Nap-hónap-év (csak napi riasztáshoz érhető el) Óra:perc	Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra a dátum beállításához. Nyomja meg a vezérlőgombot a megerősítéshez. MEGJEGYZÉS: A dátum csak akkor állítható be, ha korábban beállította az ismétlési gyakoriságot.
Forrás	Riasztás Digitális rádió FM	Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra a riasztási forrás kiválasztásához. Nyomja meg a vezérlőgombot a megerősítéshez.

Állomás (csak akkor érhető el, ha a digitális rádiót vagy az FM-et választja riasztási forrásként)	Utoljára hallgatva A memóriában tárolva (1-30)	Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra az egyik opció kiválasztásához. Nyomja meg a vezérlőgombot a megerősítéshez. MEGJEGYZÉS: A tárolt rádióállomások nevei a memóriahely száma mellett jelennek meg, ha a hely használatban van.
Időtartam	15, 30, 45, 60, 90, 120	Forgassa a vezérlőgombot balra vagy jobbra az időtartam kiválasztásához (percben). Nyomja meg a vezérlőgombot a megerősítéshez.
Hangerő	Hangerő: 4–16	Forgassa a vezérlőgombot balra vagy jobbra a hangerő beállításához (jobbra a növeléshez, balra a csökkentéshez). Nyomja meg a vezérlőgombot a megerősítéshez.

- › Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra az egyes menük kiválasztásához.
- › Nyomja meg a vezérlőgombot a megerősítéshez.

1. Nyomja meg ismét a **Menu/Info** gombot, hogy visszatérjen a menübe a további beállításokhoz.
2. Ismételje meg ugyanezt a folyamatot a második riasztás beállításához.
 - › Nyomja meg az **Alarm** gombot az ébresztés kikapcsolásához.
 - › Nyomja meg a vezérlőgombot az ébresztés 10 percre történő elhalasztásához.
 - Nyomja meg az **Alarm** gombot az elhalasztott ébresztés kikapcsolásához.

MEGJEGYZÉS: A kijelzőn a  vagy  ikon látható, attól függően, hogy melyik riasztás van bekapcsolva. Amikor az ébresztés el van halasztva, az aktív riasztás ikonja villogni kezd, és a kijelzőn 10 perces visszaszámlálás jelenik meg.

FÜLHALLGATÓ CSATLAKOZTATÁSA

Fülhallgatót (nem tartozék) csatlakoztathat a rádióhoz (3,5 mm-es jack).



FIGYELMEZTETÉS! A fülhallgató nagy hangerővel történő hosszú távú használata károsíthatja a hallását.

Csatlakoztassa a fülhallgató csatlakozóját a fülhallgató bemenethez (3,5 mm-es jack). A hangszóró automatikusan kikapcsol.

RÁDIÓBEÁLLÍTÁSOK

A rádiót saját igényeire szabhatja. A különféle menüopciókat a **Rendszerbeállítások** részben találja.

MEGJEGYZÉSEK: A rendszerbeállítások DAB+, FM és Bluetooth módban módosíthatók. Ha nem végez semmilyen beállítást vagy nem nyom meg gombot, a rádió körülbelül 30 másodperc múlva visszatér a lejátszáshoz.

A vezérlőgomb megnyomásával nem jóváhagyott beállítások nem kerülnek mentésre.

Menüopciók a **Menu/Info** gombbal

- › Különféle alapvető rádióbeállításokat állíthat be a **Menu/Info** gombbal.
- › Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Menu/Info** gombot körülbelül 2 másodpercig, hogy belépjen a menübe.
- › Forgassa a vezérlőgombot balra vagy jobbra az elemek görgetéséhez.
- › Nyomja meg a vezérlőgombot a menübe lépéshez/beállítások megerősítéséhez.
- › Nyomja meg ismét a **Menu/Info** gombot, hogy visszatérjen a menübe a további beállításokhoz.
- › Nyomja meg ismételten a **Menu/Info** gombot, amíg a rádió vissza nem lép lejátszási módba.

MEGJEGYZÉS: Ha nem végez semmilyen beállítást vagy nem nyom meg gombot, a rádió körülbelül 30 másodperc múlva visszatér a lejátszáshoz.

DAB+ mód: Menü opciók

Menü	Elérhető beállítások	Funkciók
Állomáslista	A rádióállomások listáját jeleníti meg a kijelzőn.	Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra a lista görgetéséhez.
		Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
Teljes pásztázás	DAB+ rádióállomások automatikus keresése.	Nyomja meg a vezérlőgombot a keresés elindításához.
Állomás előhívása	Megjeleníti a használt/szabad memóriahelyek listáját.	Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra a lista görgetéséhez.
		Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
Állomás mentése	Megjeleníti a használt/szabad memóriahelyek listáját.	Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra a lista görgetéséhez.
		Nyomja meg a vezérlőgombot egy rádióállomás tárolásához/tárolt rádióállomás felülírásához.
Kézi hangolás	Rádióállomások kézi hangolása. Megjeleníti a használt/szabad memóriahelyek listáját.	Forgassa a vezérlőgombot balra vagy jobbra a frekvenciák közötti görgetéshez.
		Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez. Az új rádióállomás felkerül a rádióállomások listájára. Megjegyzés: A kijelző a jel minőségét/erősségét/stabilitását mutatja.
Érvénytelenek eltávolítása	A rádióállomások listájának testreszabása Igen/Nem	Törölheti a DAB+ állomásokat az állomáslistáról, ha nem foghatók az Ön aktuális régiójában (például nyaraláskor).
		Forgassa balra vagy jobbra a vezérlőgombot az állomáslista törlésének kiválasztásához.
		Kiválasztás megerősítése: nyomja meg a gombot.

Menü	Elérhető beállítások	Funkciók
DRC (dinamikus tartomány szabályozása: tömörítés kiválasztása)	Magas Alacsony Ki (alapértelmezett beállítás)	Csökkentse a halk és hangos hangok közötti különbséget.
		Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra az elérhető beállítási lehetőségek egyikének kiválasztásához.
		Kiválasztás megerősítése: nyomja meg a gombot.
Rendszer beállítása	Idő/Dátum	Állítsa be a dátumot és az időt (további információkért lásd a kézikönyv Órabeállítás című részét).
	Háttérvilágítás	Állítsa be a kijelző háttérvilágítását (további információkért lásd a kézikönyv A kijelző háttérvilágításának beállítása című részét).
	Nyelv	Válasszon egyet az elérhető nyelvek közül (további információkért lásd a Nyelvválasztás című részt).
	Gyári beállítások visszaállítás	A beállítások törölődnek, és visszaállnak a gyári beállítások (további információk a kézikönyv Gyári beállítások visszaállítása című részében).
	Szoftver verzió	Megjeleníti a használt szoftver verzióját.

FM mód: Menü opciók

Menü	Elérhető beállítások	Funkciók
AMS	Elkezd az állomáske- resést? Igen/Nem	FM módban automatikusan kereshet rádióállomásokat.
		Forgassa el a vezérlőgombot balra az Igen kiválasztásához.
		Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
Állomás előhí- vása	Megjeleníti a hasz- nált/szabad memó- riahelyek listáját.	Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra a lista görgetéséhez.
		Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
Állomás men- tése	Megjeleníti a hasz- nált/szabad memó- riahelyek listáját.	Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra a lista görgetéséhez.
		Nyomja meg a vezérlőgombot egy rádióál- lomás tárolásához/tárolt rádióállomás felülírásához.
Pásztázási beállítások	Csak erős állomások Minden állomás.	Módosíthatja az állomás keresési feltéte- leket, és keresheti az alábbiakat: – csak erős állomások (jó adásmínőség- gel), – minden állomás (beleértve a gyenge adásmínőségű állomásokat is).
		Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra az egyik opció kiválasztásához.
		Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
Hangbeállítás	Sztereo Mono	FM módban válassza ki, hogy sztereó vagy mono módban kívánja-e fogni a rá- dióállomásokat. Megjegyzés: Gyenge jel esetén a mono használata javasolt.
		Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra az egyik opció kiválasztásához.
		Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.

Menü	Elérhető beállítások	Funkciók
Rendszer beállítás	Idő/Dátum	Állítsa be a dátumot és az időt (további információkért lásd a kézikönyv Órabeállítás című részét).
	Háttérvilágítás	Állítsa be a kijelző háttérvilágítását (további információkért lásd a kézikönyv A kijelző háttérvilágításának beállítása című részét).
	Nyelv	Válasszon egyet az elérhető nyelvek közül (további információkért lásd a Nyelvválasztás című részt).
	Gyári beállítások visszaállítása	A beállítások törlődnek, és visszaállnak a gyári beállítások (további információk a kézikönyv Gyári beállítások visszaállítása című részében).
	Szoftver verzió	Megjeleníti a használt szoftver verzióját.

FM mód: Menü opciók

Menü	Elérhető beállítások	Funkciók
Rendszer beállítás	Idő/Dátum	Állítsa be a dátumot és az időt (további információkért lásd a kézikönyv Órabeállítás című részét).
	Háttérvilágítás	Állítsa be a kijelző háttérvilágítását (további információkért lásd a kézikönyv A kijelző háttérvilágításának beállítása című részét).
	Nyelv	Válasszon egyet az elérhető nyelvek közül (további információkért lásd a Nyelvválasztás című részt).
	Gyári beállítások visszaállítása	A beállítások törlődnek, és visszaállnak a gyári beállítások (további információk a kézikönyv Gyári beállítások visszaállítása című részében).
	Szoftver verzió	Megjeleníti a használt szoftver verzióját.

NYELVVÁLASZTÁS

Az alábbi nyelvek közül választhat:

dán	francia	lengyel
holland	német	portugál
angol	olasz	spanyol
finn	norvég	svéd

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Menü/Infó** gombot körülbelül 2 másodpercig.
2. Forgassa balra vagy jobbra a vezérlőgombot a **Rendszerbeállítások** kiválasztásához a menüben.
3. Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
4. Forgassa balra vagy jobbra a vezérlőgombot a **Nyelv** kiválasztásához a menüben.
5. Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
6. Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra a kívánt nyelv kiválasztásához.
7. Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
8. A termék automatikusan visszatér a menübe.
9. Nyomja meg ismételten a **Menu/Info** gombot, amíg a rádió vissza nem lép lejátszási módba.

MEGJEGYZÉS: Ha nem végez semmilyen beállítást vagy nem nyom meg gombot, a rádió körülbelül 30 másodperc múlva visszatér a lejátszáshoz.

AZ ÓRA BEÁLLÍTÁSA

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Menü/Infó** gombot körülbelül 2 másodpercig.
2. Forgassa balra vagy jobbra a vezérlőgombot a **Rendszerbeállítások** kiválasztásához a menüben.
3. Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
4. Forgassa balra vagy jobbra a vezérlőgombot az **Idő/Dátum** kiválasztásához a menüben.
5. Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.

Idő/Dátum menü	Elérhető beállítások
Állítsa be az időt/dátumot	Nap – hónap – év Óra:perc
Automatikus frissítés	Bármilyen módból Digitális rádió üzemmódból FM módból Nincs frissítés
Állítsa be a 12/24 órás formátumot	12 óra 24 óra
Állítsa be a dátumformátumot	DD-MM-YYYY MM-DD-YYYY

- » Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra egy elem kiválasztásához a menüből.
- » Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
- » Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra a kívánt opció kiválasztásához.
- » Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
- » Nyomja meg egyszer a **Menu/Info** gombot a visszalépéshez.
- » Nyomja meg ismételten a **Menu/Info** gombot, amíg a rádió vissza nem lép lejátszási módba.

MEGJEGYZÉS: Ha nem végez semmilyen beállítást vagy nem nyom meg gombot, a rádió körülbelül 30 másodperc múlva visszatér a lejátszáshoz.

Az ébresztés csak akkor állítható be, ha a rádió a tápadapter segítségével csatlakozik az áramforráshoz.

A KIJELEZŐ HÁTTÉRVILÁGÍTÁSÁNAK BEÁLLÍTÁSA

Háttérvilágítás menü	Elérhető beállítások	Funkciók
Időkorlát	Ki 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 másodperc.	A kijelző háttérvilágítása a beállított idő letelte után elhalványul.
Szint	Magas Közepes Alacsony	Kijelző fényereje
Némítási szint	Magas Közepes Alacsony	Kijelző fényereje elhalványulás után

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Menü/Infó** gombot körülbelül 2 másodpercig.
2. Forgassa balra vagy jobbra a vezérlőgombot a **Rendszerbeállítások** kiválasztásához a menüben.
3. Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
4. Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra a **Háttérvilágítás** lehetőség kiválasztásához a menüben.
5. Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
6. Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra egy elem kiválasztásához a menüből.
7. Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
8. Nyomja meg egyszer a **Menu/Info** gombot a visszalépéshez.
9. Nyomja meg ismételten a **Menu/Info** gombot, amíg a rádió vissza nem lép lejátszási módba.

MEGJEGYZÉS: Ha nem végez semmilyen beállítást vagy nem nyom meg gombot, a rádió körülbelül 30 másodperc múlva visszatér a lejátszáshoz.

INFORMÁCIÓK MEGJELENÍTÉSE A KIJELEZŐN

A kijelzőn különböző típusú információkat tekinthet meg. Nyomja meg a **Menu/Info** gombot néhányszor gyorsan a megjelenített információk közötti váltáshoz. Az információkat rádióállomások adják. Ezért előfordulhat, hogy bizonyos információk nem állnak rendelkezésre minden rádióállomáshoz.

Kijelző	
DAB+	FM
Szöveg görgetése további állomásinformációkkal (cím, előadó, hírek stb.)	Gördülő szöveg további információkkal az állomásról (állomás neve)
Cím	Állomás típusa
Állomás típusa*	Frekvencia
Frekvencia	Sztereó/mono
Jelerősség/stabilitás	Elem töltöttségi szintje (csak elemről való működésnél): Elem kapacitása százalékban.
Kb/s (kilobit per másodperc) megjelenítés: Átviteli sebesség	Főkapcsoló (csak tápadapterrel működtetve): A kijelző azt mutatja, hogy a termék tápellátását a tápadapter biztosítja.
Elem töltöttségi szintje (csak elemről való működésnél): Elem kapacitása százalékban	Dátum
Főkapcsoló (csak hálózati működtetés): A kijelzőn látható, hogy a termék tápellátása a hálózatról történik.	-
Dátum	-

* A DAB+ rádióállomások multiplexnek nevezett átvitelt használnak (lásd a Szószedet).

GYÁRI BEÁLLÍTÁSOK VISSZAÁLLÍTÁSA

A terméket bármikor resetelheti, és visszaállíthatja az eredeti gyári beállításokat.

MEGJEGYZÉS: A gyári beállítások visszaállítása törli az összes beállítást, beleértve a tárolt állomásokat és az állomáslistát is.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Menü/Infó** gombot körülbelül 2 másodpercig.
2. Forgassa balra vagy jobbra a vezérlőgombot a **Rendszerbeállítások** kiválasztásához a menüben.
3. Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
4. Forgassa el a vezérlőgombot balra vagy jobbra a **Gyári beállítások visszaállítása** lehetőség kiválasztásához a menüben.
5. Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.
6. A kijelzőn megjelenik az alábbi figyelmeztetés: **Minden beállítás visszaáll a gyári alapértékekre! Tényleg megerősíti?**
7. Forgassa el a vezérlőgombot balra az **Igen** kiválasztásához.
8. Nyomja meg a vezérlőgombot a választás megerősítéséhez.

MEGJEGYZÉS: A gyári beállítások visszaállítása csak akkor lehetséges, ha a rádiót az adapter táplálja. Ha a rádió elemekkel működik, és az Igen lehetőséget választja a gyári beállítások visszaállításához, a kijelzőn megjelenik a „Minden beállítás visszaáll a gyári alapértékekre! Biztos benne?” figyelmeztetés. Csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózathoz. Részletes információkért lásd a kézikönyv előző szakaszát: **A tápadapter csatlakoztatása az elektromos hálózathoz.**

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítás előtt húzza ki a rádiót a tápforrásból, vagy vegye ki az elemeket.

FIGYELMEZTETÉS! Soha ne merítse a terméket vagy a hálózati adaptert vízbe vagy más folyadékba tisztítás céljából. Soha ne merítse a termék egyetlen részét sem folyó víz alá.

- › Enyhén nedves ruhával tisztítsa meg a rádiót.
- › Ne engedje, hogy víz vagy más folyadék kerüljön a rádió belsejébe.
- › Ne használjon oldószer alapú tisztítószeret, súrolószeret, durva tisztítóoldatot vagy kemény keféet a tisztításhoz. Tisztítás után hagyja a rádió minden részét.

Tárolás

- › Tárolás előtt vegye ki az elemeket a rádióból. Tárolja a rádiót az eredeti csomagolásában.
- › Tárolja száraz és biztonságos helyen, gyermekektől elzárva.

PROBLÉMÁK MEGOLDÁSA

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A rádió nem kapcsolt be.	A tápadapter nincs bedugva.	Csatlakoztassa a tápadatert.
	Az elemek nincsenek behelyezve, vagy lemerültek.	Helyezze be az elemeket vagy cserélje ki őket.
Nincs hang.	A hangerő minimálisra van állítva.	A hangerő növeléséhez forgassa el a vezérlőgombot jobbra.
	A fülhallgató csatlakoztatva van.	Húzza ki a fülhallgatót.
Interferencia történik FM módban.	A rádióállomás nincs megfelelően behangolva.	A ►► és a ◀◀ gombokkal manuálisan hangolhat rádióállomást.
	A jel vétele gyenge.	Húzza ki teljesen az antennát.
		Írányítsa az antennát másik irányba.
Nem található DAB rádióállomás.	A felhasználás helyén nincs DAB-lefedettség, vagy nagyon gyenge a vétel.	Írányítsa az antennát másik irányba.

Szöszedet:

Multiplex: A DAB-ban és a DAB+-ban minden frekvencián több rádióműsor sugározható. Ezek a rádióállomások úgynevezett multiplexben vannak összekötve. További szolgáltatások, például képek és szöveges információk is továbbíthatók ebben a multiplexben.

Jelhiba: Minél nagyobb a jelhibák száma, az audiojel annál torzabban fog eljutni a termékhez. A beépített hibavédelem ezt bizonyos mértékig kompenzálni tudja a hangminőség romlása nélkül. A jelhibák számának megjelenítése hasznos lehet, ha jobb helyet szeretne találni a terméknek.

A terméken vagy az adapteren lévő szimbólumok jelentése



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék megfelel az összes vonatkozó EU-irányelvnek.



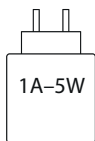
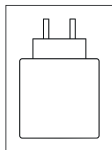
Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad a normál kommunális hulladékkal együtt kidobni, és környezetbarát módon kell ártalmatlanítani.



Ez a szimbólum a II. védelmi osztályú készüléket jelöli.



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék beltéri használatra alkalmas.



A töltőberendezés által szolgáltatott teljesítménynek a rádiókészülék által igényelt minimum 5 W és a maximális töltési sebesség eléréséhez szükséges maximum 5 W között kell lennie.

PARAMÉTEREK

Rádió típusa	Hordozható internetes DAB
Kijelző típusa	Színes TFT
Maximális teljesítmény	5 W
Vezeték nélküli technológia	Bluetooth 5.0
Bluetooth hatótávolság	10 m
Hangolás típusa	DAB+/FM
Előbeállítások száma	30 (DAB)/30 (FM)
Sávok száma	1
Inverter mérete	Ø 52 × 31,5 mm
Funkciók	DRC, automatikus pásztázás, FM tuner, ébresztőóra
Érzékenység	> 95 dB
Tápellátás típusa	Hálózati adapter/4 × AA elem
Méret	163 × 98 × 64 mm
Súly	314 g

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az elem6 s.r.o. cég ezúton kijelenti, hogy a LAMAX RadioVox1 DAB megfelel a 2014/30/EU, 2014/53/EU irányelvek alapkövetelményeinek és további vonatkozó rendelkezéseinek. A LAMAX márka valamennyi terméke korlátozás nélkül értékesíthető Németországban, Csehországban, Szlovákiában, Lengyelországban, Magyarországon és más EU-tagállamokban. A teljes megfelelőségi nyilatkozat letölthető a <https://www.lamax-electronics.com/support/doc/> weboldaltól.

GYÁRTÓ



elem6 s.r.o., Braškovská 308/158, 161 00 Praha 6
www.lamax-electronics.com
info@elem6.com

A nyomdai hibák és a kézikönyv változtatásainak joga fenntartva.

LAMAX

ELECTRONICS

LAMAX RadioVox1 DAB

.....

SL – NAVODILA ZA UPORABO

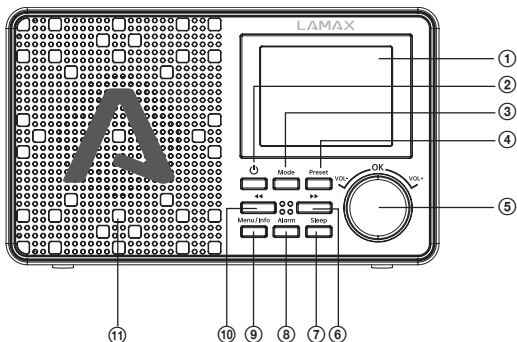
KAZALO VSEBINE

VSEBINA PAKETA.....	1
OPIS RADIA	2
OPIS ZASLONA.....	3
PRED UPORABO.....	3
DELOVANJE	4
NASTAVITVE RADIA.....	10
IZBIRA JEZIKA	16
NASTAVITEV URE.....	16
NASTAVITVE OSVETLITVE OZADJA ZASLONA	17
PRIKAZ INFORMACIJ NA ZASLONU.....	18
TOVARNIŠKA PONASTAVITEV	19
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE.....	19
ODPRAVLJANJE TEŽAV.....	20
SPECIFIKACIJE	21
IZJAVA EU O SKLADNOSTI.....	22
PROIZVAJALEC	22

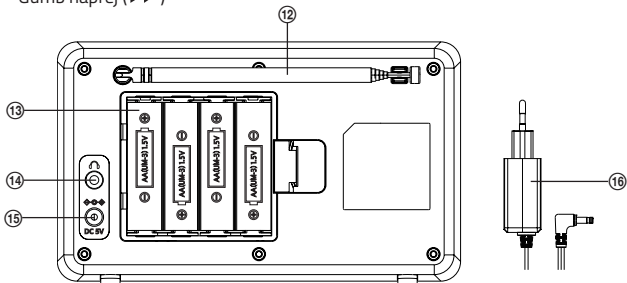
VSEBINA PAKETA

- 1× izdelek
- 1× napajalnik
- 1 × uporabniški priročnik
- 1 × varnostna navodila

OPIS RADIA

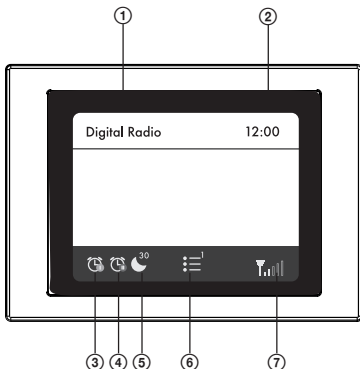


- | | |
|--|---|
| ① Prikaz | ⑦ Gumb za časovnik za spanje (Sleep) |
| ② Gumb za vklop (⏻) | ⑧ Gumb za alarm (Alarm) |
| ③ Gumb za izbiro načina (Mode) | ⑨ Gumb za meni in prikaz informacij (Menu/Info) |
| ④ Gumb za prednastavitev postaj (Preset) | ⑩ Gumb nazaj (◀) |
| ⑤ Krmilni gumb | ⑪ Zvočnik |
| ⑥ Gumb naprej (▶▶) | |



- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| ⑫ Antena | ⑮ Priključek za napajalnik |
| ⑬ Predal za baterije (pod pokrovom) | ⑯ Napajalnik |
| ⑭ Priključek za slušalke | |

OPIS ZASLONA



- | | |
|--|----------------------|
| ① Radijski način (digitalni radio, FM ali bluetooth) | ④ Alarm 2 |
| ② Ura | ⑤ Časovnik za spanje |
| ③ Alarm 1 | ⑥ Postaja |
| | ⑦ Moč signala |

PRED UPORABO

RAZPAKIRANJE

Odstranite ves embalažni material (vključno s folijo). Preverite, ali so priloženi vsi elementi s seznama vsebine paketa.

NAPAJANJE

Radio lahko napajate s priloženim napajalnikom ali baterijami AA (LR6).

PRIKLJUČITEV NAPAVALNIKA NA ELEKTRIČNO OMREŽJE

OPOMBA: Preden napajalnik priključite na električno omrežje, preverite podatke o priključitvi na nalepki napajalnika (napetost in frekvenca) in jih primerjajte s podatki o vašem viru napajanja. Prepričajte se, da se podatki ujemajo, da preprečite poškodbe izdelka.

1. Vstavite priključek napajalnika v vhod DC 5V na zadnji strani radia.
2. Napajalnik priključite v pravilno ozemljeno omrežno vtičnico.



NAMESTITEV/ZAMENJAVA BATERIJE

1. Če želite odpreti predal za baterije, odstranite pokrov predalčka za baterije. Odstranite izpraznjene baterije, če so nameščene.
2. Vstavite 4 baterije (tip 1,5 V, LR6, AA). Upoštevajte pravilno polarnost. Označena je v notranjosti predala za baterije.
3. Namestite pokrov tako, da se zaskoči.

OPOMBA: Za prikaz napoljenosti baterije večkrat pritisnite tipko **Menu/Info**. Raven napoljenosti baterije je prikazana kot številka. Za podrobnejše informacije glejte razdelek **Prikaz informacij na zaslonu** v nadaljevanju tega priročnika.


DELOVANJE


VKLOP/IZKLOP RADIJSKEGA SPREJEMNIKA (NAPAJALNIKA)

1. Za dober sprejem anteno popolnoma raztegnite.
2. Napajalnik priključite v skladu z navodili v zgornjem razdelku **Priključitev napajalnika v električno omrežje**. Radio je zdaj v stanju pripravljenosti.
3. Na zaslonu se prikaže:
 - trenutni čas,
 - nastavitve alarma za alarm 1 in alarm 2.
4. Pritisnite gumb , da vklopite radio.
5. Ko radio prvič uporabite, bo po vklopu samodejno poiskal postaje DAB+. Na zaslonu se prikaže vrstica napredka iskanja postaj DAB+. Številka nad vrstico napredka prikazuje, koliko DAB+ postaj je bilo najdenih.
6. Ko je iskanje postaj DAB+ končano, radio izbere prvo razpoložljivo postajo DAB+ in jo začne predvajati. Postaje DAB+ so privzeto navedene po številčnem in abecednem vrstnem redu.
7. Pritisnite in držite gumb , da radio preklopite nazaj v stanje pripravljenosti.
8. Na zaslonu se prikaže:
 - trenutni čas,
 - nastavitve alarma za alarm 1 in alarm 2.

OPOMBA: Ko je napajalnik priključen v omrežno vtičnico, porabi zanemarljivo količino električne energije.

VKLOP/IZKLOP RADIA (BATERIJE)

1. Za dober sprejem anteno popolnoma raztegnite.
2. Vstavite baterije v skladu z navodili v zgornjem razdelku **Namestitev/zamenjava baterij**.
3. Pritisnite gumb , da vklopite radio.
4. Poiščite razpoložljive radijske postaje. Za podrobnejše informacije glejte spodnji razdelek **Iskanje postaj DAB+**.
5. Na zaslonu se prikaže vrstica napredka iskanja postaj DAB+. Številka nad vrstico napredka prikazuje, koliko DAB+ postaj je bilo najdenih.

6. Ko je iskanje postaj DAB+ končano, radio izbere prvo razpoložljivo postajo DAB+ in jo začel predvajati. Postaje DAB+ so privzeto navedene po številčnem in abecednem vrstnem redu.
7. Pritisnite in držite gumb , da radio preklopite nazaj v stanje pripravljenosti.



OPOMBE: Seznam postaj se samodejno shrani, zato radio ob naslednjem vklopu ne bo iskal postaj DAB+. Ko je radio vklopljen, se bo samodejno začela predvajati zadnja izbrana postaja DAB+.



Postaje DAB+ lahko iščete ročno ali pa kadar koli zaženete samodejno iskanje postaj. Za podrobnejše informacije glejte spodnji razdelek **Iskanje postaj DAB+**.

NAVIGACIJA PO MENIJIH Z UPORABO KRMILNEGA GUMBA

Krmilni gumb je ergonomsko kolesce, ki ga lahko zavrtite/pritisnete s prstom za potrditev.

Krmilni gumb	Funkcija
Zavrtite na levo (nazaj) ali na desno (naprej)	Nastavitev vrednosti in glasnosti
	Navigacija po meniju
Pritisnite	Potrditev vnosa/nastavitve

OPOMBA: Namesto uporabe krmilnega gumba lahko uporabite tudi gumba  in . Vnos/nastavitev potrdite s pritiskom na krmilni gumb.

NASVET: Pritisnite in držite  ali  za pomikanje ali izbiro, npr. za hitrejšo nastavitev datuma in časa.

SPREMINJANJE RADIJSKEGA NAČINA

1. Izberite enega od načinov radia: DAB+, FM ali bluetooth.
2. Ko je radio v načinu DAB+, FM ali bluetooth, pritisnite gumb **Mode** za preklapljanje med načini. Na zaslonu se prikaže trenutni način: digitalni radio, FM ali bluetooth.

OPOMBA: Ko je radio vklopljen, se samodejno preklopi na zadnji uporabljeni način predvajanja in začne predvajati zadnjo izbrano postajo.

PRILAGODITEV GLASNOSTI

- › Za povečanje glasnosti obrnite krmilni gumb v desno.
- › Za zmanjšanje glasnosti obrnite krmilni gumb v levo.

OPOMBA: Za nastavitev glasnosti z gumbom s krmilnim gumbom mora biti radio v načinu predvajanja. Če je radio preklopljen v meni, se lahko po možnostih menija pomikate z obračanjem krmilnega gumba.

Povezovanje med dvema napravama

- › Preverite, ali je radio v načinu bluetooth (glejte razdelek **Spreminjanje načina radia** zgoraj). V tem načinu se na zaslonu prikaže »bluetooth«.
- › Na zaslonu se prikaže **Pairing** (povezovanje).
- › Vključite funkcijo bluetooth na svoji napravi in na seznamu razpoložljivih naprav bluetooth poiščite **LAMAX RadioVox1 DAB**. Dotaknite se tega imena, da seznanite svojo napravo.
- › Po seznanitvi se na zaslonu prikaže **Connected** (Povezano).

OPOMBA: Po seznanitvi se bo bluetooth samodejno povezal, ko radio preklopite v način bluetooth.

ISKANJE POSTAJ DAB+

Priporočamo, da redno ponavljate iskanje postaj DAB+, da shranite trenutne postaje DAB+ na seznam postaj. To je še posebej pomembno pri spremembi lokacije, na primer po selitvi ali med počitnicami. Postaje DAB+ je mogoče iskati samodejno ali ročno.

Samodejno iskanje

Prepričajte se, ali je radio v načinu DAB+ (glejte razdelek **Spreminjanje načina radia** zgoraj). V tem načinu se na zaslonu prikaže »Digitalni radio«.

1. Za vstop v meni pritisnite in držite gumb Meni/Info.
2. Obrnite krmilni gumb v levo ali desno, da izberete »Full scan« (popolno skeniranje).
3. Za potrditev pritisnite krmilni gumb.
4. Radio bo samodejno poiskal vse razpoložljive postaje DAB+.
5. Vrstica napredka na zaslonu prikazuje napredek iskanja postaj DAB+.
6. Številka nad vrstico napredka prikazuje, koliko DAB+ postaj je bilo najdenih.
7. Ko je iskanje postaj DAB+ končano, bo radio začel predvajati najdeno postajo DAB+.

IZBIRA RADIJSKE POSTAJE

1. Prepričajte se, da je radio v načinu DAB+ (glejte razdelek »Spreminjanje načina radia« zgoraj). V tem načinu se na zaslonu prikaže »Digitalni radio«.
2. Seznam radijskih postaj izberite z gumboma ►► ali ◀◀. Najdene postaje DAB+ se bodo prikazale na seznamu postaj v številčnem in abecednem vrstnem redu.
3. Za izbiro ene od radijskih postaj DAB+ obrnite gumb za upravljanje levo ali desno. Lahko pa izberete radijsko postajo z gumboma ►► ali ◀◀.

Gumb	Navigacija na seznamu postaj
◀◀	Preskoči na prejšnjo postajo.
►►	Preskoči na naslednjo postajo.

4. Za potrditev izbrane postaje pritisnite krmilni gumb.
5. Izbrana radijska postaja DAB+ bo začela predvajati.

ISKANJE/MENJAVA RADIJSKE POSTAJE FM

- › Prepričajte se, ali je radio v načinu FM (glejte razdelek **Spreminjanje načina radia** zgoraj). V tem načinu se na zaslonu prikaže »FM«.
- › Pritisnite in držite gumb ►► ali ◀◀ in poiščite postaje znotraj frekvenčnega pasu.
- › Radio bo ustavil iskanje, ko bo našel postajo.
- › Frekvenčni pas lahko iščete tudi ročno v korakih po 0,05 MHz z večkratnim pritiskom na gumb ►► ali ◀◀. Na zaslonu bo prikazana ustrezna frekvenca.
- › Izbrana radijska postaja bo začela predvajati.

SHRANJEVANJE RADIJSKIH POSTAJ DAB+/FM

Shranite lahko do 60 radijskih postaj DAB+ in FM (30× DAB+, 30× FM).

OPOMBA: Za shranjevanje najdenih radijskih postaj je treba radio preklopiti v ustrezní način.

- › Uglasite in predvajajte radijsko postajo, ki jo želite shraniti.
- › Pritisnite in držite gumb **Meni/Info** približno 2 sekundi.
- › Za izbiro možnosti **Store station** obrnite kontrolni gumb levo ali desno.
- › Za potrditev nastavitve pritisnite krmilni gumb.
- › Odpre se seznam uporabljenih in razpoložljivih pomnilniških mest.
- › Za izbiro razpoložljivega pomnilniškega mesta zavrtite krmilni gumb levo ali desno.

Zaslon	Mesto pomnilnika
Ime shranjene radijske postaje	Uporabljeno mesto
Prazno ime	Razpoložljivo mesto

- › Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
- › Trenutna radijska postaja bo shranjena na prosto mesto.

OPOMBA: Za shranjevanje najdenih radijskih postaj je treba radio preklopiti v ustrezní način.

IZBIRA SHRANJENE RADIJSKE POSTAJE DAB+/FM

Za izbiro shranjene radijske postaje je treba radio preklopiti v ustrezen način.

Način	Zaslon
DAB+	Številčni seznam imen radijskih postaj
FM	Frekvence posameznih radijskih postaj

- › Pritisnite gumb **Preset** za izbiro postaj.
- › Za izbiro ene od shranjenih radijskih postaj (1–30) obrnite krmilni gumb levo ali desno.
- › Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
- › Izbrana radijska postaja bo začela predvajati.

PREPISOVANJE SHRANJENE POSTAJE

Pomnilniško mesto, kjer je shranjena radijska postaja, je mogoče prepisati (zamenjati) z drugo radijsko postajo.


Uglasite in predvajajte radijsko postajo, ki jo želite shraniti.

- › Pritisnite in držite gumb **Meni/Info** približno 2 sekundi.
- › Za izbiro možnosti **Store station** obrnite kontrolni gumb levo ali desno.
- › Za potrditev nastavitve pritisnite krmilni gumb.
- › Za izbiro pomnilniškega mesta, kamor želite shraniti radijsko postajo, obrnite krmilni gumb levo ali desno.
- › Za potrditev nastavitve pritisnite krmilni gumb.
- › Radijska postaja bo shranjena v izbrano pomnilniško mesto.

NASTAVITEV ČASOVNIKA ZA SPANJE (SAMODEJNI IZKLOP PO PREDNASTAVLJENEM ČASU)

Nastavite lahko časovni interval, po katerem se bo radio samodejno izklopil.

1. Pritisnite gumb **Sleep**.
2. Za izbiro **Timer** obrnite krmilni gumb levo ali desno.
3. Za potrditev pritisnite krmilni gumb.
4. Z obračanjem krmilnega gumba v levo ali desno izberite časovni interval: izklop, 15, 30, 45, 90 ali 120 minut.
5. Za potrditev pritisnite krmilni gumb.

OPOMBA: Številka poleg ikone ³⁰ označuje preostali časovni interval do samodejnega izklopa.

Preklic časovnika za spanje/Sleep Timer

1. Pritisnite gumb **Sleep**.
2. Za izbiro **Timer** obrnite krmilni gumb levo ali desno.
3. Za potrditev pritisnite krmilni gumb.
4. Za izbiro izklopa **Timer** (časovnika) obrnite krmilni gumb v levo ali desno.
5. Za potrditev pritisnite krmilni gumb.

NASTAVITEV ALARMA / FUNKCIJA DREMEŽA

Radio omogoča nastavitve dveh alarmov ob različnih časih. Prepričajte se, da ste pravilno nastavili uro. Za podrobnejše informacije glejte spodnji razdelek **Clock Settings** (Nastavitve ure).

OPOMBA: Alarm je mogoče nastaviti le, če je radio napajen z napajalnikom.

1. Pritisnite gumb **Alarm**.
2. Za izbiro alarma št. 1 ali alarma št. 2 obrnite krmilni gumb v levo ali desno.
3. Za potrditev pritisnite krmilni gumb.

Meni	Razpoložljive nastavitve	Funkcija
Alarm	On/vključen Off (izklop)	Pritisnite krmilni gumb, da vklopite ali izklopite alarm.
Frekvenca	Dan Delovni dan Vikend Teden	Za izbiro pogostost ponavljanja obrnite krmilni gumb v levo ali desno. Za potrditev pritisnite krmilni gumb.
Čas bujenja	Dan-mesec-leto (na voljo samo za dnevni alarm) Ure : minute	Za nastavev datuma obrnite krmilni gumb v levo ali desno. Za potrditev pritisnite krmilni gumb. OPOMBA: Datum je mogoče nastaviti le, če ste predhodno nastavili pogostost ponavljanja.
Vir	Alarm Digitalni radio FM	Za izbiro vira bujenja obrnite krmilni gumb v levo ali desno. Za potrditev pritisnite krmilni gumb.
Postaja (na voljo samo, če kot vir bujenja izberete digitalni radio ali FM)	Nazadnje poslušano Shranjeno v pomnilniku (1–30)	Za izbiro ene od možnosti obrnite krmilni gumb levo ali desno. Za potrditev pritisnite krmilni gumb. OPOMBA: Imena shranjenih radijskih postaj se bodo prikazala poleg številke pomnilniške reže, če je to mesto uporabljeno.
Trajanje	15, 30, 45, 60, 90, 120	Za izbiro trajanja (v minutah) obrnite krmilni gumb v levo ali desno. Za potrditev pritisnite krmilni gumb.
Glasnost	Glasnost: 4–16	Za nastavev glasnosti obrnite krmilni gumb v levo ali desno (desno za povečanje, levo za zmanjšanje glasnosti). Za potrditev pritisnite krmilni gumb.



› Za izbiro posameznih elementov menija zavrtite krmilni gumb v levo ali desno.

› Za potrditev pritisnite krmilni gumb.

1. Za vrnitev v meni za nadaljnje nastavitve ponovno pritisnite gumb **Menu/Info**.
2. Za nastavev drugega alarma ponovite isti postopek.

› Pritisnite gumb **Alarm**, da izklopite alarm.

› Pritisnite krmilni gumb, da alarm preložite za 10 minut. Pritisnite gumb **Alarm**, da izklopite dremež alarma.

OPOMBA: Na zaslonu se bo prikazala ikona  ali , odvisno od tega, kateri alarm je aktiviran. Ko je funkcija dremeža aktivirana, ikona aktivnega alarma utripa, na zaslonu pa je prikazano 10-minutno odštevanje.

PRIKLJUČITEV SLUŠALK

Na radio je mogoče priključiti slušalke (niso priložene) (priključek 3,5 mm).



OPOZORILO! Dolgotrajna uporaba slušalk pri visoki glasnosti lahko poškoduje vaš sluh.

Vstavite priključek za slušalke v vtičnico za slušalke (3,5 mm). Zvočnik se bo samodejno izklopil.

NASTAVITVE RADIA

Radio lahko prilagodite svojim željam. V razdelku **System Settings** (sistemske nastavitve) najdete različne možnosti menija.

OPOMBE: Sistemske nastavitve je mogoče spremeniti v načinih DAB+, FM in bluetooth. Če ne izvedete nobenih nastavitvev ali ne pritisnete gumba, se bo radio po približno 30 sekundah vrnil v način predvajanja.

Nastavitve, ki jih ne potrdite s pritiskom na krmilni gumb, se ne bodo shranile.

Možnosti menija z uporabo gumba Menu/Info

- › Z gumbom **Menu/Info** lahko prilagodite različne osnovne nastavitve radia.
- › Za vstop v meni pritisnite in približno 2 sekundi držite gumb **Menu/Info**.
- › Za brskanje po posameznih elementih zavrtite krmilni gumb v levo ali desno.
- › Pritisnite krmilni gumb za vstop v meni/potrditev nastavitvev.
- › Za vrnitev v meni za nadaljnje nastavitve ponovno pritisnite gumb **Menu/Info**.
- › Večkrat pritisnite gumb **Menu/Info**, dokler se radio ne vrne v način predvajanja.

OPOMBA: Če ne izvedete nobenih nastavitvev ali ne pritisnete nobenega gumba, se bo radio po približno 30 sekundah vrnil v način predvajanja.

Način DAB+: Možnosti menija

Meni	Razpoložljive nastavitve	Funkcija
Station list (seznam postaj)	Prikaže seznam radijskih postaj na zaslonu.	Za brskanje po seznamu obrnite krmilni gumb levo ali desno.
		Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
Full scan (popolno skeniranje)	Samodejno iskanje radijskih postaj DAB+.	Pritisnite krmilni gumb, da začnete iskanje.
Station recall (odpoklic postaje)	Prikaže seznam uporabljenih/razpoložljivih pomnilniških mest.	Za brskanje po seznamu obrnite krmilni gumb levo ali desno.
		Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
Store station (shranjevanje postaje)	Prikaže seznam uporabljenih/razpoložljivih pomnilniških mest.	Za brskanje po seznamu obrnite krmilni gumb levo ali desno.
		Pritisnite krmilni gumb, da shranite radijsko postajo/prepišete shranjeno radijsko postajo.
Manual tuning (ročno iskanje)	Ročno iskanje radijskih postaj. Prikaže seznam uporabljenih/razpoložljivih pomnilniških mest.	Za brskanje po frekvencah zavrtite krmilni gumb levo ali desno.
		Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb. Nova radijska postaja bo dodana na seznam radijskih postaj. Opomba: Zaslona prikazuje kakovost/moč/stabilnost signala.
Remove invalid (odstrani neveljavne)	Prilagodite seznam radijskih postaj Yes (da)/No (ne)	Postaje DAB+ lahko izbrišete s seznama postaj, če jih v vaši trenutni regiji ni mogoče sprejemati (na primer, ko ste na počitnicah).
		Za izbiro brisanja seznama postaj obrnite krmilni gumb levo ali desno.
		Potrditev izbire: pritisnite gumb.

Meni	Razpoložljive nastavitve	Funkcija
DRC (Dynamic Range Control: izbira kompresije)	High (visoka) Low (nizka) Off (privzeta nastavitvev)	Zmanjšajte razliko v glasnosti med tihimi in glasnimi zvoki.
		Za izbiro ene od razpoložljivih možnosti nastavitvev obrnite krmilni gumb levo ali desno.
		Potrditev izbire: pritisnite gumb.
Nastavitve sistema	Time/date (čas/datum)	Nastavite datum in uro (za več podrobnosti glejte razdelek »Nastavitve ure« v priročniku).
	Osvetlitev ozadja	Nastavite osvetlitev ozadja zaslona (za več podrobnosti glejte razdelek »Nastavitve osvetlitve ozadja zaslona« v priročniku).
	Language (jezik)	Izberite enega od razpoložljivih jezikov (za več podrobnosti glejte poglavje »Izbira jezika« v priročniku).
	Factory reset (tovarniška ponastavitvev)	S tem boste izbrisali svoje nastavitve in obnovili tovarniške vrednosti (za več podrobnosti glejte razdelek »Obnovitev tovarniških nastavitvev« v priročniku).
	Software Version (različica programske opreme)	Prikaže različico uporabljene programske opreme.

Način FM: Možnosti menija

Meni	Razpoložljive nastavitve	Funkcija
AMS	Začetek iskanja? Yes (da)/No (ne)	V načinu FM lahko samodejno iščete radijske postaje.
		Obrnite krmilni gumb v levo, da izberete Yes (da).
		Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
Odpoklic postaje	Prikaže seznam uporabljenih/razpoložljivih pomnilniških mest.	Za brskanje po seznamu obrnite krmilni gumb levo ali desno.
		Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
Store station (shranjevanje postaje)	Prikaže seznam uporabljenih/razpoložljivih pomnilniških mest.	Za brskanje po seznamu obrnite krmilni gumb levo ali desno.
		Pritisnite krmilni gumb, da shranite radijsko postajo/prepišete shranjeno radijsko postajo.
Scan setting (nastavitev skeniranja)	Samo močne postaje Vse postaje.	Spremenite lahko merila iskanja postaj in iščete: – samo močne postaje (z dobro kakovostjo oddajanja), – vse postaje (vključno s šibkimi postajami s slabo kakovostjo oddajanja).
		Za izbiro ene od možnosti obrnite krmilni gumb levo ali desno.
		Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.

Meni	Razpoložljive nastavitve	Funkcija
Audio setting (avdio nastavitve)	Stereo Mono	V načinu FM izberite, ali želite sprejemati radijske postaje v stereo ali mono načinu. Opomba: Možnost Mono je priporočljiva v primeru šibkega signala.
		Za izbiro ene od možnosti obrnite krmilni gumb levo ali desno.
		Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
Nastavitve sistema	Time/date (čas/datum)	Nastavite datum in uro (za več podrobnosti glejte razdelek »Nastavitve ure« v priročniku).
	Osvetlitev ozadja	Nastavite osvetlitev ozadja zaslona (za več podrobnosti glejte razdelek »Nastavitve osvetlitve ozadja zaslona« v priročniku).
	Language (jezik)	Izberite enega od razpoložljivih jezikov (za več podrobnosti glejte poglavje »Izbira jezika« v priročniku).
	Factory reset (tovarniška ponastavitev)	S tem boste izbrisali svoje nastavitve in obnovili tovarniške vrednosti (za več podrobnosti glejte razdelek »Obnovitev tovarniških nastavitvev« v priročniku).
	Software Version (različica programske opreme)	Prikaže različico uporabljene programske opreme.

Način FM: Možnosti menija

Meni	Razpoložljive nastavitve	Funkcija
Nastavitve sistema	Time/date (čas/datum)	Nastavite datum in uro (za več podrobnosti glejte razdelek »Nastavitve ure« v priročniku).
	Osvetlitev ozadja	Nastavite osvetlitev ozadja zaslona (za več podrobnosti glejte razdelek »Nastavitve osvetlitve ozadja zaslona« v priročniku).
	Language (jezik)	Izberite enega od razpoložljivih jezikov (za več podrobnosti glejte poglavje »Izbira jezika« v priročniku).
	Factory reset (tovarniška ponastavitev)	S tem boste izbrisali svoje nastavitve in obnovili tovarniške vrednosti (za več podrobnosti glejte razdelek »Obnovitev tovarniških nastavitvev« v priročniku).
	Software Version (različica programske opreme)	Prikaže različico uporabljene programske opreme.

IZBIRA JEZIKA

Izberete lahko enega od naslednjih jezikov:

danščina	francoščina	poljščina
nizozemščina	nemščina	portugalščina
angleščina	italijanščina	španščina
finščina	norveščina	švedščina

1. Pritisnite in držite gumb **Meni/Info** približno 2 sekundi.
2. Za izbiro možnosti **System settings** (sistemske nastavitve) v meniju obrnite krmilni gumb levo ali desno.
3. Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
4. Za izbiro možnosti **Language** (jezik) v meniju obrnite krmilni gumb levo ali desno.
5. Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
6. Za izbiro zelenega jezika obrnite krmilni gumb levo ali desno.
7. Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
8. Izdelek se bo samodejno vrnil v meni.
9. Večkrat pritisnite gumb **Menu/Info**, dokler se radio ne vrne v način predvajanja.

OPOMBA: Če ne izvedete nobenih nastavitvev ali ne pritisnete nobenega gumba, se bo radio po približno 30 sekundah vrnil v način predvajanja.

NASTAVITEV URE

1. Pritisnite in držite gumb **Meni/Info** približno 2 sekundi.
2. Za izbiro možnosti **System settings** (sistemske nastavitve) v meniju obrnite krmilni gumb levo ali desno.
3. Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
4. Za izbiro možnosti **Time/Date** (čas/datum) v meniju obrnite krmilni gumb levo ali desno.
5. Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.

Nastavitve Time/Date (čas/datum)	Razpoložljive nastavitve
Nastavitev časa/datum	Dan – mesec – leto Ure : minute
Samodejna posodobitev	Iz katerega koli načina Iz digitalnega radijskega načina Iz načina FM Brez posodobitve
Nastavitev 12/24-urne oblike	12 ur 24 ur
Nastavitev datuma	DD-MM-YYYY MM-DD-YYYY

- › Za izbiro elementa v meniju obrnite krmilni gumb levo ali desno.
- › Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
- › Za izbiro zelene možnosti obrnite krmilni gumb levo ali desno.
- › Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
- › Za vrnitev za en korak enkrat pritisnite gumb **Menu/Info**.
- › Večkrat pritisnite gumb **Menu/Info**, dokler se radio ne vrne v način predvajanja.

OPOMBA: Če ne izvedete nobenih nastavitvev ali ne pritisnete nobenega gumba, se bo radio po približno 30 sekundah vrnil v način predvajanja.

Alarm je mogoče nastaviti le, če je radio priključen na vir napajanja z napajalnikom.

NASTAVITVE OSVETLITVE OZADJA ZASLONA

Meni osvetlitve ozadja	Razpoložljive nastavitve	Funkcija
Časovna omejitev	Off (izklop) 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 sekund.	Osvetlitev ozadja zaslona se bo po preteku nastavljenega časa zatemnila.
Na ravni	High (visoka) Medium (srednja) Low (nizka)	Svetlost zaslona
Raven zatemnitve	High (visoka) Medium (srednja) Low (nizka)	Svetlost zaslona po zatemnitvi

1. Pritisnite in držite gumb **Meni/Info** približno 2 sekundi.
2. Za izbiro možnosti **System settings** (sistemske nastavitve) v meniju obrnite krmilni gumb levo ali desno.
3. Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
4. Obrnite krmilni gumb levo ali desno, da v meniju izberete **Backlight** (osvetlitev ozadja).
5. Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
6. Za izbiro elementa v meniju obrnite krmilni gumb levo ali desno.
7. Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
8. Za vrnitev za en korak enkrat pritisnite gumb **Menu/Info**.
9. Večkrat pritisnite gumb **Menu/Info**, dokler se radio ne vrne v način predvajanja.

OPOMBA: Če ne izvedete nobenih nastavitvev ali ne pritisnete nobenega gumba, se bo radio po približno 30 sekundah vrnil v način predvajanja.

PRIKAZ INFORMACIJ NA ZASLONU

Zaslon lahko prikazuje različne vrste informacij. Za preklapljanje med prikazanimi informacijami večkrat zaporedoma hitro pritisnite gumb **Menu/Info**. Informacije zagotavljajo radijske postaje. Zato nekatere informacije morda niso na voljo za vse radijske postaje.

Zaslon	
DAB+	FM
Pomikajoče se besedilo z dodatnimi informacijami o postaji (ime, izvajalec, novice itd.)	Pomikajoče se besedilo z dodatnimi informacijami o postaji (ime postaje)
Naziv	Vrsta postaje
Vrste postaje*	Frekvenca
Frekvenca	Stereo/mono
Jakost/stabilnost signala	Stanje baterije (samo pri napajanju z baterijo): Zmogljivost baterije v odstotkih.
Prikaz bitne hitrosti (kilobiti na sekundo): Hitrost prenosa	Glavno stikalo (samo pri delovanju z napajalnikom): Zaslon prikazuje, da se izdelek napaja prek napajalnika.
Stanje baterije (samo pri napajanju z baterijo): Zmogljivost baterije v odstotkih	Datum
Glavno stikalo (samo delovanje iz omrežja): Zaslon prikazuje, da je izdelek napajan iz električnega omrežja.	-
Datum	-

* Pri radijskih postajah DAB+ se prenos izvaja prek multipleksa (glejte slovar izrazov).

TOVARNIŠKA PONASTAVITEV

Izdelek lahko kadar koli ponastavite in obnovite prvotne tovarniške nastavitve.

OPOMBA: Tovarniška ponastavitev bo izbrisala vse nastavitve, vključno s prednastavitvami postaj in seznamom postaj.

1. Pritisnite in držite gumb **Meni/Info** približno 2 sekundi.
2. Za izbiro možnosti **System settings** (sistemske nastavitve) v meniju obrnite krmilni gumb levo ali desno.
3. Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
4. Obrnite krmilni gumb levo ali desno, da v meniju izberete možnost **Tovarniška ponastavitev**.
5. Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.
6. Na zaslону se bo prikazalo opozorilo **Vse nastavitve bodo ponastavljene na tovarniške privzete vrednosti! Ali res želite potrditi?**
7. Obrnite krmilni gumb v levo, da izberete **Yes** (da).
8. Za potrditev izbire pritisnite krmilni gumb.

OPOMBA: Ponastavitev na tovarniške nastavitve je mogoča le, če je radio napajano z napajalnikom. Če radio napajajo baterije in izberete »Da« za ponastavitev na tovarniške nastavitve, se bo na zaslону prikazalo opozorilo »Vse nastavitve bodo ponastavljene na tovarniške privzete vrednosti! Ste prepričani? Izdelek priključite na električno omrežje.« Za podrobnejše informacije glejte prejšnji razdelek **Priključitev napajalnika na električno omrežje**.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Pred čiščenjem radio izključite iz vira napajanja ali odstranite baterije.

OPOZORILO! Izdelka in napajalnika nikoli ne potaplajte v vodo ali druge NAMEN tekočine. Nobenega dela izdelka nikoli ne postavljajte pod tekočo vodo.

- › Radio očistite z rahlo navlaženo krpo.
- › Ne dovolite, da v notranjost radia vstopi voda ali druge tekočine.
- › Za čiščenje ne uporabljajte čistil na osnovi topil, abrazivov, agresivnih čistilnih raztopin ali trdih krtač. Po čiščenju pustite, da se vsi deli radia temeljito posušijo.

Shranjevanje

- › Pred shranjevanjem radia odstranite baterije. Radio shranjujte v originalni embalaži.
- › Hranite ga na suhem in varnem mestu, izven dosega otrok.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Radio se ni vklopil.	Napajalnik ni priključen.	Priključite napajalnik.
	Baterije niso vstavljene ali so prazne.	Vstavite baterije ali jih zamenjajte.
Ni zvoka.	Glasnost je nastavljena na minimum.	Za povečanje glasnosti obrnite krmilni gumb v desno.
	Priključene so slušalke.	Odklopite slušalke.
Motnje v načinu FM.	Radijska postaja ni pravilno nastavljena.	Za ročno uglaševanje radijske postaje uporabite gumba ►► in ◀◀.
	Sprejem signala je šibek.	Popolnoma izvlecite anteno.
		Usmerite anteno v drugo smer.
Ni najdenih DAB radijskih postaj.	Na območju uporabe ni signala DAB ali pa je sprejem zelo šibek.	Usmerite anteno v drugo smer.

Slovar izrazov:

Multipleks: V DAB in DAB+ se lahko na vsaki frekvenci predvaja več radijskih programov. Te radijske postaje so združene v tako imenovani multipleks. Znotraj tega multipleksa se lahko prenašajo tudi dodatne storitve, kot so slike in besedilne informacije.

Napaka signala: Večje kot je število napak signala, bolj popačen je zvočni signal, ki doseže izdelek. Vgrajena zaščita pred napakami lahko to do neke mere kompenzira, ne da bi pri tem poslabšala kakovost zvoka. Prikaz števila napak signala je lahko uporaben pri iskanju boljšega mesta za postavitve izdelka.

Pomen znakov na izdelku ali napajalniku



Ta znak pomeni, da je izdelek skladen z vsemi ustreznimi direktivami EU.



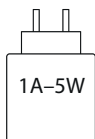
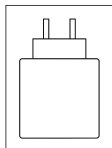
Ta znak označuje, da izdelka ne smete odvreči med običajne komunalne odpadke in ga je treba odstraniti na okolju prijazen način.



Ta znak označuje opremo zaščitnega razreda II.



Ta znak označuje, da je izdelek primeren za uporabo v zaprtih prostorih.



Vhodna moč, ki jo zagotavlja polnilna naprava, mora biti med najmanj 5 W, ki jih zahteva radijska oprema, in največ 5 W, ki so potrebni za doseganje največje hitrosti polnjenja.

SPECIFIKACIJE

Vrsta radia	Prenosni internetni DAB
Vrsta zaslona	Barvni TFT
Največja izhodna moč	5 W
Brezžična tehnologija	Bluetooth 5.0
Doseg bluetootha	10 m
Vrsta sprejemnika	DAB+ / FM
Število prednastavitev	30 (DAB) / 30 (FM)
Število valovnih področij	1
Velikost pretvornika	Ø 52 × 31,5 mm
Funkcije	DRC, samodejno iskanje, FM sprejemnik, budilka
Občutljivost	< 95 dB
Vrsta napajanja	Napajalnik AC / 4 × AA baterije
Mere	163 × 98 × 64 mm
Teža	314 g

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Podjetje elem6 s.r.o. s tem izjavlja, da je naprava LAMAX RadioVox1 DAB skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 2014/30/EU, 2014/53/EU. Vsi izdelki LAMAX so namenjeni prodaji brez omejitev v Nemčiji, Češki republiki, Slovaški, Poljski, Madžarski in drugih državah članicah EU. Celotna izjava o skladnosti je na voljo za prenos na spletni strani www.lamax-electronics.com/support/doc.

PROIZVAJALEC



elem6 s.r.o., Braškovská 308/158, 161 00 Praga 6
www.lamax-electronics.com
info@elem6.com

Napake pri tiskanju in spremembe uporabniškega priročnika se lahko spremenijo.

LAMAX

ELECTRONICS

LAMAX RadioVox1 DAB

HR – KORISNIČKI PRIRUČNIK

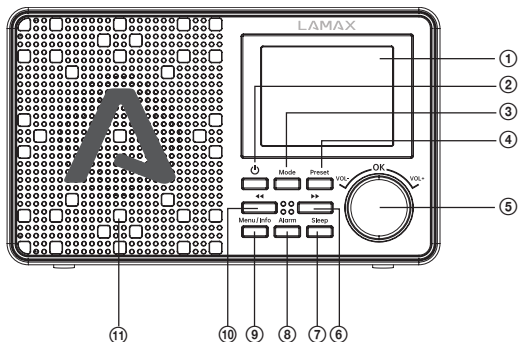
SADRŽAJ

SADRŽAJ PAKIRANJA	1
OPIS RADIJA.....	2
OPIS ZASLONA.....	3
PRIJE UPOTREBE	3
UPOTREBA	4
POSTAVKE RADIJA.....	10
ODABIR JEZIKA.....	15
POSTAVLJANJE SATA.....	16
POSTAVKE POZADINSKOG SVJETLA ZASLONA.....	17
PRIKAZ INFORMACIJA NA ZASLONU.....	18
VRAĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE.....	19
ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	19
RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	20
SPECIFIKACIJE	21
EU IZJAVA O SUKLADNOSTI.....	22
PROIZVOĐAČ	22

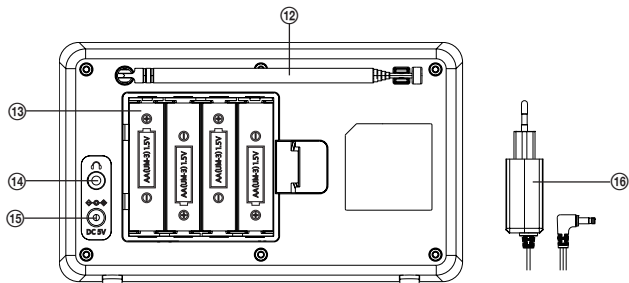
SADRŽAJ PAKIRANJA

- 1× proizvod
- 1× strujni adapter
- 1× korisnički priručnik
- 1× sigurnosne upute

OPIS RADIJA

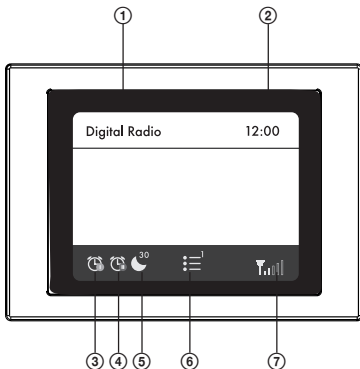


- | | |
|--|--|
| ① Zaslón | ⑦ Gumb mjerača vremena mirovanja (Sleep) |
| ② Gumb ukljuèivanja/iskljuèivanja (⏻) | ⑧ Gumb alarma (Alarm) |
| ③ Gumb odabira naèina rada (Mode) | ⑨ Gumb prikaza izbornika i informacija (Menu/Info) |
| ④ Gumb odabira unaprijed podešenih radiopostaja (Preset) | ⑩ Gumb natrag (⏪) |
| ⑤ Okretni upravljaèki gumb | ⑪ Zvuènik |
| ⑥ Gumb pretraživanja prema naprijed (⏩) | |



- | | |
|--------------------------------------|--|
| ⑫ Antena | ⑮ Utiènica za prikljuèak strujnog adaptera |
| ⑬ Odjeljak baterije (ispod poklopca) | ⑯ Strujni adapter |
| ⑭ Utiènica za slušalice | |

OPIS ZASLONA



- | | |
|---|----------------------------|
| ① Način rada radija (digitalni radio, FM ili Bluetooth) | ④ Alarm 2 |
| ② Sat | ⑤ Mjerač vremena mirovanja |
| ③ Alarm 1 | ⑥ Postaja |
| | ⑦ Jačina signala |

PRIJE UPOTREBE

RASPAKIRANJE

Uklonite sav ambalažni materijal (uključujući folije). Provjerite jesu li prisutni svi artikli s popisa sadržaja pakiranja.

IZVOR NAPAJANJA

radio možete napajati pomoću priloženog strujnog adaptera ili AA (LR6) baterija.

PRIKLJUČIVANJE STRUJNOG ADAPTERA NA STRUJNU MREŽU

NAPOMENA: Prije priključivanja strujnog adaptera za napajanje na strujnu mrežu, provjerite podatke o priključivanju na naljepnici strujnog adaptera (napon i frekvencija) u odnosu na podatke o vašem izvoru napajanja. Provjerite podudaraju li se informacije kako biste spriječili oštećenje proizvoda.

1. Umetnite konektor strujnog adaptera u DC 5V ulaz na stražnjoj strani radija.
2. Strujni adapter priključite u pravilno uzemljenu strujnu utičnicu.



UMETANJE BATERIJA/ZAMJENA

1. Za otvaranje pretinca za baterije, uklonite poklopac pretinca za baterije. Ako su prethodno stavljene, uklonite istrošene baterije.
2. Umetnite 4 baterije (tipa 1,5 V, LR6, AA). Vodite računa o ispravnom polaritetu. Oznake su unutar pretinca za baterije.
3. Vratite poklopac tako da nasjedne na svoje mjesto.

NAPOMENA: Za prikaz razine napunjenosti baterije, nekoliko puta pritisnite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije). Razina napunjenosti baterije prikazana je kao broj. Za više informacija pogledajte dio „**Prikaz informacija na zaslonu**“ u ovom priručniku.


UPOTREBA


UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE RADIOPRIJEMNIKA (STRUJNI ADAPTER)

1. Za dobar prijem, potpuno ispružite antenu.
2. Priključite strujni adapter prema uputama u gore navedenom dijelu „**Priključivanje strujnog adaptera na strujnu mrežu**“. Radio je sada u načinu rada pripravnosti.
3. Na zaslonu se prikazuje:
 - trenutno vrijeme,
 - postavke alarma za „Alarm 1“ i „Alarm 2“.
4. Pritisnite gumb  i uključite radioprijemnik.
5. Prilikom prve upotrebe, radioprijemnik će automatski tražiti DAB+ postaje nakon uključivanja. Na zaslonu se prikazuje traka napretka pretraživanja DAB+ postaja. Broj iznad trake napretka pokazuje koliko je DAB+ postaja pronađeno.
6. Nakon što je pretraživanje DAB+ postaja završeno, radioprijemnik će odabrati prvu dostupnu DAB+ postaju i početi je reproducirati. Prema zadanim postavkama, DAB+ postaje su navedene numeričkim i abecednim redom.
7. Pritisnite i držite gumb  za prebacivanje radioprijemnika natrag u način rada pripravnosti.
8. Na zaslonu se prikazuje:
 - trenutno vrijeme,
 - postavke alarma za „Alarm 1“ i „Alarm 2“.

NAPOMENA: Kada je strujni adapter uključen u strujnu utičnicu, troši zanemarivu količinu električne energije.

UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE RADIOPRIJEMNIKA (BATERIJE)

1. Za dobar prijem, potpuno ispružite antenu.
2. Umetnite baterije prema uputama u gore navedenom dijelu „**Umetanje/zamjena baterija**“.
3. Pritisnite gumb  i uključite radioprijemnik.
4. Pretražite dostupne radiopostaje. Za više informacija pogledajte dio „**Pretraživanje DAB+ postaja**“ u nastavku.

5. Na zaslonu se prikazuje traka napretka pretraživanja DAB+ postaja. Broj iznad trake napretka pokazuje koliko je DAB+ postaja pronađeno.
6. Nakon što je pretraživanje DAB+ postaja završeno, radioprijemnik će odabrati prvu dostupnu DAB+ postaju i početi je reproducirati. Prema zadanim postavkama, DAB+ postaje su navedene numeričkim i abecednim redom.
7. Pritisnite i držite gumb  za prebacivanje radioprijemnika natrag u način rada pripravnosti.

NAPOMENE: Popis postaja se automatski sprema, stoga radioprijemnik neće tražiti DAB+ postaje sljedeći put kada se uključi. Kada se uključi, automatski će početi reproducirati posljednju odabranu DAB+ stanicu.

DAB+ postaje možete ručno pretraživati ili pokrenuti automatsko pretraživanje postaja u bilo kojem trenutku. Za više informacija pogledajte dio „**Pretraživanje DAB+ postaja**“ u nastavku.

KRETANJE PO IZBORNIKU POMOĆU OKRETNOG UPRAVLJAČKOG GUMBA

Okretni upravljački gumb je ergonomski kotačić kojeg prstom možete okretati/pritisnuti za potvrdu.

Okretni upravljački gumb	Funkcija
Okreće se lijevo (natrag) ili desno (naprijed)	Podešava vrijednost i volumen
	Kretanje po izborniku
Pritisni	Potvrda unosa/postavki

NAPOMENA: Kao alternativu korištenju okretnog upravljačkog gumba, možete koristiti i gumbе ►► te ◀◀.

Potvrdite unos/postavke pritiskom upravljačkog okretnog gumba.

SAVJET: Pritisnite i držite ►► or ◀◀ za pomicanje ili odabir, npr. brže podešavanje datuma i vremena.

PROMJENA NAČINA RADA RADIOPRIJEMNIKA

1. Odaberite jedan od načina rada radioprijemnika: DAB+, FM ili Bluetooth.
2. Kada je radioprijemnik u načinu rada DAB+, FM ili Bluetooth, pritisnite gumb **Mode** (način rada) za prebacivanje između načina rada. Na zaslonu se prikazuje trenutni način rada: digitalni radio, FM ili Bluetooth.

NAPOMENA: Kada se uključi, radioprijemnik se automatski prebacuje na zadnji korišteni način rada radioprijemnika i počinje reproducirati posljednju odabranu postaju.

PODEŠAVANJE GLASNOĆE

- › Okrenite upravljački okretni gumb udesno za pojačavanje glasnoće.
- › Okrenite upravljački okretni gumb ulijevo za stišavanje glasnoće.

NAPOMENA: Za podešavanje glasnoće pomoću okretnog upravljačkog gumba, radioprijemnik mora biti u načinu reprodukcije. Ako je radioprijemnik prebačen na izbornik,

možete se pomicati kroz opcije izbornika okretanjem okretnog upravljačkog gumba.

Uparivanje

- › Provjerite je li radioprijemnik u načinu rada Bluetooth (pogledajte gore navedeni dio „**Promjena načina rada radioprijemnika**“). U ovom načinu rada, „Bluetooth“ je prikazan na zaslonu.
- › Na zaslonu će se prikazati **uparivanje**.
- › Aktivirajte funkciju Bluetooth na uređaju i potražite **LAMAX RadioVox1 DAB** na popisu dostupnih Bluetooth uređaja. Dodirnite naziv i uparite uređaj.
- › Nakon uparivanja, na zaslonu će se pojaviti **Connected** (spojeno).

NAPOMENA: Nakon uparivanja, Bluetooth će se automatski povezati kada prebacite radio u Bluetooth način rada.

PRETRAŽIVANJE DAB+ POSTAJA

Preporučujemo redovito ponavljanje pretraživanja DAB+ postaja kako biste spremili trenutne DAB+ postaje na popis postaja. To je posebno važno prilikom promjene lokacije, npr. nakon selidbe ili tijekom odmora. DAB+ postaje mogu se pretraživati automatski ili ručno.

Automatsko pretraživanje

Provjerite je li radioprijemnik u načinu rada DAB+ (pogledajte gore navedeni dio „**Promjena načina rada radioprijemnika**“). U ovom načinu rada, „Digitalni radio“ je prikazan na zaslonu.

1. Pritisnite i držite gumb Menu/Info (izbornik/informacije) za pristup izborniku.
2. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite „Puni zaslon“.
3. Za potvrdu pritisnite okretni upravljački gumb.
4. Radioprijemnik automatski će pretražiti sve dostupne DAB+ postaje.
5. Traka napretka na zaslonu prikazuje napredak pretraživanja DAB+ postaja.
6. Broj iznad trake napretka pokazuje koliko je DAB+ postaja pronađeno.
7. Nakon što je pretraživanje DAB+ postaja završeno, radioprijemnik će početi reproducirati pronađenu DAB+ postaju.

ODABIR RADIJSKIH POSTAJA

1. Provjerite je li radioprijemnik u načinu rada DAB+ (pogledajte gore navedeni dio „Promjena načina rada radioprijemnika“). U ovom načinu rada, „Digitalni radio“ je prikazan na zaslonu.
2. Odaberite popis radiopostaja pomoću gumba ►► ili ◀◀. Pronađene DAB+ postaje prikazat će se na popisu postaja numeričkim i abecednim redom.
3. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite jednu od DAB+ radijskih postaja. Ili, radijske postaje možete odabrati pomoću gumba ►► ili ◀◀.

Gumb	Kretanje po popisu postaja
◀◀	Preskoči prethodnu postaju.
►►	Preskoči iduću postaju.

4. Za potvrdu odabrane postaje pritisnite okretni upravljački gumb.
5. Odabrana DAB+ radijska postaja počet će s reprodukcijom.

TRAŽENJE/PROMJENA FM RADIJSKE POSTAJE

- › Provjerite je li radioprijemnik u načinu rada FM (pogledajte gore navedeni dio „**Promjena načina rada radioprijemnika**“). U ovom načinu rada, „FM“ je prikazan na zaslonu.
- › Pritisnite i držite gumb ►► ili ◀◀ za pretraživanje postaja unutar frekvencijskog pojasa.
- › Radioprijemnik prestat će s pretraživanjem kada pronađe postaju.
- › Frekvencijski pojas možete pretraživati i ručno u koracima od 0,05 MHz ponovljenim pritiskom na gumb ►► ili ◀◀. Na zaslonu će se prikazati odgovarajuća frekvencija.
- › Odabrana radijska postaja počet će s reprodukcijom.

SPREMANJE DAB+/FM RADIJSKE POSTAJE

Možete pohraniti do 60 DAB+ i FM radijskih postaja (30× DAB+, 30× FM).

NAPOMENA: Radioprijemnik se mora prebaciti u odgovarajući način rada kako bi se pohranile pronađene radijske postaje.

- › Uključite i reproducirajte radijsku postaju koju želite pohraniti.
- › Pritisnite i držite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) približno 2 sekundi.
- › Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite „**Spremi postaju**“.
- › Za potvrdu postaje pritisnite okretni upravljački gumb.
- › Otvorit će se popis korištenih i dostupnih memorijskih odsječaka.
- › Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite dostupni memorijski odsječak.

Zaslon	Memorijski odsječak
Naziv spremljene radijske postaje	Korišteni odsječak
Prazni naziv	Dostupni odsječak

- › Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
- › Na dostupnom odsječku pohranit će se trenutna radijska postaja.

NAPOMENA: Radioprijemnik se mora prebaciti u odgovarajući način rada kako bi se pohranile pronađene radijske postaje.

ODABIR SPREMLJENE DAB+/FM RADIJSKE POSTAJE

Radioprijemnik se mora prebaciti u odgovarajući način rada kako bi se odabrala spremljena radijska postaja.

Načini rada	Zaslon
DAB+	Numerički popis naziva radijskih postaja
FM	Frekvencije odgovarajućih radijskih postaja

- › Pritisnite gumb **Preset** (unaprijed podešeno) i odaberite postaje.
- › Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite jednu od spremljenih radijskih postaja (1–30).

- › Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
- › Odabrana radijska postaja počet će s reprodukcijom.

ISPRAVLJANJE SPREMLJENE POSTAJE

Memorijski odsječak na kojem je spremljena radijska postaja može se ispraviti (zamijeniti) drugom radijskom postajom.


Uključite i reproducirajte radijsku postaju koju želite pohraniti.

- › Pritisnite i držite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) približno 2 sekundi.
- › Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite „**Spremi postaju**“.
- › Za potvrdu postaje pritisnite okretni upravljački gumb.
- › Okrenite okretni upravljački gumb lijevo ili desno za odabir memorijskog odsječka u kojem želite spremiti radijsku postaju.
- › Za potvrdu postaje pritisnite okretni upravljački gumb.
- › Na dostupnom odsječku pohranit će se radijska postaja.

POSTAVKE MJERAČ VREMENA MIROVANJA (AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE NAKON ISTEKA PODEŠENOG VREMENA)

Možete podesiti vremenski interval nakon kojeg će se radioprijemnik automatski isključiti.

1. Pritisnite gumb **mirovanje**.
2. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite **mjerač vremena**.
3. Za potvrdu pritisnite okretni upravljački gumb.
4. Okretanjem okretnog upravljačkog gumba ulijevo ili udesno odaberite vremenski interval: isključeno, 15, 30, 45, 90 ili 120 minuta.
5. Za potvrdu pritisnite okretni upravljački gumb.

NAPOMENA: Znamenka pored ikone ³⁰ označava preostali vremenski interval do automatskog isključivanja.

Poništavanje mjerača vremena mirovanja

1. Pritisnite gumb **mirovanje**.
2. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite **mjerač vremena**.
3. Za potvrdu pritisnite okretni upravljački gumb.
4. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite **isključivanje mjerača vremena**.
5. Za potvrdu pritisnite okretni upravljački gumb.

FUNKCIJA POSTAVKE ALARMA / ODGODE ALARMA

Radioprijemnik omogućuje vam podešavanje 2 alarma u različitim vremenima. Provjerite jeste li ispravno podesili sat. Za više informacija pogledajte dio „**Postavke sata**“ u nastavku.



NAPOMENA: Alarm se može podesiti samo kada se radioprijemnik napaja pomoću adaptera.

1. Pritisnite gumb **alarm**.
2. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite „Alarm 1“ ili „Alarm 2“.
3. Za potvrdu pritisnite okretni upravljački gumb.

Menu (izbornik)	Dostupne postavke	Funkcija
Alarm	Uključeno Isključeno	Pritisnite okretni upravljački gumb i uključite ili isključite alarm.
Frekvencija	Dan Radni dan Vikend Tjedan	Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite učestalost ponavljanja. Za potvrdu pritisnite okretni upravljački gumb.
Vrijeme buđenja	Dan-mjesec-godina (dostupno samo za dnevni alarm) Sati : minute	Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i podesite datum. Za potvrdu pritisnite okretni upravljački gumb. NAPOMENA: Datum se može postaviti samo ako ste prethodno podesili učestalost ponavljanja.
Izvor	Alarm Digitalni radio FM	Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite izvor buđenja. Za potvrdu pritisnite okretni upravljački gumb.
Postaja (dostupno samo ako odaberete digitalni radio ili FM kao izvor buđenja)	Zadnje slušano Spremljeno u memoriju (1–30)	Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite jednu od opcija. Za potvrdu pritisnite okretni upravljački gumb. NAPOMENA: Nazivi pohranjenih radijskih postaja prikazat će se pokraj broja memorijskog odsječka ako se takvo mjesto koristi.
Trajanje	15, 30, 45, 60, 90, 120	Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i podesite trajanje (u minutama). Za potvrdu pritisnite okretni upravljački gumb.
Glasnoća	Glasnoća: 4–16	Okrenite okretni upravljački gumb lijevo ili desno za podešavanje glasnoće (desno za pojačavanje, lijevo za stišavanje glasnoće). Za potvrdu pritisnite okretni upravljački gumb.

- › Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite pojedinačne stavke izbornika.
- › Za potvrdu pritisnite okretni upravljački gumb.

1. Ponovno pritisnite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) i vratite se na izbornik za ostale postavke.
2. Ponovite isti postupak za podešavanje drugog alarma.
 - › Pritisnite gumb **Alarm** i isključite alarm.
 - › Pritisnite okretni upravljački gumb i odgodite alarm na 10 minuta. Pritisnite gumb **Alarm** i isključite odgodu alarma.

NAPOMENA: Na zaslonu će se prikazati ikona  ili , ovisno o tome koji je alarm aktiviran. Kada je funkcija odgode alarma aktivirana, ikona aktivnog alarma će treperiti, a zaslon će prikazivati odbrojavanje od 10 minuta.

SPAJANJE SLUŠALICA

Slušalice (nisu uključene) mogu se spojiti na radioprijemnik (3,5 mm priključak).



UPOZORENJE! Dugotrajno korištenje slušalica na visokoj razini glasnoće može vam oštetiti sluh.

Umetnite priključak slušalica u utičnicu za slušalice (3,5 mm). Zvučnik će se automatski isključiti.

POSTAVKE RADIJA

Radioprijemnik možete prilagoditi svojim željama. Različite opcije izbornika mogu se pronaći u odjeljku „**Postavke sustava**“.

NAPOMENE: postavke sustava mogu se mijenjati u načinima rada DAB+, FM i Bluetooth. Ako ne podesite nikakve postavke ili ne pritisnete gumb, radioprijemnik će se vratiti na reprodukciju nakon otprilike 30 sekundi.

Postavke koje nisu potvrđene pritiskom na okretni upravljački gumb neće se spremi.

Opcije izbornika upotrebom gumba **Menu/Info** (izbornik/informacije)

- › Pomoću gumba **Menu/Info** (izbornik/informacije) možete prilagoditi razne osnovne postavke radioprijemnika.
- › Pritisnite i držite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) približno 2 sekunde.
- › Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i pretražite pojedinačne stavke izbornika.
- › Za potvrdu postavki / pristup izborniku pritisnite okretni upravljački gumb.
- › Ponovno pritisnite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) i vratite se na izbornik za ostale postavke.
- › Uzastopno pritisnite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) dok se radioprijemnik ne vrati u način rada reprodukcije.

NAPOMENA: Ako ne podesite nikakve postavke ili ne pritisnete niti jedan gumb, radioprijemnik će se vratiti na reprodukciju nakon otprilike 30 sekundi.

Način rada DAB+: Opcije izbornika

Menu (izbornik)	Dostupne postavke	Funkcija
Popis postaja	Prikazuje popis radijskih postaja na zaslonu.	Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i pretražite popis.
		Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
Potpuno pretraživanje	Automatsko pretraživanje DAB+ radijskih postaja.	Za pokretanje pretraživanja pritisnite okretni upravljački gumb.
Opoziv postaje	Prikaz popisa korištenih/dostupnih memorijskih odsječaka.	Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i pretražite popis.
		Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
Spremljene postaje	Prikaz popisa korištenih/dostupnih memorijskih odsječaka.	Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i pretražite popis.
		Pritisnite okretni upravljački gumb za spremanje radijskih postaja / ispravak (zamjena) pohranjene radijske postaje.
Ručno podešavanje	Ručno podešavanje radijskih postaja. Prikaz popisa korištenih/dostupnih memorijskih odsječaka.	Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i pretražite frekvencije.
		Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb. Nova radijska postaja dodat će se na popis radijskih postaja. Napomena: Zaslone prikazuje kvalitetu/jačinu/stabilnost signala.

Menu (izbornik)	Dostupne postavke	Funkcija
Uklanjanje neispravnog	Prilagođavanje popisa radijskih postaja Da/ne	DAB+ postaje možete izbrisati s popisa postaja ako se ne mogu primati u vašoj trenutnoj regiji (na primjer, kada ste na odmoru).
		Okrenite okretni upravljački gumb lijevo ili desno i odaberite želite li izbrisati popis postaja.
		Potvrda odabira: pritisnite okretni gumb.
DRC (dinamička kontrola raspona: odabir kompresije)	Visoka Niska Isključeno (zadana postavka)	Smanjuje razliku u glasnoći između tihih i glasnih zvukova.
		Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite dostupne opcije postavki.
		Potvrda odabira: pritisnite okretni gumb.
Postavke sustava	Vrijeme/datum	Podesite datum i vrijeme (više informacija potražite u dijelu „Postavke sata“ u priručniku).
	Pozadinsko svjetlo	Podesite pozadinsko svjetlo (više informacija potražite u dijelu „Postavke pozadinskog svjetla zaslona“ u priručniku).
	Jezik	Odaberite jedan od dostupnih jezika (više informacija potražite u dijelu „Odabir jezika“ u priručniku).
	Vraćanje na tvorničke postavke	Ovo će izbrisati vaše postavke i vratiti vrijednosti tvornički zadanih postavki (za više informacija pogledajte dio „Vraćanje na tvornički zadane postavke“ u priručniku).
	Verzija softvera	Prikazuje verziju korištenog softvera.

Način rada FM: Opcije izbornika

Menu (izbornik)	Dostupne postavke	Funkcija
AMS	Želite li pokrenuti podešavanje? Da/ne	U načinu rada FM možete automatski pretraživati radijske postaje.
		Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite „Da“.
		Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
Opoziv postaje	Prikaz popisa korištenih/dostupnih memorijskih odsječaka.	Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i pretražite popis.
		Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
Spremljene postaje	Prikaz popisa korištenih/dostupnih memorijskih odsječaka.	Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i pretražite popis.
		Pritisnite okretni upravljački gumb za spremanje radijskih postaja / ispravak (zamjena) pohranjene radijske postaje.
Postavke pretraživanja	Samo postaje s jakim signalom Sve postaje.	Možete izmijeniti kriterije pretraživanja postaja i pretraživati: – samo postaje s jakim signalom (s dobrom kvalitetom emitiranja), – sve postaje (uključivši postaje sa slabim signalom i slabom kvalitetom emitiranja).
		Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite jednu od opcija.
		Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.

Menu (izbornik)	Dostupne postavke	Funkcija
Postavke zvuka	Stereo Mono	U načinu rada FM odaberite želite li primati radijske postaje u stereo ili mono načinu rada. Napomena: Način rada mono preporučuje se u slučaju slabog signala.
		Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite jednu od opcija.
		Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
Postavke sustava	Vrijeme/datum	Podesite datum i vrijeme (više informacija potražite u dijelu „Postavke sata“ u priručniku).
	Pozadinsko svjetlo	Podesite pozadinsko svjetlo (više informacija potražite u dijelu „Postavke pozadinskog svjetla zaslona“ u priručniku).
	Jezik	Odaberite jedan od dostupnih jezika (više informacija potražite u dijelu „Odabir jezika“ u priručniku).
	Vraćanje na tvorničke postavke	Ovo će izbrisati vaše postavke i vratiti vrijednosti tvornički zadanih postavki (za više informacija pogledajte dio „Vraćanje na tvornički zadane postavke“ u priručniku).
	Verzija softvera	Prikazuje verziju korištenog softvera.

Način rada FM: Opcije izbornika

Menu (izbornik)	Dostupne postavke	Funkcija
Postavke sustava	Vrijeme/datum	Podesite datum i vrijeme (više informacija potražite u dijelu „Postavke sata“ u priručniku).
	Pozadinsko svjetlo	Podesite pozadinsko svjetlo (više informacija potražite u dijelu „Postavke pozadinskog svjetla zaslona“ u priručniku).
	Jezik	Odaberite jedan od dostupnih jezika (više informacija potražite u dijelu „Odabir jezika“ u priručniku).
	Vraćanje na tvorničke postavke	Ovo će izbrisati vaše postavke i vratiti vrijednosti tvornički zadanih postavki (za više informacija pogledajte dio „Vraćanje na tvornički zadane postavke“ u priručniku).
	Verzija softvera	Prikazuje verziju korištenog softvera.

ODABIR JEZIKA

Možete odabrati jedan od sljedećih jezika:

danski	francuski	poljski
nizozemski	njemački	portugalski
engleski	talijanski	španjolski
finski	norveški	švedski

1. Pritisnite i držite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) približno 2 sekundi.
2. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite izbornik **postavke sustava**.
3. Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
4. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i u izborniku odaberite **jezik**.
5. Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
6. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite željeni jezik.
7. Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
8. Proizvod se automatski vraća na izbornik.
9. Uzastopno pritisnite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) dok se radioprijemnik ne vrati u način rada reprodukcije.

NAPOMENA: Ako ne podesite nikakve postavke ili ne pritisnete niti jedan gumb, radio-prijemnik će se vratiti na reprodukciju nakon otprilike 30 sekundi.

POSTAVLJANJE SATA

1. Pritisnite i držite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) približno 2 sekundi.
2. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite izbornik **postavke sustava**.
3. Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
4. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i u izborniku odaberite **vrijeme/datum**.
5. Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.

Postavke vremena/datuma	Dostupne postavke
Podešavanje vremena/datuma	Dan – mjesec – godina Sati : minute
Automatsko ažuriranje	U bilo kojem načinu rada U načinu rada digitalnog radija U FM načinu rada Bez ažuriranja
Podešava 12/24-satni format vremena	12 sata 24 sata
Podešava format datuma	DD-MM-GGGG MM-DD-GGGG

- › Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite stavku na izborniku.
- › Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
- › Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite željenu opciju.
- › Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
- › Jedanput pritisnite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) i vratite se jedan korak unatrag.
- › Uzastopno pritisnite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) dok se radioprijemnik ne vrati u način rada reprodukcije.

NAPOMENA: Ako ne podesite nikakve postavke ili ne pritisnete niti jedan gumb, radio-prijemnik će se vratiti na reprodukciju nakon otprilike 30 sekundi.

Alarm se može podesiti samo kada je radioprijemnik priključen na izvor napajanja pomoću adaptera.

POSTAVKE POZADINSKOG SVJETLA ZASLONA

Izbornik pozadinskog svjetla	Dostupne postavke	Funkcija
Vremensko ograničenje	Isključeno 10, 20, 30, 45, 60, 90, 120, 180 sekundi.	Pozadinsko osvjetljenje zaslona će se prigušiti nakon isteka podešenog vremena.
Razina uključeno	Visoka Srednja Niska	Osvjetljenje zaslona
Razna prigušenja	Visoka Srednja Niska	Osvjetljenje zaslona nakon prigušenja

1. Pritisnite i držite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) približno 2 sekundi.
2. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite izbornik **postavke sustava**.
3. Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
4. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i u izborniku odaberite **pozadinsko svjetlo**.
5. Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
6. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite stavku na izborniku.
7. Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
8. Jedanput pritisnite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) i vratite se jedan korak unatrag.
9. Uzastopno pritisnite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) dok se radioprijemnik ne vrati u način rada reprodukcije.

NAPOMENA: Ako ne podesite nikakve postavke ili ne pritisnete niti jedan gumb, radioprijemnik će se vratiti na reprodukciju nakon otprilike 30 sekundi.

PRIKAZ INFORMACIJA NA ZASLONU

Na zaslonu se mogu prikazati različite vrste informacija. Uzastopno brzo više puta pritisnite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) za prebacivanje između prikazanih informacija. Informacije dostavljaju radijske postaje. Stoga, neke informacije možda neće biti dostupne za sve radijske postaje.

Zaslon	
DAB+	FM
Pomicanje teksta s dodatnim informacijama o postaji (ime, izvođač, vijesti itd.)	Pomicanje teksta s dodatnim informacijama o postaji (naziv postaje)
Naziv	Vrsta postaje
Vrsta postaje*	Frekvencija
Frekvencija	Stereo/mono
Jačina signala/stabilnost	Razina baterije (samo kada se napaja pomoću baterije): Kapacitet baterije u postocima.
Prikaz brzine prijenosa (kilobiti u sekundi): Brzina prijenosa	Glavni prekidač (samo kada se napaja pomoću strujnog adaptera): Zaslon pokazuje da se proizvod napaja putem strujnog adaptera.
Razina baterije (samo kada se napaja pomoću baterije): Kapacitet baterije u postocima	Datum
Glavni prekidač (samo kada se napaja pomoću strujne mreže): Zaslon pokazuje da se proizvod napaja putem strujne mreže.	-
Datum	-

Za DAB+ radijske postaje, prijenos se provodi putem multipleksa (vidi pojmovnik).

VRAĆANJE NA TVORNIČKE POSTAVKE

Proizvod možete ponovno podesiti u bilo kojem trenutku te vratiti na izvorne tvorničke postavke.

NAPOMENA: Vraćanje na tvorničke postavke izbrisat će sve postavke, uključujući unaprijed podešene postavke i popis postaja.

1. Pritisnite i držite gumb **Menu/Info** (izbornik/informacije) približno 2 sekundi.
2. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite izbornik **postavke sustava**.
3. Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
4. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i u izborniku odaberite **vraćanje na tvorničke postavke**.
5. Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.
6. Na zaslonu će se prikazati upozorenje „**Sve postavke vratit će se na tvorničke postavke! Želite li potvrditi?**“
7. Okretni upravljački gumb okrenite lijevo ili desno i odaberite „**Da**“.
8. Za potvrdu odabira pritisnite okretni upravljački gumb.

NAPOMENA: Vraćanje na tvorničke postavke moguće je samo kada se radioprijemnik napaja pomoću strujnog adaptera. Ako se radioprijemnik napaja pomoću baterija i odaberete „Da“ za vraćanje na tvorničke postavke, na zaslonu će se prikazati upozorenje „Sve postavke vratit će se na tvorničke postavke! Jeste li sigurni? Priključite proizvod na napajanje iz strujne mreže.“ Za više informacija pogledajte prethodni dio „**Priključivanje strujnog adaptera na strujnu mrežu**“.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije čišćenja, isključite radioprijemnik iz izvora napajanja ili izvadite baterije.

UPOZORENJE! Proizvod ili strujni adapter nikad ne uranjajte u vodu ili druge tekućine. Nikada ne stavljajte nijedan dio proizvoda pod mlaz vode.

- › Radioprijemnik očistite vlažnom krpom.
- › Ne dozvolite da voda ili druge tekućine prođu u unutarnji prostor radioprijemnika.
- › Za čišćenje ne koristite sredstva za čišćenje na bazi otapala, abrazivna sredstva, jake otopine za čišćenje ili tvrde četke. Nakon čišćenja, ostavite sve dijelove radioprijemnika neka se dobro osuše.

Pohrana

- › Prije pohrane radioprijemnika, izvadite baterije. Radioprijemnik pohranite u originalnom pakiranju.
- › Čuvajte ga na suhom i čistom mjestu, izvan dohvata djece.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Radioprijemnik se nije uključio.	Strujni adapter nije priključen.	Priključite strujni adapter.
	Baterije nisu umetnute ili su istrošene.	Umetnite baterije ili ih zamijenite.
Nema zvuka.	Glasnoća je podešena na minimum.	Okrenite upravljački okretni gumb udesno za pojačavanje glasnoće.
	Slušalice su spojene.	Odspojite slušalice.
Smetnje u FM načinu rada.	Radijska postaja nije dobro podešena.	Pomoću gumba ►► i ◀◀ ručno podesite radijsku postaju.
	Prijem signala je slab.	Potpuno izvucite antenu.
		Usmjerite antenu u drugi smjer.
Nije pronađena niti jedna DAB radijska postaja.	U području korištenja nema DAB pokrivenosti ili je prijem signala vrlo slab.	Usmjerite antenu u drugi smjer.

Pojmovnik:

Multipleks: U DAB i DAB+ sustavima, na svakoj frekvenciji može se emitirati nekoliko radijskih programa. Ove radijske postaje su kombinirane u takozvani multipleks. Dodatne usluge poput slika i tekstualnih informacija također se mogu prenositi unutar ovog multipleksa.

Pogreška signala: Što je veći broj pogrešaka signala, to je zvučni signal koji dolazi do proizvođača iskrivljeniji. Ugrađena zaštita od pogrešaka može to donekle kompenzirati bez pogoršanja kvalitete zvuka. Prikaz broja grešaka signala može biti koristan prilikom traženja boljeg mjesta za pozicioniranje proizvoda.

Značenje simbola na proizvodu ili adapteru



Ovaj simbol označava da je proizvod u skladu sa svim relevantnim direktivama EU.



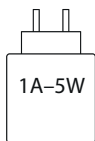
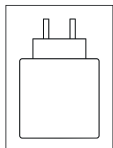
Ovaj simbol označava da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim komunalnim otpadom i da ga treba zbrinuti na ekološki prihvatljiv način.



Ovaj simbol označava opremu klase zaštite II.



Ovaj simbol označava da je proizvod prikladan za upotrebu u zatvorenom prostoru.



Ulazna snaga koju osigurava punjač mora biti između minimalnih 5 W potrebnih za radijsku opremu i maksimalnih 5 W potrebnih za postizanje maksimalne brzine punjenja.

SPECIFIKACIJE

Vrsta radioprijemnika	Prijenosni internetski DAB
Vrsta zaslona	TFT u boji
Maksimalna izlazna snaga	5 W
Bežična tehnologija	Bluetooth 5.0
Bluetooth raspon	10 m
Vrsta prijemnika	DAB+ / FM
Broj prethodno podešenih postaja	30 (DAB) / 30 (FM)
Broj pojaseva	1
Veličina pretvarača	Ø 52 × 31,5 mm
Funkcije	DRC, automatsko skeniranje, FM prijemnik, budilica
Osjetljivost	< 95 dB
Vrsta napajanja	AC adapter / 4 x AA baterije
Dimenzije	163 × 98 × 64 mm
Težina	314 g

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Tvrtka elem6 s.r.o. ovim putem izjavljuje da je uređaj LAMAX RadioVox1 DAB sukladan s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Smjernice 2014/30/EU, 2014/53/EU. Svi proizvodi tvrtke LAMAX predviđeni su za prodaju bez ograničenja unutar Njemačke, Češke Republike, Slovačke, Poljske, Mađarske i drugih zemlja članica EU. Potpuna izjava o sukladnosti dostupna je za preuzimanje na adresi <https://www.lamax-electronics.com/support/doc/>.

PROIZVOĐAČ



elem6 s.r.o., Braškovská 308/158, 161 00 Prag 6
www.lamax-electronics.com
info@elem6.com

Pogreške u tisku i korisnički priručnik podložni su izmjenama.

LAMAX
ELECTRONICS